



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

# **Ditmarscher Gedichte.**

---

**Zweiter Band.**

Bei Hoffmann und Campe in Hamburg sind erschienen:

Th. Egr.

Bernays, Isaak, Schief Levinche mit seiner Kalle, oder pol-					
nische Wirthschaft. Ein komischer Roman . . . . .	1	15			
Christen, F. G., Diana. Wahrheit u. Dichtung. 2 Theile . . . . .	2	15			
— Malcolm, See-Gemälde aus der neueren Zeit . . . . .	1	15			
Gorbire, Eb., die Zöglinge der Marine. 2 Theile . . . . .	2	—			
Falkson, Ferdinand, Giordano Bruno . . . . .	1	15			
Greese, H., die Prinzessin von Ahlden . . . . .	1	15			
Grün, Albert, deutsche Flüchtlinge. Ein Zeitbild . . . . .	1	—			
Guhlow, Dr. R., Novellen. 2 Bände . . . . .	3	—			
— Seraphine. Ein Roman. . . . .	1	20			
Heine, H., Reisebilder. 4 Theile . . . . .	7	—			
— Der Salon. 4 Theile . . . . .	6	20			
— Vermischte Schriften. 3 Bände . . . . .	6	—			
Jermann, Eb., die Jüdin von Toledo. Historische Novelle . . . . .	1	10			
Immermann, Karl, Memorabilien. 3 Theile . . . . .	5	10			
Aufschlösser. Vom Verfasser des Schief Levinche . . . . .	1	15			
Meissner, Alfred, der Pfarrer von Grafenried. Eine deut- sche Lebensgeschichte. 2 Bände . . . . .	3	—			
— Heinrich Heine. Erinnerungen . . . . .	1	15			
Mittheilungen aus dem Leben eines Richters. 3 Theile . . . . .	4	15			
Rosen, F., Wanderbuch eines Schwermüthigen . . . . .	1	10			
Schäfer, Leopold, die Sibylle von Mantua. . . . .	1	15			
Schiff, Dr. H., Glück und Geld. Novelle . . . . .	1	—			
— Gevatter Tod. Eine Märchen-Novelle. 2 Theile . . . . .	3	—			
Schirges, Georg, Blätter eines Humoristen . . . . .	—	20			
— Der Bälgentreter von Eilersbrode. Niedersächsische Dorf- geschichte . . . . .	1	10			
— Karl. Roman . . . . .	1	15			
Smidt, H., Hamburger Bilder. Wirklichkeit im romanti- schen Gewande. 3 Theile . . . . .	3	—			
Waise, die, von Tamaris. Eine Langnovelle vom Verfasser des „Schief Levinche“ und der „Aufschlösser“ . . . . .	1	15			
Walesbrode, L., der Storch von Norbenthal. Ein wahr- haftiges Märchen erlebt und erzählt. Geb. m. Goldschn. . . . .	1	—			
Weerth, George, Leben und Thaten des berühmten Ritters Schnapphahnki . . . . .	1	10			
Weisser, A., der Blinde und sein Sohn. Ein Roman. 3 Bde. . . . .	4	—			
— Schubart's Wanderjahre oder Dichter u. Pfaff. Roman. 2 Bände . . . . .	2	15			
— Die Zürcher Mordnacht. Eine Volksgeschichte aus dem deutschen Städteleben in der Mitte des vierzehnten Jahr- hunderts. 2 Bände . . . . .	2	15			

Ditmarscher  
Gedichte.

---

Plattdeutsche Poesien  
in ditmarscher Mundart

von

Johann Meyer.

---

Zweiter Band.

---

Hamburg.  
Hoffmann und Campe.  
1859.

**Das Recht zu einer Gesamtübersetzung in's Hochdeutsche wird vorbehalten.**

# Inhalt.

	Seite
Kennst du dat Land? . . . . .	3
Wit ower de Heid . . . . .	5
Wat du mi büst . . . . .	7
Herr Paster sin Lise . . . . .	9
Abendleed . . . . .	11
De Snee . . . . .	13
An den Bullmach sin Fru . . . . .	17
Nerrn in'n Gaarn . . . . .	20
Gude Nach . . . . .	21
Ich wull, ich harr di nümmier sehn . . . . .	23
Anna . . . . .	25
In'n Maandschien . . . . .	78
Drusregen . . . . .	81
De Wegwiser . . . . .	82
Tonös . . . . .	85
Ole Döntjens.	
I. Blinnemööm . . . . .	87
II. Hans Hinnerk . . . . .	95
III. Herr Paster un sin Clas . . . . .	103
IV. Clas Knip . . . . .	109
Bi'n Gewitter . . . . .	114
Sünndagmorrn . . . . .	116
Min Olsch . . . . .	120
In'n Winter . . . . .	125
Inne Schummern . . . . .	127
Værsummer . . . . .	128
Oppe Lur . . . . .	130
De Bagelköft . . . . .	131
Kawerschap . . . . .	138

	Seite
In'n Harst . . . . .	140
Verlaten! . . . . .	142
De Wulken . . . . .	144
Oppen Karkhoff . . . . .	145
Mankt Roorn . . . . .	147
Muschü Lünk . . . . .	149
Lants de Strat . . . . .	153
Wat Hans Jörn singt, wenn he'n Ständsch'en bringt . . . . .	164
In'n Mai . . . . .	167
Na Amerika . . . . .	168
Ole Leeder.	
I. Dat hungrige Kind . . . . .	170
II. Fru Hasselin . . . . .	172
III. De Frier . . . . .	174
Guden Nath . . . . .	175
De Watermæl . . . . .	177
Khierschau in Kiel . . . . .	179
Lüttj' Rætsch . . . . .	187
Lüttj' Mantje . . . . .	189
Schreeg æwer . . . . .	191
Snider . . . . .	193
De lüttjen, lüttjen Steern . . . . .	195
Inne Nach . . . . .	197
Bi de Weeg.	
I. He flöppt! . . . . .	198
II. He lacht! . . . . .	199
III. Süh soh! . . . . .	200
O du, min Blom, so rosenroth! . . . . .	201
O, wo du kannst, dar drög de Thran! . . . . .	203
Du! . . . . .	205
Wörterverzeichnis . . . . .	207

# Ditmarscher Gedichte.

---

Meyer, ditz. Geb. II.

1



## Kennst du dat Land?

---

Rennst du dat Land  
An'n Holstenstrand,  
Wun'n Elbstrom bit de Eiderkant?  
Wo wit de See, bald lud, bald sach,  
Sick vær di dghnt in all er Prach?  
Wo ruscht dat Reth un singt de Swan?  
Wo Segel swævt op blaue Bahns?  
Dat smude Land  
An'n Holstenstrand,  
Dat is min Vaderland!

Rennst du dat Land  
An'n Holstenstrand,  
So lütt, — un doch so weltbekannt?  
Verstæken achter Dik un Damm?  
Mit Hemmingsted un mit de Hamm?  
Wo Hunnert gegen Dusend slan?  
Wo Graf un Fürsten ünnergahn?  
Dat lüttje Land  
An'n Holstenstrand,  
Dat is min Vaderland!

Kennst du dat Land  
 An'n Holstenstrand,  
 Vun S̄egen rik ut Gottes Hand?  
 Wo lusti twischen Heck un Doorn  
 De Wisschen grönt un brust dat Koorn?  
 Wo Lurken singnt? — wo blöht dat Saat?  
 Un wo in'n Wold de Eeken staht?  
 Dat schöne Land  
 An'n Holstenstrand,  
 Dat is min Baderland!

Kennst du dat Land  
 An'n Holstenstrand,  
 Wo Tru un Wahrheit vun Bestand?  
 Wo noch in jeder H̄us un Ort  
 En Woort, en Mann, — en Mann, en Woort?  
 Wo Friheit noch en helli Rech?  
 Un wo keen Hart, dat bös un slech?  
 Dat brave Land  
 An'n Holstenstrand,  
 Dat is min Baderland!

Kennst du dat Land  
 An'n Holstenstrand?  
 Ich füll min Glas bit hoch an'n Rand!  
 Un fær min best un lebstes Gut  
 Drink ich den leßten Drüppen ut!  
 Gott's S̄egen denn vel dusend Mal  
 Darewer hin! — darop hendal! —  
 Hurah! min Land  
 An'n Holstenstrand!  
 Hurah! min Baderland!

**Wit over de Heid.**

---

Wit over de Heid,  
 Wo de Klodenthaloorn steit,  
 Wo de Wiedwael niet dreigt  
 Inne Feern,  
 Kunn ic't finn, kuan ic't fum  
 Dar dat Hus want de Linn!  
 Much dahin, much dahin  
 O wa geern!

Seet des Abends oppe Bank,  
 Wo de Rosenbüscher hangt  
 Anns Finsteren henlant,  
 Still alleen.  
 Rül de Linn denk so sot,  
 Hung de Doornbusch in Blöde,  
 Gunng de Pögg denk er Seed,  
 O wa schön!

Beer so glücklich as Jung,  
 Heff der spelt, heff der sungn,  
 Heff der lopen un sprungn  
 Aewer't Feld;  
 Leeg in'n Grashoff to drömn, —  
 Un de Wisch mit de Blöm,  
 Un dat Holt mit de Böm  
 Beer min Welt.

Och, wa anners dat ward,  
 Kamt de Sorgen so swart,  
 Deelt de Welt eerst dat Hart!  
 Wo's dat Kind?  
 Hett den Vader ni mehr,  
 Bröch de Moder to Ger,  
 Wünsch sic fulm woll dat't weer,  
 Wo se bünd.

Dær de düstere Feern  
 Nix to sehn, — nix to hörn, —  
 Un dar habn kamt de Steern,  
 Rummt de Maan;  
 Un dat Dörp liggt un lopppt,  
 Un de Wachtel de röppt,  
 Un ic weet ni, — — mi lopp't  
 As en Thran!

— De du mi büst, dat is mi Keen,  
Büst' mi' ganje Himmel mi;  
De grote Welt un all er Kram  
Ist geew se bin foer di.

— De du mi büst, dat is mi Keen,  
Büst' mi' ganje Himmel mi;  
De grote Welt un all er Kram  
**Wat du mi büst.**

Wat du mi büst, dat is mi Keen,  
Wenn't od min Vader un Mader weer;  
Un kunn ic̄ di man jümmers sehn,  
So wull ic̄ sunst nix mehr.

Du büst so gut, so seelenfram,  
Du büst min ganze Himmel mi;  
De grote Welt un all er Kram  
Ist geew se bin foer di.

Du büst min Freud, — du büst min Blom,  
Büst' Allens, wat ic̄ beden mag;  
Du büst bi Nach min Hartensdrom  
Un wat ic̄ dent bi Dag.

Un hol ic̄ di man fast un warm  
 Un seeg di inne Ogn so swart,  
 Denn heß ic̄ all min Glück in'n Arm  
 Un all min Freud an't Hart.

Doch wenn uns Herrgott anners wull ?! —  
 Doch n̄, — he kann ni grausam w̄n!  
 Denn wenn ic̄ vun di laten schull,  
 Dat reet miß Hart bunte!

Herr Pastor sin Lise.

Herr Pastor sin Lise — oö, Jung, wat en Diern!  
 Twe Ogen — id segg di, so hell as de Steern,  
 So blau as de H̄eben un deep as en Sot,  
 Un de der man rinkelt, hett s̄eler sin Roth!

O, o wat en Kopp! as en Engel so schön!  
 Keen Blom kann der smuder un lewlicher blühn!  
 Un Euden barum as Kastanjen so brun  
 Un krus as en Hoppelkand buten in'n Lam!

Herr Pastor sin Lise — oö, Jung, wat en Diern!  
 Ich wull man, du seegst se, — du schullst di verfeern!  
 Ich wull man, du hörst se, — dat schull di mal smön!  
 Keen Nachdigal singt der so lisen un schön!

Un kummt inne Kark se des Sünndags herin,  
 Wer kilt ni bischurns öwer't Psalmbok mal hin? !  
 Un predigt tonößen vun'n Himmel de Öl,  
 Wer denkt ni bischurns an den Engel in'n Stohl? !

Herr Paster sin Lise — och, Jung, wat en Diern!  
 Un weerst du en Deuwel, se kunn di belehren!  
 Un meent och de Lüd all, du geist woll to Grund,  
 Herr Paster sin Lise, de malt di gesund!

Se swévt as en Wulf un se flüggt as en Neh!  
 Is roth as en Ros un so witt as de Sne!  
 Keen Bild is der smuder, un smuder kein Brut!  
 Keen Kind is der beter, so fram un so gut!

Min Vader un Moder sitt heid op Verlehn,  
 Un id schall en Fru nehm'n — un weet ni waleen? —  
 Herr Paster sin Lise — och, Jung, wat en Diern!  
 Un woll se man, — deh id't, wa geern! o wa geern!

A b e n d l e e d.

---

Ruhig is dat wille Leben,  
Düster liggt de wide Feern,  
Un dar haben gewer'n H̄eben  
Blinkert all de lütten Steern.

Slapt un lat de bösen Sorgen!  
Lat den Gram un lat de Thran!  
Kummt der eerst de nie Morgen,  
Ward't mit Gott null wider gahn.

Mennig Gen de geit all slapen,  
Slapen før en ewi Nach, —  
Deit de Ogn ni weller apon,  
Ob he't noch so weni daob.

Süh, un kannst du't sūlm denn weten,  
 Ehr de Nach væræwer geit,  
 Ob du nich ut' Leben ræten?  
 Ob di ni dat Hart all steit?

Darum lat de bösen Sorgen!  
 Lat den Gram un lat de Thran!  
 Kummt der eerst de nie Morgen,  
 Ward't mit Gott wull wider gahn.

Dær de grote Welt is Freden;  
 Långs væræwer is de Dag,  
 Fohl de Hann! — da's Liv to'm Beden;  
 Wat der kann mag, — gute Nach!

**De Snee.**

---

Wer smitt denn bahn vun'n Himmelshaal  
 Uns all de witte Wull hendaal?  
 Dar flüggt se hin, dar flüggt se her,  
 Un jümmers dichter, jümmers mehr.  
 Hei! lustig is dat antosehn!  
 Nu segg mal Gener mi, waleen?

Man still! — dat deit de lewe Gott;  
 Wat matst di lusti? — jo teen Spott,  
 Uns is dat Beste, wat he deit,  
 Un darum od, wenn't Floden wiht.  
 Un wullt du geern noch mehr dervan,  
 So swig man still un hör mi an.

De Winter is en hösen Gast,  
 He plöckt de Blom un meiht dat Gras;  
 He slift so sach, he lurt so lis,  
 Sin lange Bart hangt vull vum Is,  
 Sin Kopp is lahl, — un öwer'n Kopp  
 Dar stülpt he sic en Sneeklott op.

He kitt in alle Finstern rin  
 Un führt mal na, wat malt se binn;  
 Doch schellt se All, Nüms is' em gut,  
 Denn mit de Blompütt is dat ut;  
 Un wo he lur un wo he stunn,  
 Dar habbt se nös de Isblom funn.

De lütten Bageln harrn er Noth;  
 Wat deit man ni fær't lewe Brod!  
 De Hadbar hett de Trummel röhrt,  
 Dar habbt se all den Ranzel snört,  
 De Swullen fungn Adjüs vun't Dad,  
 So togn se ut mit Sad un Pack.

Un de torügg bleebn inne Böm,  
 De lurt un lungert rum na Kröm;  
 Geglösch un Nothboß pippt na Brod  
 Un Clas-Krei hett sin lewe Noth;  
 Nu bringt de Lünk se vær de Schün, —  
 Du, — smit er gau mal'n Handvull hin.

So steit't all inne Bibel schrebn:  
 Uns Herrgott höllt se All an't Leben,  
 Se künnt ni sein, se habbt kein Arn  
 Un dochen geit der keen verlarn;  
 He gifft de Lilgn op't Feld er Kleed,  
 Dar is keen Wurm, den he vergeet.

Süh, buten weer't doch redi slimm,  
 Allns wat der bleev, wo schull dat hin,  
 Wenn habn de lewe Gott ni mehr  
 In'n Winter ock de Levde meer?  
 De Summer puž uns doch keen Bom,  
 Wi harrn keen Gras, keen Roorn, keen Blom.

Dat weet he wull — un darum gau  
 Wëvt he de Wullen ut'n Dau  
 Un wintt er sach na'n Himmel rop;  
 Dar hangnt se all uns æwer'n Kopp.  
 Un nös füllt he se baben vull  
 Bun luter fine, witte Wull.

Denn röppt he all tohopen sach  
 Sin lüttjen Engels inne Nach;  
 De puž sick gau un hebbt se't dahn,  
 So binnt se'n witten Platen an —  
 Un in den Platen plödt se Wull,  
 Se plödt den ganzen Platen vull.

Un nößen swëvt se dær de Welt,  
 Un nößen streut se æwer't Feld  
 De witte Wull so lis un sach —  
 Un streut un streut de ganze Nach,  
 Un kifft du Morris mal rut, — Herrje!  
 So liggt der Allns bedeckt mit Snee.

Dat is en Dæl, dar mahr du di!  
 So'n swæt de beste Wæwer ni;  
 Un de man dar eerst unner ruht  
 De lacht den Winter ruhig ut;  
 Dar sløppt dat Gras, dar slapt de Blom, —  
 De Tid de kummt un geit, — en Drom!

Un steit dat Værjahr vær de Dær,  
 Kummt Allns bi Lüttjen weller her;  
 De Blom op't Feld, dat Gras so grön,  
 De Bagels, de der mannern dehu,  
 De Sünn, de habn dær't Blaue swæt,  
 Un wat der lacht, un wat der levt.

Denn freu di man! denn freu di man!  
 Nös sangt' vun Væra all weller an;  
 De Summer geit, de Harst de kummt,  
 Un wenn de Sturm eerst weller brummt,  
 Un wenn de Sæe vun Frischchen flüggt, —  
 Wer weet, waleen all bæten liggt!

An den Bullmach sin Fru.

---

Herrje! wa geist du stramm verbi  
 Un kennst mi gar ni mehr?  
 Lop du man to, — wat kümmer't mi!  
 Dat bringt di doch keen Chr;  
 Ich weet darum doch, wat ic̄ weet  
 Un segg dat apen hin,  
 Un wenn din Mann od Bullmach heet,  
 Un du Fru Bullmachtin.

Du weest wull doch, dat wi as Gern  
 Tohopen jümmers weern?  
 Dat ic̄ en kralle Jung toværn,  
 Un du en kralle Diern?  
 Un weest du noch — dat Hus in'n Wall?  
 Un weest noch? ic̄ un du,  
 Wi wah'n darin un harren uns all,  
 As weern wi Mann un Fru.

Un weest du noch, as inne Schol  
 Persepter oppe Bank  
 Di mal gehöri madeln wull?  
 Dar smet id mi dermant  
 Un nehm fær di de Brügels an;  
 Un weest du noch wa veel?! —  
 De Jungns un Dierns de seegrn sid an  
 Un dachen wull er Deel.

Um weest du noch, as nößen wi  
 Tohop na'n Prester gingn?  
 Dannewer leet vun di un mi  
 En smudes Leed sid singn! —  
 Un weest du noch? de Maters meen'u  
 Dat meer doch Unrech gvn,  
 Dat waſe Oln dat still anſehn  
 Un leeten uns betem.

Un weest du noch to Gott un Beer,  
 Wer jümmers na di föch?  
 Un wenn to Gun de Hophei weer,  
 Wer denn na Hus di bröch?  
 Un weest du noch? wa denn ni fut  
 De Wiwer röhrt de Snut  
 Un ſlēpen uns herum in't Mal  
 As Brüdigam un Brut?

Un weest du noch? id wurr Suldat,  
Dar muss id fort in'n Krig,  
Un weest du noch? dar oppe Strat? —  
Wa weenst du bitterlich!  
Dat weer en Tid in Sus un Brus! —  
Un as to Enn de Strit,  
Un as id weller leem to Hus,  
Harrst du — — — den Bullmach friet.

---

Nerrn in'n Gaarn.

---

In'n Gaarn hendal, dar nerrn an'n Bom,  
 Dar steit de Bank in't Gras,  
 Wo vull vun sôte Appelblom  
 De Telgns daræmer waft;

Un sünd de Oln to Bett da vær,  
 Un sleit de Nachdigal,  
 Denn swëvt dat dær de Rækendær  
 Ganz lis den Stig hendal,

Denn knadt de Büsch un rasselt lud  
 In'n Tun an Navers Plant,  
 Denn krüppt dat sach un swart herut  
 Un slift sic na de Bank; —

Un habn, dar drömt de ole Bom  
 Un röhrt sic lis in'n Wind,  
 Un nerrn, — dar fallt de witten Blom  
 Op tve, de glüdli sünd.

---

Gude Nach.

---

Gude Nach!  
 Is to Enn de wille Dag,  
 Leggt de möde Welt sic̄ slapen,  
 Deit sic̄ still de Himmel apen,  
 Kammt de Steerns in all er Brach.  
 Gude Nach!

Un de Drom  
 Streut vun Dær to Dær sin Blom;  
 Sachen swævt de Fræden runner,  
 Ruh i slapt de franken Kinner;  
 Un dat Hart, dat ween'n wull, laaß;  
 Gude Nach!

Och, wa schön  
 Mutt dar habn de Heimath w'en!  
 Schient de Licherter doch so fröhli!  
 Lacht de Himmel doch so feli!  
 Kummst der ock wull mal, — man sach!  
 Gude Nach!

Fohlt de Hann!  
Drom un Dod de sat sic̄ an; —  
Beter is't, wenn nix vergēten;  
Wat der kummt, — du kannst't ni wēten;  
Gram un Kummer bringt de Dag;  
Gude Nach!

Slummert sōt!  
Engeln singt dat Weegenleed;  
Un wo noch en Hart vull Sorgen,  
Singnt se't still in Slap bit Morgen;  
Un uns Herrgott höllt de Wach;  
Gude Nach!

---

**Ich wull, ich harr di nümmen sehn.**

Ich wull, ich harr di nümmen sehn,  
 Ja nümmen sehn,  
 Denn harr dat all teen Noth;  
 Denn seet ich ni des Abends alleen  
 Un ween un ween  
 Mi still de Ogen roth.

Dar habn dar schient so hell de Steern,  
 So hell de Steern,  
 Mi dünk, ich kunn di sehn;  
 Och, kunn ich rop, — wa wull ich't geern!  
 Doch inne Feern  
 Dar leest du mi alleen.

Hier is ja nix mehr wat mi hölt,  
 Nix wat mi hölt  
 Mank all de Lust un Freud;  
 Dat Holt is grön, — de Blom op't Fels, —  
 So schön de Welt,  
 Un doch so vull Leid!

Dat id hier bleev, wat harr id dahn,  
Wat harr id dahn?  
Id harr di doch so lev;  
Mag oppe schöne Welt ni wahn,  
De nix as Thran,  
As bittre Thran mi geev.

Un wenn de letzte Nach dat weer,  
Ja letzte weer,  
Denn weer dat all verbi!  
Id bün so möd, — id kann ni mehr;  
Un inne Ger,  
Dar sleep id still bi di!

---

## Anna.

Dat weer en Diern! wer harr dat ahnt un dach!  
 Se steit mi noch lebenni vær de Seel  
 De twinti Jahr hendar, dat id se kenn deh  
 Bun Lüttj op an bit inne vullste Blöth;  
 Nu is se hin — un harrst du dar se sehn,  
 Wa se en Engel weer so smuck un schön  
 Un fram un gut, — du slogst de Hann tohopen  
 Un harrst dat nümmer lövt, wa't mögli weer.

Wat w'en schall, plegg man wull to seggn, dat kummt,  
 Wi Minschen künnt der nix an dohn un ännern,  
 Uns Herrgott haben æwer uns regeert;  
 He weet, wat is, vundag so gut as morrn  
 Un morrn so gut as nös na dusend Jahr. —  
 Id weet ni reh, mi dünk, dat is verlehrt,  
 Denn wenn he't wußs, wer wull dergegen angahn?  
 Dat hölp ja nix; — wo bleev uns frie Will?

Wi Minschen kunn der nix an dohn un ännern,  
Un Rech un Unrech wurrn der eenerlei. —

Un doch'en — muss du't ni bischuerns löbn  
Dat is wull so? — un wat wi Schicksal nömnt,  
Nix anners as de ewi faste Will  
Vun Em dar babn; — du muss di krümmn un bögen,  
Un gungst du noch so dull dergegen an.  
Denn fragst du wull un faken ins umsunst,  
Un doch'en liggt de Slætel di so neeg;  
Beer Wær mak di den ganzen Knütten apen:  
Do, wat du kannst! — dat sünd de Lösungswör.  
Un hest du't dah'n, so geit, wat nößen cummt,  
Reeneen wat an; da's hemli før uns all.  
Wi Minschen schüllt ni richen un verdamnn;  
So deep un düster liggt dat Hart verstejen,  
Wer kilt derin un segg wa stark dat is?  
Wa vel dat winnt un wagt un litt un driggt?  
Wer segg di, wenn de Klogen buten gaht,  
De Dare, den se rutdrëgt, weer en Sünder?  
De Gen is stark — un darum driggt he mehr,  
De Unner swach — un darum fallt he lichter,  
Un all Datfülwe gifft uns Herrgott ni;  
Un doch'en sünd wi all em liter neeg,  
Un he alleen hölt nös de Waggschaal hin  
Un leggt uns Schicksal oppe eene Sit  
Un oppe anner — uns un unse Leben.

Wa menni Eek hett ni de Blyz all klövt,  
 Wa menni Bom hendal de Sturm all ræten;  
 Un wo de Böm staht, wäjs un blöht de Blom, —  
 Datfülwe Weller fusi varæwer hin,  
 So fallt der ocl' wull mal en Ros to Ger !

\* \* \*

In'n Appelhoff, wo alle Büsch un Twigen  
 Bull witt un rode Blom in'n Maandschien hungn,  
 Slog hell de Nachdigal er Abendleed;  
 Un inne Feern un øverall herum  
 Sungn lis de Bögg dermant so still un truli,  
 As sungn se sær de Nach dat Weegenleed;  
 Sunst weer der narms en annern Lud to hörn.  
 De lüttjen Bagels slepen mank de Blæder,  
 Un haben drebn allem de witten Wulken  
 Dær'n düsterblauen Hæben inne Feern  
 An dusend blanke Lichter still væræwer.  
 Dar brumm de Klock tein vulle Släg vun'n Thoorn,  
 Un ehr de lezte inne Wide flung,  
 Gung anne Dær de isern Klink to Höch,  
 Un ut de Kæl in'n Blomhoff træ en Mäden,  
 So smud un schön, as wenn't en Engel weer.

Dat is se ocl', so as se geit un steit,  
 Bun binn un buten liker smud un schön,

Un löpp se di in'n Maandschien man væræwer, —  
 Idt heff se sehn bi heli lichen Dag  
 So menni Mal un heff so menni Jahr  
 An er min Hæg hatt un min stille Freud.  
 Flint as en Neh un smidig as en Wichel  
 Un as en Dann so hoch un staatsch un slant;  
 De brunen Lüden hungn er umme Schullern,  
 As æwer'n Tun de krusen Hoppen ranlt.  
 Un denn de Ogen! — harrst se eenmal sehn,  
 So weer't gewiß, du kunnst se ni vergeten  
 Un seegst se weller, weer't oð man in'n Drom;  
 Keen Kind lach di so sëlig un so fram  
 In't Hart herin as se, wenn se di antek  
 Mit Ogen as de deepste Borrn so deep  
 Un klar un blau, as weern't Bergisßmeinnich;  
 Rennst du en Ros, se nömnt se Mädenroth,  
 So ähnli lach er Engelsangesich.

Wer kenn in't Dörp Persepters Anna ni ?!  
 Wer kenn se nich in't ganze grote Kaspel ?!  
 Dar leem keen arme Mann, keen arme Fru,  
 Un hörn se, Gott weet, noch so wit to Hus,  
 In't Dörp to betteln, de ni weller gungn,  
 Ahn wat vun er in'n Korf torügg to drëgen;  
 Dar ween keen Kind, weer se man inne Neegd',  
 Dat se de Thran ni vunne Baden wiß  
 Un fragn deh, wat em feil un hölp un tröst ;

Dar leeg keen vunne Armn vær'n Docter frank,  
 So wuss se't gliks, so muss se forts heræwer  
 Un sehn un hörn, wat Noth deh, wat der feil;  
 Denn lak se Eten, keem mit assett Tügg  
 Un geev sogar, wat se to Wihnacl spart harr,  
 Fær Hęg un Blęg mit Freuden weller hin.  
 Wer kenn der null Persepters Anna ni ?!

Nu geit se bit to Mitt den groten Stig,  
 Bit an't Rondeel, wo hell de Nachviolin  
 In'n Maandschien staht un lis den witten Platen  
 Bull Rükelsch utschütt inne warme Luf;  
 Dar steit se still un hört un führt sicd um,  
 As harr se Angst, dar kunn er Gen belurn  
 Un sehn wat se so lat bedrifft in Düstern;  
 Doch weer der nix to marken as de Schatten  
 Bun Büsch un Böm in'n Maandschien anne Ger,  
 Un nix to hörn, as wat der alle Abend  
 Datſülvre bleev, — nerrn inne Wiſch de Bögg,  
 Un günd de Nachdigal in'n Appelhoff.  
 Un ili lant se mank de Blom hendal  
 Un plöd sicd vunne düsterroden Nellen,  
 Mit klövte Köpp, een vunne besten rut;  
 Nös flüggt se gau to Enn den langen Stig,  
 Bit anne Poort in'n Doortun, wo darachter  
 De Appelhoff in'n düstern Schatten flöppt.

Dar steit se weller, krüzwis oppe Poort  
 De witten Arms in'n Platen leggt un lurt  
 Un höllt den Athen an un kift heræwer,  
 So stif un fast, as wull se nerrn in'n Gaarn  
 De Blæder telln — un seeg doch knapp de Böm.

Wa's dat?! — — — so kann de Nachdigal ni fleuten;  
 Nerrn knad de Tun, — un Anna schütt to Höch,  
 As ut'n Drom, — den Warbel vunne Poort  
 Un denn herin dør't natte Gras hendær,  
 As kann se fleegn, un is di ut de Ogen,  
 So gau, as schot en Swult an di væræwer.

Nu's weller still, — de Tun de knad ni mehr, —  
 Dar's nix tw hörn as inne Jeern de Bögg, —  
 De Nachdigal sangt eben an to fleuten, —  
 Un kiser fallt de witten Appelblom  
 Op twe hendal, de still un glüdli bünd. —

\*     \*     \*

Neeg anne Karl, de smalle Strat heræwer,  
 Dar liggt en Hus mank hoge Pappelböm,  
 Op Brandmür but, mit spegelblanke Ruten,  
 Un rechs un links henlank en smude Schün  
 Bun rode Stoen mit gröne Eckenstänner,  
 Un babn an'n Gebel oppe soven Fast

Na værn un achtern en Gewitterslang.  
 Dat is en Hoff de gröttste wull in't Kaspele,  
 So'n sæbndi Morrn vun't besie Wetenland,  
 Un Holt un Wischen mehr as nödi dehn,  
 Den Bullmach sin, he treeg em ins fær'n Spottpries,  
 As mal de Weet de Tunn en Drüddel goll,  
 Un Allns so wullseil weer un schlechte Tiden,  
 Dat Bur an Bur kapeister scheten muss,  
 Dar leem ock noch dat Unglück mit de Seddels,  
 Un menni Hoff wurr wegslan fær de Schulden,  
 De nu so slant sin veerti Dufend gellt.

Des Sünndags, ehr Persepter beiern deh,  
 Heel alle Mal bi Bullmach Claßen all  
 De Hoffsted vull vun Wagen un Kajoln.  
 Dar weer fit ewi lange Tiden her  
 De Sünndagstrog, wo affspann, wat to Kart leem,  
 He harr ock Platz in Ewerfloth genog;  
 Man drukt der ock en echten Lütjenborger  
 Un'n Seidel Bayerisch, treeg en Pip Tobad  
 Un'n Mundvull Snack un les in de Avisen,  
 Un Allns tohopen mat en Dütjen gut.

Oi Bullmach Claßen weer en egen Rauz,  
 Un wat he eenmal meer, he bleev derbi  
 Mit fasten Willn, much't holen oder bregeln;  
 He harr sin brave Fru all fröh verlarn;

Sin eenzi Sæn, en junge, smude Kruslopp,  
 Gung damals noch in Möldörp oppe Schol.  
 Nu weer he all in Kiel un weer Student,  
 So eben eerst de tweuntwinti æwer,  
 Un doch all vullop grot nog før de Garr;  
 He harr vun Lüttj op an en apen Kopp hatt,  
 Jüst as de Ol, un wuss der glits vun buten,  
 Wat he man een mal hörn un lesen deh;  
 Un as sin Vader em na Möldörp bröök,  
 Seet he in't veerte Jahr all bi Persepter,  
 De Bæwerst, inne eerste Clas in Schol.  
 Persepter heel am meisten vun se all  
 Vun Heinri Clasen, awers ock de Jung  
 En Barg dasær vun em un vun sin Dochter,  
 Mit de he all as Kind tohopen spelt.  
 Un jümmer, wenn he mal vun Möldörp leem  
 Un Feri'n harr, seet he dar günd am levsten  
 Un wuss so vel vun Dit un Dat to snacken,  
 Latinisch un Griechisch, Engelsch un Französch,  
 Un wat se sunst noch lehren un lesen müssen,  
 Dat rein Persepter hörn un sehn vergeet.

Un Anna seet der denn wull achter'n Dijch  
 Un hör se an bi't Knüttien oder Hekeln  
 Un snad bischurns wull mal en Woort dermannt;  
 Doch mak se denn de Engelsogen apen  
 Un seeg, wa Heinri jümmer na er keek,

Denn wurr se roth un slog se weller dal  
 Und dreih den Stohl un wenn den Kopp na't Finster,  
 As scham se sid un wull sid so verstecken.

Dat weer den Bullmach damals all en Doorn,  
 He wuss dat wull un harr all lang wat mark,  
 Un weer ock Anna noch so smud un schön,  
 Se harr er'n Fehler doch as all wi Annern,  
 Un een, de em in'n Dod towellern weer.  
 De Ol verstunn sid gar to gut op Minschen  
 Un meistid seeg he't oppen eersten Blid.  
 Dat is wull wahr, se weer en Engel w'en,  
 Harr se't man sūlm ni wuss, dat se dat weer;  
 Se seeg sid gar to faken mal in't Spegel  
 Un heel en hēten gar to vēl op Staat;  
 Er eenzi Fehler weer de Eitelkeit.  
 Dat pāss ni gut fær Gen mit so vēl Rikdohm,  
 Un mit sin Heinri wull he lakers höger,  
 Fær Alln nu he darto Studeerter weer  
 Un nös wull feler nog Beamter wurr,  
 Herr Kaspelvagt — un wenn ni gar Herr Landvagt.  
 Fær so Gen weer de Beste ni to gut,  
 De kunn ja geern en Pastersdochter frien  
 Un, wo he Lust harr, kann um antolloppe.

Dat harr he ock sin Heinri lang all seggt  
 Un eernst befahln, de arm Verseptersdiern  
 Sid ut'n Sinn to slan un to vergeten.

Doch Heinri dach: de Oln dat bünd Philisters, —  
 Studenten swarmut, — un honni dreget de Blom, —  
 Un'n heten nippen is doch gar to sot;  
 Dat wüss noch ni wer smuder weer as Anna,  
 En heten frien is lang keen Hochtidgħen  
 Un ock en Kuß noch lang keen Chverspreken.

Nu weer he kamn vør welche Dag vun Kiel,  
 Un wat fær'n Kerl! wa harr he sic̄ verānnert!  
 En Rock mit Snöern, un Steweln as Kanon,  
 En Slängelbart, sin Haar in lange Lüden,  
 Un oppen Kopp en füerrode Kapp  
 Mit fühlern Blom, un vør, de Boss heræwer,  
 En siden Vand, keen Uhr un nix beran, —  
 Wat dat bedü, dat much de Deuwel weten!

Dat leet em nett, un weer he ock all fröhher  
 Rech staatsch un smud, nu weer he't eerst fœrvull,  
 Sin Vader weer der rein in em vernarrt,  
 Un keem der mal en Bur, so reep he Heinri,  
 Denn muss he rijn up, snacken ua vertelln,  
 Wasüd in Kiel de Studiosen weern,  
 Dat mennig Een en ganze Tunn voll sop,  
 Ahn dun to marrn, un dat he fulm all twe mal  
 Sic̄ op en Savel mit en Annern haut;  
 Dar kunn Een ja de Gr̄esen œverlopen!  
 Dat weer der Water op den Oln sin Mœl,  
 Denn hæg he sic̄ un kneep den Arm vør lachen.

Doch Heinri weer de Ol ni mehr vun fröher,  
 Allns wat Persopter lehrt harr, west vergeten,  
 He kunn keen Bibel- keen Gesangvers mehr  
 Un wuss dasær en Barg vun dulle Deder;  
 Harr man sin Moder leyt, meer't hëter wén,  
 Sin Vader weer to deep in em vernarrt,  
 Se sän in't Dörp, he weer en flotten Bengel,  
 Den schull gewiß keen Daler schimmeli warrn.

Bunabnd weer inne grote Dönsch na't Süden,  
 Wo sunst bischurns de halwe Nach hendær  
 De Bullmach feet un schribn un lesen deh,  
 Keen Lich to sehn, un Allns meer pilendüster;  
 De Ole weer vundag na Möldörp wén  
 Un fröh to Bett gahn, möd un stiv vun't Riden,  
 He dröm wull all un leeg in'n deepen Slap,  
 Sin Heinri awers stunn vunnach noch buten.

\*       \*       \*

Persopter feet dar bahn noch bi de Lamp  
 Alleen in Dönsch to lesen un to smölen;  
 Ob he't wull wuss, wanem sin Anna weer?  
 Wat schull he ni, — se weer ja all sin Rildohm  
 Un all sin Glück un stills Vaderfreud,  
 Dat eenzi Kind man, wat sik scli Fru  
 Em schenken deh un't Leben dasær geev.

Sin Anna awers hett he h̄egt un plegt,  
 Bi'n Buddel grot mak, as en Külen hött,  
 Se weer all lüttj er Moder op un dal  
 Un as se grötter wurr, de Kron in't Kaspel.

Persepter wußt all lang vun Allns Bescheid,  
 Un as em Anna sä, se wull na'n Blomhoff,  
 De Maand de schien so schön, dat weer dar binn  
 So bruddig un so still un smud dar buten,  
 He kunn ja, wenn he möd wurr, man to Bett gahn,  
 Se wull der nös de Kälender wull schotten,  
 Dar leet he se ern Willn un still betebn.

De Ole dach wull oč, dat meer en Sünn,  
 Sin Dochder ut er Welt vull Glück to riten,  
 He wußt gewiß, sin Kind weer seler nog,  
 He kunn se ruhi buten bi em laten,  
 Un Heinri kenn he h̄eter as en Schüllnt,  
 De würr sin Vader sach den Sticken holn,  
 Denn darto weer he vel to fast un egen,  
 Sin eenzi Fehler weer sin lichte Sinn,  
 Sunst weer he all sin Dag en brave Jung wén,  
 Un harrn de Lüd, so lang he nu in Kiel,  
 Em gar ni mehr as fröher löben wüllt,  
 So weer op Sowat wull ni vel to holn,  
 Wer is der junk un ward in Kiel Student,  
 Hett Geld genog un kann der ni bischuerns  
 Mal ut'n Swengel slan un lusti wén ? !

Wenn awers nös mal Ernst würr ut de Sat,  
 Wat wull der denn de Bullmach vel an dohn;  
 Em mit Gewalt en Annre optodwingn,  
 Würr doch ni gahn, he harr em oč to lev,  
 So kunn he nix, as blots man sturn un möten,  
 Un Heinri würr em dochan lich bedwingn,  
 He döss ja oč na Geld un Gut ni frien,  
 Sin Anna würr gewiß en brawe Husfrau,  
 Wa weer dat nett, wenn he, as Kaspelvagt,  
 Se nöken harr, — den Hoff — un all dat Geld.  
 He fülm weer olt, sin Kopp all grau un witt,  
 Wer weet, wa lang dat dur, dat he dervun muss,  
 Wa kunn he ruhi denn de Ogen slüten,  
 Wuss he sin Kind man seler un versorgt.

So dach he wull un klapp de Bibel to,  
 Wi Minschen dentl, — uns Herrgott awers lenkt!

\* \* \*

Da's Winter wurrn, un buten gaht de Klocken,  
 Um't Scholhus swarnt dat vull vun swatte Lüd,  
 Da's allns besni't, un vun Persepters Dær  
 Dar is en Stig na'n Karlhoff ræwer schüsselt,  
 Un hier un dar liggt gar en Blom in'n Snee.  
 Wull hett se streut? — dat hett en Engel dahm,  
 Bunmorrons all fröh, — he snee se vunne Krutpußt,  
 De inne Stuv an't Finster lusti grönt;

Un folgst du nös, so pett mi ni darop;  
 Du weest' wull ni, — dar li't ja Parlen ünner,  
 De hier en Kinnerog vull Levde weent.

De Dod is still, un hemlich is sin Weg,  
 Un lis sin Tritt, so geit he æwer't Leben  
 Un meiht, wat rip is, før de Ewigkeit.

Persepter harr noch geern wat leben kumt,  
 Dat harr he wull, he weer eerst inne Süssdi,  
 Un før sin Kind weer't od dat Beste wen;  
 Doch ritt de Dod ni Vader oder Moder  
 Bischuerns vun en Hus vull Kinner af,  
 Mæt de all fort un ward vun baben ropen,  
 As bæter før de bætre Welt dar günd,  
 Wat schall man denn wull vel dergegen seggn,  
 Geit vunne Oln de Gen un Annar ræwer  
 En bæten fröher as wi't eben dach.

Nöm't as du wullt, Bestimmung oder Schicksal,  
 Nöm't Gottes Will, — da's Allens eenerlei;  
 Wat kummt, mutt wen! — wat fort geit, is to vel  
 Fær düsse Welt — un før en anner rip!  
 Un dit Mal weer de ol Persepter æwer.

He weer't før di un mi, dat weer he wull,  
 Un od wull før de meisten vunne Annern,

De nu tohop de lezte Ehr em gev<sup>t</sup>;  
 Doch weer der Gen, de snee dat dær de Seel,  
 As harr sin Dod er Hart vunanner reten.

Dar kamnt so langsam mit'n Sark herut,  
 Den Stig to Höch, un haben gaht de Klocken,  
 Un inne Scholstuv sitt en swattes Mäden,  
 Den Platen vör't Gesich, un schriggt un weent.

\* \* \*

De Krig de keem vun anno achtunveerti,  
 Herr Jeses noch mal to, wa weer't en Tid!  
 Id weet ni, wa mi rech is, weer't in'n März,  
 Dar bröch dat malins oppen Sünnabnd-Abnd  
 De Stutenwag vun Heid hier mit heræver.  
 En lüttjes Blatt, se nömn dat Extrablatt,  
 Weer Middags mit de Post vun Rendsborg kamen,  
 Un een darvun harr od uns Bäder mitbröcht.  
 Dar stunn't ja richti swatt op witt to lësen,  
 Id weer noch hin un seeg't densülwen Abnd.  
 In Kiel dar harrn toeerst de Klocken gahn,  
 Prinz Friedri mit Suldaten un Studenten  
 Harr Rendsborg nahmi, de Kummandat harr afdaikt,  
 Un ævergahn weer all dat Milletär;  
 De Doorn weer'n slaten, Allns all inne Röhr,  
 Un Dag un Nach würrn grote Schanzen schüffelt,

Bellich kunn't inne eerste Tid all losgahn,  
 Un den der Rech un Friheit helli weern,  
 De schull na Rendsborg kamn un schull sic steln  
 Dat Vaderland dat reep un bruk sin Kinner.

Mehr stunn der ni, mi dünkt dat weer all nog,  
 Herr Gottes, weer't den annern Dag en Leben!  
 Keen Minsch to Kark, un pruppenvull de Krog;  
 Ol Claßen, rein verhestibst un verbistert,  
 Leep hin un her un jammer um sin Heinri  
 Un schid der forts en Baden af na Kiel;  
 Un Welke meen'n, se harrn't all scheten hört,  
 Un Vagt un Prester leemn der ock mit ræwer,  
 Un wat der snadt wurr, weer vun nix as Krig,  
 So gung't den ganzen Dag bit inne Nach,  
 Un mennig Gen, de sunßen doch keen Theeputt,  
 Sleek nu na Hus mit Bevvern un mit Græsen.

Na, lat't man gut w'en, Krig is ock kein Spaß!  
 Wi kreegn't tonößen gut dasær to w'eten,  
 Dre Jahr hendær mit Angsten un mit Thran; —  
 Un likers nix as en Kommedispill  
 Bull Mord un Dod, un as dat Laken fulln weer,  
 Dar seeten wi — un wat wi hört un sehn,  
 En Trurspill weer't vull Jammer un vull Elend.

Gott Lof un Dank, dat weller Fr̄ed in'n Lann!  
 Un doch dat weer en Tid so grot un prähti,  
 As müß man meen'n, de Welt harr sic̄ verjüngt!

Och ja! du kennst din egen Hart ni weller,  
 Dat dreev un dräng as Værjahrstag de Knuppen,  
 Herut, — to Höch — un wider, jümmers wider,  
 Dar leem't, dar stunn't, — en wunnerprächti Blom,  
 Un swart un roth un gollen weern er Farben!

Wa menni Brave hett der nös na lankt,  
 Dar buten oppe wide, gröne Heid,  
 Un hett dasær sin junges Leben laten!

Swart is de Dod, un roth dat rode Blot,  
 Un gollen is de Friheit, — kannst du't düden?  
 Doch ehr de Dag kummt ut de swatte Nach,  
 Mutt eerst dat Morgenroth sin Blot vergeten,  
 Un nößen stiggt de gollen Sünn to Höch!

Wa weer't en Tid! keen Findschap un keen Groll,  
 All Bröders! — alltohop desülwe Levde,  
 De wat se harr, er Bestes oppe Welt,  
 Mit Freuden bröch un willig opfern deh;  
 Keen Blot wurr spart, un weer't de legte Drüppen,  
 Se gebn em willi hin fær't Vaderland  
 Un lachen, feem de Dod, em inne Ogen.

Id weet ni, — gruli weer't, un doch so schön!  
 Un doch dat Hart so wunnerbar to Moth,  
 So sanft un lich, so open un so fri,  
 As weerst du opstahn na en swaren Drom  
 Un gungst der na en lange, lange Krankheit  
 Ton eersten mal bi Værjahrsdag in't Feld,  
 Du küßt de Eer, du drückst de Blom an't Hart,  
 Du müchst de ganze grote Welt umfaten  
 Un mit de Lurken hoch in'n Himmel stign;  
 Ja, ja! dar is dat egen Hart di fremd;  
 Un wat so hemlich in di drifft un drängt,  
 So wunnerbar, so fröhlich un so feli,  
 Un allgewalti di na haben tüggt,  
 Dat wurr der oð vun baben in di geben;  
 De Friheit is't; — o, lat se ni torügg,  
 Un weer't oð fær din Hartblot, fær din Leben!

\* \* \*

Wo bün id denn? — dar keem id ut'n Tex;  
 Id null ja egntli man vertelln, wasüden  
 Dat damals denn mit Heinri Clasen gung,  
 Un wat der ut Persepters Anna wurr.

Wenn Sowat kummt, is't allemal gewiß,  
 De Studiosen bünd ni völ fær't Kragen,  
 Dar brennt' in'n Rupps hell-lichen Für vun sülz;

Dat liggt der eenmal so in *et Natur,*  
 Un is oð, as mi mal uns Prester sā,  
 Keen Wunner, wenn man richtig oppen Grund geit.  
 Latinisch un Griechisch bünd der dwattsche Spraten,  
 Un ȝbn so dwattsch de Boker oppe Schol;  
 Herr Paster seggt, da's nix as Mord un Dodslag,  
 Se stammt ja oð noch ut de Heidentid;  
 He hett mi malins v̄l darvun vertellt;  
 Fær't Vaderland to falln, weer datomal  
 De schönste Dod, — un æwerhaupt dat Leben  
 Bun gar keen Werth, wenn't umme Friheit gung.  
 Ich weet ni mehr, wavun he man noch snack,  
 Mi weern de Nams to dæsig un to krus,  
 Doch weern't Geschichen — græsig, awers prækti!  
 Een wurr dabei dat Hart in'n Boscen slan,  
 Un as vun sūlm de Thran herünner lopen.

Un Sowat tri't de Jungs to hörn un sehn,  
 Dag ut, Dag in, — vun Anfang bit to Enn,  
 Is't dar en Wunner, wenn se modi ward?  
 Se ward je rein mit Krig und Dodslan fodert  
 Bun Lüttj op an, bit dat se utstudert.

De Bad drop Heinri lang ni mehr in Kiel,  
 He weer de Eerste mit na Rendsborg rœver,  
 Un much de Bullmach nös oð fahrn un reisen  
 Bun' Een to'n Annern hin, so v̄l he null,

Un noch so v l versprek n un spandeern,  
Dat h lp em nix, he kreeg sin S en ni weller.

De wull o  ni, sunst harr t em sachen l d,  
He muss der mit, un weer t o  noch so dull,  
Bi Bau de Lezte inne d tsche Schanz,  
De Gerst  bi Sleswig op Magrethenwall;  
Wa weer t en Kerl ton s in Neeg un L d,  
Wenn t v rwarts gung, un wenn de Kugeln f sen,  
Un wenn der kummandeert wurr intohaun.  
Dat wahr ni lang, so weer he Kapperal,  
Ton s Scherrant, un na de Slach bi Kolding,  
Wo he toeerst de h se Br gg mit st rm,  
Mak sin Kaptein em n s in t Lazerett,  
Wan m he leeg an n Kugelshu  in t Been,  
To n F hnrich, — un he harr t mit Ehrn verdeent!  
Dat weer o  man en Rupps, so weer he Leutnant;  
Un Heinri Cla en harr en Kumpani,  
Ehr noch de eerste Waffenstillstand slaten.

Dat gung as t kunn, — all Dag in Sus un Brus,  
Wenn Krig is, is keen Tid to sinn un gr weln,  
Dar s nog to dohn vun Morrn s bit inne Nach.  
Bis urns bi rike L d un Win un Braden,  
Bis urns op t Feld bi Water un bi Brod;  
Un narms en Pl den, wo du bliben kannst.  
Ja fallen in s nich mal to n annern Morrn,

Wenn trummelt ward, eendohn, ob Nach und Nebel,  
Geit' wider inne fremme Welt herin.

Un gbn so flüchti ward di denn to Moth,  
Dat stid di richtig an, as weer't en Krankheit,  
Toerst in'n Kopp, tonößen dal in't Hart;  
Dar is keen Sted so hemlich un verstecken,  
Dat kummt derhin un drängt dat Ole fort,  
Un ehr du't ahnt; so büst du all verwannelt  
Un vær. di deit en nie Welt sid op.

De Waffenstillstand weer en schöne Tid;  
Wa wurr der mit uns groten Kinner hewelt,  
Wa wurrn se holn in Ansehn un in Chrn.  
Wanem se keemn, gung't dær en gröne Poort,  
Vun Blom behangn, un mit en smude Inschrift,  
As fröher, wenn die Köni reisen deh.  
Un rech eerst, wo der Inquateering keem!  
Se reeten sic darum as weern se unklof  
Un drogn de groten Bengels oppe Hann.

Uns Heinri keem tonößen hin na Kiel;  
Dat weer en Winter as in'n besten Summer  
An Tidverdriv, an Freuden un Blaseer  
In Sellschap alle Dag, un nix as Ball,  
De ganze Welt hendær vun Gen to'n Annern,  
Un nümmer keemn de Minschen ut de Dæs.

Dar weer wull knapp mal Tid, en Breef to schribn,  
 Un wull sin Vader weten, wa't em gung,  
 So muss he fülm to Weg, em to besöken;  
 Na Hus to reisen weer ni an to denken,  
 Sin Søn harr od man weni Lust darto.

Wa wurr he siert de grote, smude Leutnant,  
 Wa reeten sic de Stadtmammelln darum.  
 Keen Ball, wo he nich Een den Kopp verdreih,  
 Keen Sellschap, wo he nich en Festung nehm;  
 Un weern se noch so smuck un noch so vørnehm,  
 Se wurrn der likers doch in em vernarri,  
 De smude Leutnant kreeg se lich herum,  
 Un Heinri Clæsen kann se all behexen.

So gung in Lust un Freud de Winter hin,  
 Nös keem de Summer weller hitt un blödi,  
 Un hoch na't Norden gung't in Jütland rop.  
 De Lust weer ut, — nu keem dat eernste Leben,  
 Un bald dar bahn de swatte Schreckensnach,  
 Wo menni Hart sin letzte Athen deh,  
 Un wo se fulln as Summerdag de Garben.

Doch Heinri keem der likers gut hendær;  
 De annen Waffenstillstand bröch tonös  
 Desülwe Tid voll Hæpen un voll Freuden.  
 Wat hin, — weer hin; — dar leet sic nix an dohn;  
 Un Heinri wurr vun frisch'en vørwarts ræten

In Lust un Freud; — warum od nich? — em duch  
 So schön dat Leben, un de Dod so neeg!  
 So nehm he't, wo he't kreeg; — doch inne Feern,  
 Dar weer noch Gen, — he harr er lang vergeten,  
 De likers an em dach un um em ween.

Se kunn't ni löbn, och né! — dat weer ni wahr!  
 Se bę ja Nach un Dag før em um Segen,  
 Se lur — un lur — un lur — dat twete Jahr  
 Un harr der noch keen Breef, keen Teken kregen.

\* \* \*

Bi Büsum achter'n Dif dar liggt en Rath,  
 Bischnerns, wenn de Westwind rech in't Susen,  
 So palscht un sprütt de Schum daræwer hin.  
 Se's banni lüttj, un bliern fünd de Finstern,  
 Nich mal en Schossteen un en Lohdeldær.  
 Dat Mürmark hangt all lang ni mehr in't Loth,  
 De Lehns fünd rött, de Stenners ut de Fogen,  
 Un anne Östersit, wo af un to  
 En Lappen Lügg stid inne tweien Ruten,  
 Mit zweie Klappen ünner, — is de Dönsch.

Rumm mit, wi wüllt der ębn mal hin to lurn;  
 Da's pikendüster swatte Nach vunabnd,  
 So führt uns Nums, — dat lohnt sich wull de Mögs',  
 Du dröppst dar hinn Gen weller, de du kennst,

Un hest wull lang all da**ch**, wa mag er't gahn;  
Kil to un hör, so kriggst du't bald to węten.

Dar sitt en Ölche achter'n Abnd in'n Læhnstohl,  
So gel un swatt, — du schullst wull halvwęgs lōbn,  
Se weer so'n Stück vun Hex un Taterwiv;  
Dat is se o**ch**, — kil blots de Knælern Hann,  
Un wa se ut de swattverbrennte Kalkpīp  
Mit holle Backen suggt un pass't un smölt.  
Keen Moorfru is so schiti antosehn;  
Er heel Gesich vull Jöhln un kruſe Schrumpeln,  
Un dütli liggt de ganze Seel derin,  
As kunn man rein er Hart vun buten leſen,  
Wasück se is, un wat vun binn se werth;  
Dar's nix to finn vun Levde un vun Frēden,  
Vun Mitleid un Bergnögtwēn nich en Spor;  
Se knippt de Lippen fünsch un fast tohopen  
Un kilt der mit er lüttjen Rattenogn  
So glönig op en Mäden achter't Neihtügg,  
As wull se er in Für darmit verslingn  
Un günn er ni dat Witte inne Ogen.

Lit æwer sitt de Unner still un neiht,  
Du kennst se noch, de Grött is ganz desülwe,  
Un ębn so staatsch un ębn so slant as sunst;  
De Lucken hünd noch liter brun un krus,  
Un blau de Ogen as Vergišmeinnich.

Und doch, du mücht' wull meen, se meer dat ni;  
 Wo sünd de Rosen oppe Baden blében?  
 Wo is de Freud, de ut't Gefich er lach?  
 Se's witter as de wittste Snee in'n Winter,  
 Un blank und natt de framen Engelzogn.

De Olsche weer en Swagerisch vun Persepter,  
 De eenzig vun sin Fründschap, de noch lev;  
 Dar muß se hin, un heel't ocl noch so hart;  
 Er hëten Kram versleet sowat in Rostien;  
 Dat meiste nehm de Ol mit inne Ger,  
 Un as tonës de nie Persepter leem  
 Un Anna fort muß innen fremme Welt,  
 As mennig anner arme Diern to deen'n,  
 Dar togen sick de riken Burn in't Kaspel,  
 Se weer to fin un nich an Arbeit wöhnt,  
 Dar weer er nix mit deent, — un wat se fän;  
 Un Anna leep umsunst vun Gen to'n Annern,  
 Dar funn sick Náms, se wolln er all ni hemm,  
 Un wurr't ocl noch so swar, wo schull se blibn? — —  
 So muß se woll fært Gerste hin na Büsum.

Doch slechter harr se't gar ni kriegen kunnt;  
 De Olsche weer en wahren Höllendräken  
 Un nix den ganzen Dag as Giss un Gall;  
 Se deh der nix, as poch mit er herum  
 Un larm und gämm er knapp dat leue Eten

Meyer, ditz. Ged. II.

Un heel ḫr't vær, wa se ḫr hier to Last leeg,  
 As weer se'n utdahn Kind fær Kaspelsrælen  
 Un kunn der ni dat dröge Brod verdeen'n.

Un dochen seet se ja to neihn un knütten  
 Un wusch un plätt den utgelenken Dag;  
 In Büsum weer der vullop so'n Slag Arbeit,  
 Vær Alln des Summers, wenn de Batid weer,  
 Denn keem der Herrschaft an vun alle Ranten,  
 Denn weer der menni Daler to verdeen'n;  
 Un Anna harr't dat lezte Mal so fliidi  
 Un truli dahn, dat se mit Rech dasær  
 Wull mehr verdeen as Winterdags dat Eten.

Se sitt ja likers drödi noch to neihn,  
 Kit blots mal hin, vunabnd so gut as sunst;  
 Se seggt keen Woort un wennnt de smuden Ogn,  
 Bull blanken Dau, vun't witte Linn ni weg,  
 As af un to na Gen, de oppe Slapbank  
 Sin Bræsel smölt un hier to peseln sitt  
 Un jüst vertellt vun'n lehten Krig in Jütland.

He weer vær welke Dag eerst permitteert  
 Un harr der vunne Krei'sch ḫr smudec Anna  
 Wel Snacks all hört un wull se geern mal sehn.  
 So weer he denn vunabnd to peseln kamn,  
 Wat scheer em ock de Olsch, se muss wull kuschen,

Dat stunn ja fri bi Jedereen in't Dörp,  
 Denn helli höllt de Bur sin ole Mod,  
 Un wuhs he't oč, wa ungeern he man sehn weer,  
 So döss em dochēn Nüms den Drüssel wisen.

Ich weet ni, wat em bröch op dit Kapitel,  
 He deh't wull sülm, dat leeg oč gar to neeg;  
 Suldaten hebbt der jümmers völ belebt  
 Vun Dit un Dat un weet der nog to snaden;  
 De Olſche much oč geern wat Nies hörn,  
 He mark dat bald un düch, den günnt se di  
 De Sted am eersten, wo du sitten deist,  
 So weer he denn vun'n Krig to snaden anfangn  
 Un to vertelln, wat he tolež belebt.

Wat snadt he denn? — he snadt vun Friederiz,  
 Wa't düster weer, un wa de Kugeln fusen,  
 Un wa der drähnt un dunnert de Kanon,  
 Un wa so roth de groten Bumben flagen,  
 Un wa dat Pulver qualmt, de Doden stähnt,  
 Un wa se ut de Festung' ruter drébn,  
 So swatt und vull, bi Dusend as de Imm,  
 Un wa se Mann gegen Mann sick haut un stélen  
 Un nöhen mit de Kolbens stött un slan,  
 Un wa se störrt un fulln weern as de Fleegen,  
 Un wa tonös dat Lager fluscht un brennt,  
 Un hell in't Für de hogen Schanzen stahn. —

Herr Gottes! wat en gruli Schredensnach!  
De Olsh un Anna hörn em an mit Græsen.

Doch weer der Gen, de weer sin Leutnant w'en,  
De harr der stahn as malins Bonaparte,  
Un umme Nack dar harr dat Haar em flagn;  
Un fast un seler harr he cummandeert  
Babn oppe Schanz un nößen in't Gewöhl,  
Den Sawel hoch to Höch dergegen an  
Un mit en Stimm, noch lüder als de Dunner!  
Tonößen wuss he ni, wasüd em't gahn;  
He harr em eerst in Rendsborg weller funn,  
Doch weer he sund un woll dartwischen dærlam.

Un as tolegt de Waffenstillstand slatein,  
Dar weern se ræwer lamn na Altona,  
Bun Rendsborg rop dær luter Ehrenpoorten,  
Un nix as Freud un Jubel inne Möt.  
Un babn an'n Bahnhoff harrn de Börgers stahn  
Mit Win un Backwart, all, so vel se muðen,  
Un ut de Finstern harrn de Frunslüd legn,  
Mit Döker weiht, mit Kränz un Rosen smeten,  
Un mit Musick weer't ringahn inne Stadt;  
Dar weer't noch bæter w'en as mal in Kiel,  
De Börgers harrn sic rein um se vertörnt,  
Un Gen se lewer hemm wullt as de Unner;  
Un jümmers Festlichkeit un Smaus un Ball,  
Un nich en roden Süßelnk harr se't kost.

Sin Leutnant harrn se fier, as weer't en Röni,  
 Se harrn vun Friederiz her wull wat hört;  
 He weer ock nöken gliß darop Kaptein wurrn,  
 Un harr't verdeent, — wa weer dat ock en Minsch;  
 So junk un all so hoch — un denn wa smud!  
 Dar fulln de smartsten Preusser wit bi weg,  
 He harr sin Dag Keen sehn so staatsch un prächti,  
 De Dierns de harrn sic richtig um em reten.  
 Dar weer he wen as Fleerlink mank de Blöm;  
 Doch harr he nu en rike Kopmannsdochter,  
 De weer sin Brut un fast mit em verlapt  
 Un harr wull sach en paar mal Hunnerdusend;  
 Jüst, as he weggahn weer, vær veertein Dag,  
 Dar weer Verlawung wen; — — — —

Wenn Minschen Glück hebbt,  
 Denn bünd se kugelfast, — denn kummt' in'n Slap, —  
 He weer doch egntli fröher man Student wen  
 Un weer en Bullmachs-Sœn — un vunne Geest. — —

Wa's dat?! — mi duch, ic hör der ebn wat stehn,  
 So wunnerbar, as full der E'en in Ohnmach;  
 Ja, richi! — fuh! — dar hangt se oppen Stohl, —  
 Dat Neihtügg anne Ger, — de Ogen apen, —  
 Un rein, as weer't en knidte, witte Ros;  
 Zwe helle Thran gli't sach'n lank de Baden, —  
 Se föhlt der nix mehr vun, — se's lang all weg!  
 Du arme Diern! — dat harrsi du ni verdeent.

\*       \*       \*

So'n Minschenhart is doch en egen Dink,  
 Un wat dar binn liggt, blifft uns ewi düster.  
 Wo is't der vuller wull vun Glück un Lust  
 Un Seligkeit as dar, wo sach un hemli  
 To'm eersten mal en stille Levde blöht!  
 Un kummt bischurns de Himmel oppe Eer,  
 So is't gewiß am eersten wo de Levde  
 Twe junge Seeln in Eens tohopen wént;  
 Dat is en Platz, wo't vull vun Rosen steit,  
 Un de der heilig is, as weer't en Graff;  
 O röhr mi ni deran un lat't tofréden,  
 Dar gaht de Engeln rum, begeet de Blom  
 Un ropt de Vogeln, dat se Leeder singnt  
 Un paßt darop un höt un möt uns Minschen,  
 Dat Keen an dat, wat düsse Welt ni hört,  
 Lichfinni sidt vergrippt; — wer wull dat wagn,  
 Darop to trèn, en Blom hendal de riten?!

Wenn't awers ock vun Minschenhand ni kummt,  
 Bischuerne grippt uns Herrgott mal in't Leben,  
 Dat Schicksal geit sin fasten, sekern Gang,  
 Dar hölpt keen Damm, dar hölpt keen Slott un Riegel,  
 Un weerst du noch so still, dat finnt di doch;  
 Un is di't denn to swar, un du to lich,  
 Denn hak sidt wull um't Bögen oder Bréken.

Ich heff mal lest, mi dünkt dat is ock so,  
 Wa menni Hart, darut de Levde rëten,

Is denn in Stüden gahn un brok entwei,  
 Un buten hebbt se't slapen leggt in Frēden;  
 Wa menni weer der awers noch to stark,  
 Kunn mit de Jahrn allem eerst stückwiss brēken  
 Un lee un drog un wurr vull Haß un Groll;  
 Un menni gar, dat hett sic blödi slaten  
 Un söch de Ruh dar buten inne Welt,  
 Schreeg lud na Lust — un störrt sic wild in't Leben  
 Un funn se ock — un gung darin to Grunn.

Gev di un mi uns Herrgott ruhi Weller,  
 Wi weet noch ni, wat ut uns digen kann,  
 Wenn mal dat Schicksal stürmt un opbegeht;  
 So'n Minschenhart, dat is en egen Dink,  
 Un wat dar binn liggt, blifft uns ewi düster.

\*       \*       \*

Den drütten Summer drog de Tid væræwer,  
 Dar buten ebn so blödig, ebn so dull;  
 Bi Idsted wurr noch menni Hart begraben,  
 Un menni Brave full bi Friedrichstadt.  
 Dre lange Jahrn, — dar weer dat endli nog,  
 Dar keemn de Tremm un bröfchen uns den Frēden.

Un as tonös de eersten Værjahrslurken  
 Den Winter slapen sungn, un't Summer wurr,

Keem allnagrad dat ole Leben weller;  
 Wat sund und heel daven kann, wünsch sic Glück  
 Un gung to Hus na Vader un na Morder,  
 Un wenn ock Rüms en Sack vull Speetschen bröd,  
 De meisten gar terreten un versletten,  
 So weern se doch en ari heten Klöter  
 Un kunn to'm Minnenbüchdi wat vertelln  
 Un wüss'n't mi, wat Krig to föhren bedüb.

Un Heinri Claßen weer fogar Kaptein w'en,  
 Un harrn se em ock afbankt ahn Pangschon,  
 So harr he doch mal dückdi mit derophaut  
 Un kreeg fogar darbi en rike Brut, —  
 Dat weer all wat und lohn sic null de Mögd!  
 Nu fung't fær em vun Bæern weller an,  
 Den smuden Leutnant weer sin Null to Enn gahn,  
 Dar stunn de Sawel rostig inne Ed,  
 Un de em dragn harr, weer der all vun Frischen  
 In Kiel un bi de Lehr un bi't Studeern.

Dar buten weer't nu weller still un ruhi,  
 Keen Scheten mehr, keen Fürwart un keen Mord,  
 Un wo se fulln weern, wo se ünnergravt  
 Un leegn un sleepen, wußs dat gröne Gras,  
 De Summer streu tonös sin Blom deræwer,  
 De lüttjen Bageln sungn deræwer hin,  
 Un bald, — so weern de Bladen frisch bewussen,  
 Un narms darvun en Teken un en Spor.

Ob od dar binn so gau de Fröden teem? —  
 Wat harr de Krig fär Minschenleben lost!  
 Wat harr he bröch an Truer un an Leid!  
 Wat harr he mit Gewalt vunanner röten!  
 Och né! — dar binn blött lang noch memmi Hart;  
 Wer weet, vellich is't noch darvun entwei  
 Un ward am Enn wull nümmen weller bëter.  
 Un docher schallst du meen, da's lang vergreten,  
 Un mit de Tid ward Allns weller still.  
 Rik blots mal hin! — dar's weni mehr to sehn,  
 Da's Allens all bi Lüttjen wurrn as fröher,  
 Dar ward ni klagt, dar ward keen Thran mehr weent,  
 De Minschen drift er ewig Generlei,  
 Un de dar nerrn, — de lat se ruhi slapen.

So smöt de Tid alleben Leid un Weh,  
 So ward bestreut mit Blom de kole Winter,  
 So smöllt de Sünne tolejt den dichtesten Snee.

Un Anna kreeg er roden Backen weller,  
 Un Anna wurrn de Ogen weller drög,  
 Se söch de Minschen, bleev ni mehr fær sicd,  
 Weer fröhlich as de annern Dierns in't Dörp,  
 Dat leet, as weer der Allens all vergeten,  
 As harr de witte Ros sicd still verwannelt  
 Un stunn der weller frisch un roth to blöhn.

Doch kennst du Appeln, de en Wurmslich hebbt?  
 Se drëgt der od en rode Rosensarv  
 Un frisch un gollen schient se inne Ogn,  
 Du schullst wull meen, dat weern de allerbesten,  
 Un docher sünd't de slechsten oppen Bom.

Denn binn, dar is en Krankheit as de Lehrung,  
 Bun buten wurr der bahrt bit inne Mitt,  
 Un wo dat Kernhus is, dar lurt en Wurm,  
 Dar sitt un fritt un nagt de Dod an't Leben.

\* \* \*

Dat weer en smuden Summer eenunsößdi  
 Un richii warm as wi se weni hebbt;  
 Dat Saat harr prächti blöht un rilli dragen,  
 Un as de gele Brach væræwer weer,  
 Keemn nös de Bohn un goten lanks de Fenn  
 Den föten Duft, dat't wit henlank to rüken.  
 In'n witten Klewer gung dat bunte Beh  
 Bit anne Knoorn, — dat weer en Staat to sehn.  
 De Lurken sungn as jümmers hell un fröhli,  
 Un wit, so wit de Ogen recken kunn,  
 Bun Hof to Hof, mank gröne Bööm verslecken,  
 Weer Allns vull Freud un Lust un Allns lebenni,  
 De ganze Masch, as weer't en groten Gaarn.  
 Wer mück der denn ni geern wull mal herin?

Vær Alln, wenn em de Geest all lang wat Dles;  
 Dar is oč nog to liken un to sehn,  
 Un ward Een't oppe Duer oč towellern,  
 Un sehnt man sic bi Lüttjen oč torügg,  
 So'n Monatstid is't doch en Vergnögen,  
 Ganz eenerlei, wanem din Heimath is,  
 Un weer dat oč in't schönste Paradies.

In Büsum hebbt se awers oč dat Hass,  
 Dar's Summerdag in'n hittsten Monat köhli,  
 Un sær de Ohrn un Ogen liser vel  
 Bun't smude Meer un vunne smude Masch.  
 Dar kamnt se denn, Gott weet, vun'wat sær Ranten,  
 Mit Sac un Pack un makt de Hüser vull,  
 Vertehrt er Geld, wenn se to rikli kregen,  
 Un wasch sic af un spölt sic weller fund,  
 Un oč vun Hamborg kummt de Een un Anner  
 Un springt der mal bi Büsum inne See.

Doch alle Mal is't Baden ni dat Haupt,  
 Du weest dat vull un ebn so gut as ic,  
 Wenn eerst de lange Wil den Minschen plagt,  
 Wat deit he ni, de Tid sic to verdriben.

So weer der dit Mal oč en Herr vun Hamborg  
 Na Büsum kamn, — en riken Kopmannssæn,  
 So inne Jahrn ni mit mehr vunne Dærkti,

Mit brune Ogn un gn̄eterswattes Haar,  
 En smud Gefich, as weer't vun'n Maler malt,  
 So fin un witt, as harr he't sminkt un farvt,  
 Un darbi sunst so staatsch noch un so smud,  
 Dat' rein en Lust weer, blots em antoliken.

Bischuerns sprung he ōd wull mal in't Water,  
 Doch meisttid'n dreev he to'n Blaseer herum,  
 Besieeg de Masch un harr sin egen Ridperd  
 Un eet an Tabel Dote in't Hotell;  
 De Lüd de sän, he harr wull Million  
 Un harr wull fragen kunnnt wat Büsum kost;  
 Sin Büdel weer vun Preußen jümmers vull,  
 Un wenn der ōd bishuerns inne Kaarten  
 En Abend fößvi Daler fleuten gungn,  
 Dat slog nich an un mak em doch ni lichter,  
 Man kunn't ja ōd an alle Kanten sehn,  
 Wa ril he weer, wat harr he di'n Kledasche!  
 Un wat en Kloß, un wat en gollen Ked!  
 Un wat sær Ringn! mit echte Diamanten,  
 Du kunnst di richti schier de Ogn verblenn.

Se lebn em all, he geev ōd jümmers rikli,  
 Wanem he leem un weer, an Knech un Diern,  
 Leet ahne Gav kein Bettler wider lopen  
 Un smeet bishuerns de Scholjungs mit de Schüllnts  
 Un darbi kunn he mit de Buern klæn'n

Op Hoch un Platt so prächtig un so fründli,  
 Dat bald dat hele Kaspel vull davun,  
 Un Jedereen wat wußt vun em to snaden.

\*      \*

Un achter'm Dil, dar buten inne Rath,  
 Harr Anna nog to waschen un to plätten  
 An all sin wittes Linn- un Amdamtlügg  
 Un bröch se't denn des Sünndagsmorrs em räwer,  
 So geev he jümmers geern en Daler mehr  
 Un steek un drück, wenn't jichens mögli weer,  
 Em sühn er blid mit Lachen inne Hand  
 Un meen, se harr em fur genog verdeent;  
 Denn muss se jümmers ocl en beten fitten  
 Un mit em snaden un em wat vertelln,  
 Un jümmers weer he liber nett un fründli  
 Un liter spaßi jümmers, liter gut  
 Un leek er mit sin deepen, düstern Ogn  
 So open un so trulich in't Gesich,  
 As null he seggn, kilt her un węs ni bang,  
 Id doh di nix, — id heff noch Rüms wat dahnt,  
 Un wat id bün, dat steht mi inne Ogen.

En Mäden is en Kunststück to verstahn,  
 Dar lop de Klöfsten Köpp bischuerns bister;  
 Un meenst du ebn, du likst er mal in't Hart

Un so mutt' w'en, dat weer ja klar to sehn,  
 So hest du faken doch in't Blaue Leken  
 Un büst hernoch ni Klöter as værher;  
 So'n Mäden lach un weent to liler Tid, —  
 En egen Blom! — bischuernd blifft se slaten,  
 Un schient de gollen Sünne ocl noch so warm,  
 Un quicd se ocl de schönste Summerregen;  
 Bischuernd malt twe Drüppen Dau se op,  
 Un gar de eerste Sünnstrahl, de se drapen.

De Dare kunn wull mehr as anner Menschen;  
 Jct warr noch düsse Stunn ni Klof darut.  
 Dat weer mit em en egen Art Bewandniß,  
 So wunnerbar, as wenn he hexen kunn,  
 He mak dat blödste Buermäden snaßen  
 Un mak den willsten Hummel fram un tamm  
 Un wo he eenmal mank de Frunslüd keem,  
 Se funn em altohopen liler nett  
 Un liler smud, eendohn, waleen dat weer,  
 En Fru un'n Fräulein, de der baden dehn,  
 En Deensdieriñ oder'n rile Maschburndochter.

Un Ann a troc fogar vær em de Flagg,  
 Wellich, weern hunnert Annre vær em kamn,  
 Se harr er nich en Glup günnt mit de Ogen;  
 De Wurzöns harrn't ja menni Mal probeert,  
 Bi er weer noch bither nich Gen wat wurrn,

Obschons wull menni glatt Gesich dartwischen,  
 Un mit en Hoff, de wull dat Ansehn werth;  
 Un düffen lück dat rein man so vun sülm,  
 Dat wahr ni lang, so seeg se em all weller  
 Des Nachs in'n Drom un wa he fründli lach,  
 So seeg se bi de Arbeit em des Dags,  
 So seeg se em des Abends bi de Lamp;  
 Un wo se weer un wo se gung un stunn,  
 So weert, as sleekt sin Geist er achterna,  
 As stunn sin Bild lebenni vær er Ogen.

Wer weet, wat' deh?! dat is wull swar to seggn;  
 Bellich dat Geld un all sin smuden Salen,  
 Bellich de swatten Haar, de smuden Ogn,  
 Sin Fründlichkeit, sin Anstand un sin Wesen  
 Un wat der sunst vun Sowat an em weer,  
 Bellich er egen Leid un all er Unglück,  
 Un denn er bëten Eitelkeit un Stolz,  
 Un wenn't dat Een un Unner nich alleen,  
 So deh't wull sach dat Allens althopen.

Ich weet nich ob he't mark, wa roth se weer,  
 Bröck se tonös em Sünndagmornns sin Salen,  
 Un drück he er den Daler inne Hand  
 Un bëc er denn en bëten noch to fitten;  
 Se schien em awers lang all inne Ogn,  
 Se dück em lang all eenzi wunnerfchön,

Je mehr se leem, — se leet em jümmers smuder,  
 Un bald, so geev he't düstlich er to marken,  
 Un Anna gung ni weg, as he er't sā;  
 Un bald derop, so schenk he er wat Schönes,  
 Un Anna sā ni nē ua nehm dat an;  
 Un bald derop versöch he't mit en Kuß  
 Un slog em't oč dat eerste Mal noch feil,  
 Dat zweite Mal, dar harr em't bald all lückt,  
 Dat drütte Mal, — un Anna wer erowert.

Tonößen wuſſ he wull ſin Büt to holn,  
 Wat he ni deh, dat dehn de smuden Salen,  
 Dat deh wull oč er egen truri Lag,  
 De Olsche deh't, de jümmers brumm un ſcholl  
 Un de er los weer lewers hüt as morgen,  
 Dat Unglück deh't, un oč er Eitelkeit,  
 Besonners awers dehn dat de Gedanken  
 An den, wavun ſe noch biſchuerus dröm, —  
 Un kunn ſe em tonös er Glück mal wiſen,  
 So weer ſe klar, ſo weer er Hæpen dahn.

Un oč, wa weni kenn ſe noch ſich ſülm!  
 Wa weer van er he mehr noch as de Hälſte!  
 Un harr he een Mal man min Anna ſeggt,  
 Se harr't vergeten, harr em Allns verggeben  
 Un harr em folgt, un weer't oč ut de Welt;  
 Wat hin, iſ hin! — he weer foer er verlawn,

Gen Jahr noch, — un tonößen weer he farri,  
Un na't Examn schull fortä de Hochtid w'en.

De annen Frier wuss er't gut to malen,  
Se schull mit em, se weer sin eenzi Brut;  
In Hamborg wull he wider fær er sorgen,  
Dat schull se wahn'n so prächtig, as se wull;  
Dat weer ja gräßi bi de ole Her,  
Un weer sin Vader ock wat störrsch un egen,  
Un harr he sülm den Kram noch nich in Hann  
Un muss he er ock eerst fær em verbargen,  
Wat harr't fær Noth?! — he harr ja Geld genog,  
En Jahrstid so in Allns fær er to sorgen,  
Un nößen weer de grote Arfsc̄hop sin,  
Denn tr̄e de Ole af, denn wurr he Herr  
Un wull er nehm̄n mit Büchten un in Ehren.

Dat geev en Snack in Büsum un de Masch,  
Tonößen, as se Arm in Arm tohopen,  
As Frier un Brut, mal lant ds Straten gungn!  
Wa weer dat ock en smud un prächtii Paar!  
Un wat en Glück! — so arm, — un so en Riken!  
Un ehr der noch de letzte Garf vun't Feld,  
Weer Anna fort un ut de Rath bi Büsum;  
Doch alle Oln, de schütteln mit de Köpp  
Un meen, dat wurr en Enn mit Schreden nehmen.

\* \* \*

Is Hamborg nich en wunnerschöne Stadt ? !  
 Nix blots de smuden Hüs un all de Minschen,  
 Un wat der vær de groten Finstern hangt.  
 Hebbt wi man een un twe mal Mark in't Jahr,  
 In Hamborg hebbt se't alle Dag un jümmers ;  
 Un wo du geist un steist, ist wat to sehn.  
 Dreihorgeln, Danzmusik un wille Thiern,  
 Un Kinkmaschins, Theatern un Kummeli,  
 Un Kunfsüberiders un Concert un Ball ;  
 So geit dat eerst den utgelenken Dag,  
 So geit dat nös de heele Nach hendær,  
 Un ward nich all un kummt der jümmers weller  
 Un blifft der fast, ahn Anfang un ahn End.

Un oppe Elv, dar feilt de groten Schep,  
 Dar fust un brusi de Dampers sicl verbi,  
 Un hoge Spilers li't der vull vun Waarn,  
 Un inne Finstern bünd de Salen stapelt,  
 Un anne Böers, dar geit' um Million ;  
 Un alle Næslank steit en prächti Weerthshus,  
 Un wo du ringeist, singnt de Harsenisten,  
 Dar wogt un drängnt de Minschen ut un in  
 In'n bunten Mischnasch fröhli dørenanner.

Du schullst woll meen'n, da's nix as Lust un Freuden,  
 Da's nix as Geld un Rikdohm, wat du fühst,  
 Un doch hett Hamborg od sin Grun un Glend,

So rillich as wull wenig anner Stadt,  
 Un nich alleen in Lumpen bi de Armoth,  
 In Thran un Sorgen um dat dröge Brod,  
 Nę, — od sogar in grote smude Hüser  
 Un merrn in luter Herrlichkeit un Brach,  
 So gruli, dat di't schuert dær de Seel,  
 Un dat de Thran di blinkert inne Ogen.

Süh dar! bünd dat ni luter smude Hüs?  
 Kik blots mal rin! dar wahnt gewiß keen Armoth,  
 Sunst brenn der ni de Lichter all so hell;  
 Bun Gold un Sammet bünd de smucken Wann,  
 Garbdin vun düre Sieb, magoni Möbeln,  
 Un Uhrn un Spiegeln, Puhellein un Glas;  
 Seeg blots de smucken Dams an't Finster fitten,  
 So bleek un schön — un witter as de Vilgn,  
 En Kranz vun frische Rosen inne Haar,  
 En Brach un Herrlichkeit, as gung't to Ball,  
 Du schullst wull meen'n, dar wahn en Graf un Fürsten.

Un schall ic' di't mal seggn, waleen der wahnt?  
 En Sünder is't! un Sündengeld sin Rikdohm,  
 Den he mit Minschenhandel sic' verdeent!  
 Un de dar sitt, so bleek un schön in't Finster,  
 Dat bünd sin Sklaven inne gollen Rędn,  
 De sünd der jagt wurrn, as en schuldlos Reh  
 Bun Minschenjägern, bit se fulln un störren  
 Un hier tonös in't smude Logghus keemn. — — —

Wa mennig Gen mag hier dat Hart wull blöden,  
 En Jeder hett sin stille, eernste Stunn;  
 Un kummt se hier, so mutt se gräßi wén!  
 Er Glück is hin, — kein Vader un kein Moder,  
 Keen Broder mehr, kein Süster lev un tru;  
 Se steht alleen mank fremme, böse Minschen,  
 Un narms en Hölp un narms en tröstli Woort,  
 Un Alles, wat se harrn, verlarn fær ewi!

Is Ehr un Unschuld nich uns höchstes Gut?!  
 Se bünd derum belagen un bedraken,  
 Dar mutt so'n stille Stunn wull gräßi wén!  
 Seeg blots dat witt Gesich, de blanken Ogen,  
 Mit Sündengift bünd er de Backen sminkt,  
 Un ob se menni stille Nach verweent,  
 Wat hölp't? se moet den hellen Dag verlachen  
 In Lust un Freud — un fröhli dohn un wén;  
 So welt se as de Rosen inne Lucken.

Un, snitt di dat nich as en Mess in't Hart  
 Du weest genog, wi wüllt den Jammer laten  
 Un weller mank de annern Minschen gahn;  
 Wat hölp't, wi künnt der doch'n nix an ännern.

\*       \*       \*

Bun Sowat weer in Uyna nich en Ahnung  
 Un doch'n weer er all dat Leid so neeg!

Er Brüdigam, de harr er't nümmert seggt;  
 Dar weer wull gar to vel vun fitten bleben  
 Un harr vellich verbittert all et Freud,  
 Vellich wull gar fin ganzen Plan vereitelt;  
 Se föhr en Leben as en Künigin,  
 He weer so gut, he deh er Allns to Willn,  
 Deh, wat he kunn, an Freud er to bereiten;  
 Se harr fogar er Hus fær sic alleen,  
 Dat schönste Eten un de smudsten Salen,  
 Un jümmers, wenn he kunn, so weer he da  
 Un seet bi er un gung mit er spaßeeren,  
 Un alle Abend in't Kummiedienhus;  
 Un wat der man to sehn weer, muss se sehn,  
 Un wat der man to kopen weer, sic kopen;  
 Wa harr se't gut! wa heel he vel vun er!  
 Un een na'n annern gungn in Lust un Freuden  
 De Dag væræwer un de Weken hin,  
 De Harst weer all to Enn, — nu keem de Winter,  
 Dat wahr ni lang, so weer de Summer dar,  
 Un wenn tonös to'n tweten Mal dar buten  
 De Harst to Enn gung un de Winter keem,  
 So harr de Ol fin Kram all æwergeben,  
 So weer vellich all gar de Hochtid w'en,  
 Un se — en grote Kopmannsftru in Hamborg.



Noch een Mal muss du mit mi oppe Lur,  
 As da des Abnds bi Büsum achter'n Dil,  
 Doch stah't wi ni vunabend vær en Rath,  
 Süh blots mal hin! dat is ja rein en Hus,  
 As weer't en Sloss, — un dar wo Anna wahnt,  
 Is hell de Stuv vun Lampen un vun Lichter;  
 Da's lott na Niejahr un en harte Küll,  
 De Jäblom funkelt lustig anne Ruten,  
 Un lanks de Straten glijert hell de Snee;  
 Man hört bischurns dat Knacken oppe Elv,  
 Gen früst ocl rein de Brudden anne Næs;  
 Dar binn dar mutt' wull warm un luri w'en,  
 Dat lòv id, ja! — dar leet sich sahen durn  
 Bi so en Jahrstd, merrn in'n dullsten Winter;  
 Un sühst du wull den smuden, deckten Disch  
 Fær em un er? — se fiert vunabnd Geburtsdag,  
 Un wat der günd tohopen slapelt liggt  
 Un schient un blixt as Gold un Diamanten,  
 Dat bröch he Allns vunabnd er to'n Geschenk;  
 Se bünd der mit er Lev un Glück alleen,  
 Da's ocl wull best, — he wull dat so am levsten,  
 Wo twe sich lev hebbt, is de Drütte æwer,  
 Dar sünd de Twe sich lifer vel un nog.

Un wat fær Kram an Eten un an Backwerk!  
 He harr dat Allns er hemli so bestellt!  
 Un wat en Doort! — süh an, en wahres Kunststüd,

So'n malt der leen Randiter inne Heid!  
 Un gar en lütje Korf mit smude Buddels!  
 Un denn en Glas fær em un ock fær er!  
 Wa weer se glüdli! kunn se't hëter hemm?  
 Dar seet se, — un he strakel er de Lucken  
 Un heel er warm mit beide Hann umfat  
 Un seeg er mit sin apen, hellen Blick  
 Noch ebn so deep un trulich inne Ogen,  
 As he dat dar in Büsum fröher dahn!  
 Un snack mit er, so hartlich un so tru  
 Un mal de schöne Tid, worop se hæpen,  
 Un wo man blots de Summer twischen leeg,  
 Denn wurr se sin vœr Gott un alle Minschen  
 Un weer't un bleev't in alle Ewigkeit!

Un vun en Buddel snee he denn dat Sülwer, —  
 Dar flog de Brupp, — — Herr Jesus! wat en Knall!  
 Dat schüm un sprütt un sprudel inne Glæs,  
 As weer en Deuwelsgeist in jeden Drüppen;  
 Dar llungn se an, — dat deh en hellen Klang!  
 Un de dat gut meen, drunk bit oppen Grund;  
 Dat eerste Glas fær er, — fær em dat twete, —  
 Un de dat gut meen, leet keen Drüppen in!

Dat weer en schön Glas Win, so sanft un köhli!  
 Un noch en Glas! — wa kunn't ock Schaden dohn?!  
 He drück er ja an't Hart un hë derum,

Wa kunn se em vunabnd sin Bēd verwehren? !  
Dat hett wull sach keen Roth, — man noch en Glas!

Dar schot er't as en Blitstrahl inne Glieder,  
Dar leep er't dær de Baden him as Für,  
Dar lal dat Blot; dar wuren de Aldern Kloppen,  
Dar weer't, as seet dat Hart er oppe Tung,  
Un allens, wat der an er weer, dat lev;  
Un jümmers wuss se wat un kunn't ni laten  
Un snad un lach un sung in eener Tur.

He heel er warm, he drück er jümmers faster,  
Ob't od bi em vunabnd so dæsi weer?  
Wa weer he gut, — un wenn he küss dat brenn,  
As gung darbi de Seel er vunne Lippen!

Un noch en Glas! — dat gellt en fröhli Hochtid!  
Un noch en Glas! — dat gellt en glücklich Eh!  
Un de dat gut meent, drinkt den letzten Drüppen! — — —  
Nu döss he ni mehr bēdn, — se deh't vun sūlm;  
Un noch en Buddel muss der knalln un sprütten.  
Wa wurr er dar so wunnerbar to Moth!  
Wa susen dær de Wann mit er herum!  
Se weer ja rein, as weer se vun Besinnung! — — —

Un een na'n annern gaht de Lichter ut,  
Wat staht wi noch? — — de Finstern bünd ja düster, —  
Un nix is mehr vun günd to hörn un sehn.

Den annern Morgen seet se wull to ween'n,  
 Un wünsch vær Scham un Schann sicc inne Ger.  
 Wat hölp't?! — gaht Chr. un Unschuld eenmal ünner,  
 So büpp se hin, — so kamnt se nümmermehr!  
 Dar mak' keen Thran en knilte Vilg to blöhn.

\* \* \*

Des Summers weer min Narver mal na Hamborg.  
 He harr dar babn sin Ossen oppen Mark;  
 Dar drop he Namm'dags, as he reisen wull  
 Un vun Sank Pauli ræver gung na Ultna,  
 En Dam, vun de em dük, he muss se kenn,  
 Un wuss se likers doch ni hintobringn;  
 Dat gung wull er ni hexter as em sülm,  
 Se keeken beid sicc an un ganz verwunnert  
 Un bodn sicc gar de Tid un sän gun Dag  
 Un wussen't doch in'n Ognblick ni to drapen!  
 Dar deh se'n Schri, — he weer er künni wurrn, —  
 Un as he man en Lud hör vunne Luppen,  
 Dar wuss he't oč, waleen he vær sicc harr.

He harr ja oč dat Leben hört vun Büsum,  
 Nu wurr em't klar, — sunst leet em't oč wat snalshöf;  
 Se weer ja rein in luter Sammt un Sieb,  
 Mit Gold behangn vun baben hit na nerrn  
 Un riker kleedt as menni Grafendocher,

Dar frag he denn un meen, er gung't wull gut?  
 Un Anna smet to Ger de smuden Ogen  
 Un lehr sick um un schür daræwer hin,  
 As seet er wat derin, — — doch nu weer't rut;  
 Un as se dat Gesich em weller towennt,  
 Dar weer se roth w'en, as mit Für begaten,  
 Un harr em seggt, dat gung op't Allerbest,  
 Se harr wull ock en lise Frag mal dah'n,  
 Wat Heinri mak un ob he noch in Kiel weer,  
 Un ob all vunne Hochtid wat bestimmt;  
 Tonößen harr se inne Il em segg,  
 Wa gut se't harr, — un wat en riken Frier,  
 Se weer noch Brut un bleev't den Summer noch,  
 To Winter awers schull de Hochtid w'en,  
 Dat kunn he man to Hus in't Dörp vertelln  
 Un ock man seggn an Heinrich un sin Vader; —  
 Un darmit weer se hasti wider lopen.

He harr noch stahn un harr er achterna sehn  
 Un harr ni wüs, wadenni un wasüd.  
 Dat weer de ole Anna ni vun fröher,  
 So fram un still, so sittsam un so blid!  
 As nu, so frech un fri in Wör un Wesen,  
 Un flüchti wild, harr he se nümmer kennt;  
 Se harr ja rein sick dreicht un wennt un smeten,  
 As weer't en Eddeldam vun'n Adel w'en.

Tonößen wert se mank de Lüd verschwunn,  
He harr oč rilli lang all stahn to kiken  
Un ebn man tidi nog den Bahnhoff redt.

Du arme Diern! he deh di doch wull Unrech,  
He wuss wull ni wa menni Nach du weent,  
Un wat di drück un quäl, dat ahn em nich;  
Man söcht oč inne Sied ni geern den Jammer  
Un ni de Sorg in'n rosig Angesich!

\* \* \*

De Winter leem, — — en Hochtid leem der oč; —  
Doch Anna weer verlaten un to Nich,  
Un de der Hochtid geev, weer Heinri Cläßen,  
De ole Bullmach sprung vær luter Freud,  
Sin Saen weer klar, dat harr em Allens lüdt,  
Un wenn he nu man eerst de rike Fru harr,  
So kunn he, wenn he schull, Herr Landvagt warn.  
In Hamborg, wo de Brut weer, weer de Röst;  
Ol Jochen Frahm un Hansohm weern mit ræwer,  
Se hebbt mi't nößen haarkleen Allns vertellt.  
Dat weer en Fest! dar gung wat øver Stür!  
Se harrn dat ja, warum schulln se't denn laten?!

So'n Hochtidsdag de ward man een mal fier,  
Denn moet se em oč fiern fær't ganze Leben.

Dicht anne Alster liggt dat grote Hus,  
Un fühst du wull de hunnert hellen Lichter?  
Un hörst du wull den Ball un de Musik?

Dat weer en Abnd, de kunn ni beter passen!  
 So steernhell un, so ruhi weer de Nach,  
 Op't Water, dat mit nauer Noth noch apen,  
 Drifft gar en Boot mit bunten Lampen rum  
 Un bringt en Leed dat junge Paar to Ehren;  
 Un hörst du wull dat Scheten un Hurrah?  
 Un fühst du wull, wa anne hellen Finstern  
 De jungen Lüd in'n Saal vöræwer fusi?  
 Hei! wat en Nach! — dar geit dat lusti her!

De awers, de dar buten still in Düstern  
 Um Merrenach noch eensam slikt un wantt,  
 De suht kein Minsch, — de's mit er natten Ogen  
 Un mit er Hart voll Jammer ganz alleen.  
 Un af un to denn steit se wull un suht  
 Un wißt de Thran sicc vunne hitten Baden  
 Un deit en Lüd, as reet er Hart vureen;  
 Dat is all lang in dusend Stüden braaten!  
 Er Glück is hin, er Leben is to Nich, —  
 Keen Hæpen mehr, dat sunsi doch trösten kann, —  
 Bedragen um er Unschuld un er Ehr, — —  
 Wat schall se länger noch in Elend leben?!  
 Se is so möd, so möd! — se kann't ni mehr! —  
 En Sprunt, — — — — — — — — — —  
 Herrgott! so magst du er't vergeben!

Des Morrn's dar weer dat Öwer voll vun Minschen,  
 Dar fischen se en dodes Mäden rut;

Wa weer se schön! — de blauen Ogn noch open,  
 De brunen Lüden um er bleek Gesich,  
 So leeg se dar, as weer't en doden Engel!

\*       \*       \*

Wa mennig Eel hett ni de Bliz all klövt,  
 Wa menni Vom hendal de Sturmwind rëten!  
 Un wo de Vööm stah, waft un blöht de Blom,  
 Datſülv'e Weller fust daræwer hin,  
 So fallt der ocl' wull mal en Ros to Eer!

Doch lës ic̄ mal en wunnerſchön Gedich,  
 Dar stunn't toleß, as ähnlich inne Bibel,  
 Uns Herrgott nehm fid ocl' der Sünder an,  
 Un Engeln drogn bischuerens oppe Arms  
 Verlaern Kinner vunne Geer in'n Himmel.

He hölt ocl' nös alleen de Wagſchaal hin  
 Un leggt uns Schidhal oppe eene Sit  
 Un oppe anner uns un unſe Leben;  
 So lat uns ocl' foer er dat Beste meen'n,  
 Wi Minschen schüllt ni richen un verdamm,  
 Icl' kann't ocl' ni, — ic̄ heff er't lang vergeben,  
 Un wullt du't doch, — — smit du den eersten Steen!

### In'n Maandschien.

---

Süh dar! süh dar!  
 Wa schient he klar  
 Un blinkert oppe Ruten.  
 Dat ganze Dörp is still un flöppt,  
 Man blots alleen de Wächter röppt  
 Un geit herum to tuten.

Dat is en Nach!  
 Is schier as Dag,  
 So hell un blau an'n Hében!  
 In'n Maandschien buten rumspaßeern  
 Un Leeder singn un grüweleern,  
 Dat is min Dusendlében!

De lütten Steern,  
 De hebbt vun feern  
 De Welt mit Dau begaten;  
 Wa weiht de Luft so warm un söt!  
 Dat malt de Blom, — se drömmt un geet  
 Dat Rükelsch ut'n Platen.

Man inne Poort,  
Na'n Blomhoff fort  
Un mank de Beet un Stigen!  
De Blæder mummelt sach an'n Bom,  
Un Bagels slapt un pipt in'n Drom  
Un hüscheret oppe Twigen.

Günd liggt de Wisch,  
Dar brut so frisch  
De Voß den Daak na baben;  
Dar brummt de Bœl sin Abendleed,  
Un anne Kanten, ünner't Reth,  
Singnt lud de Pögg in'n Graben.

De Wullen gaht  
Er stille Strat,  
De lange Reis to malen;  
Bull Lichter hangt de Himmelssaal,  
De blinkert op uns Minschen dal,  
As schulln se uns bewaken.

O, föte Nach!  
So still un sach,  
So lisen un so luri;  
De Nachdigal, de sleit so schön,  
Dat is as wenn se leng un ween,  
Un malt min Hart mi truri.

Wat kummt mi an? !  
Ich sohl de Hann  
Un kann ni wider tr̄eden ;  
Mi is, as kunn ic̄t̄ er verstahn,  
Un beide Ogen sünd vull Thran ;  
Ich mūch am levsten b̄eden.

Uns Hertgott, Du,  
Gev All de Ruh,  
Lat Keen dat Unglück drapen ;  
Den kranken Rawer ocl̄ dar binn,  
Schid düsse Nach Din Engel rin  
Un lat em ruhi slapen !

---

---

**Drus regen.**

---

De Regen drust, un oppe Wisch  
 Hangt Allns vull blanken Dau;  
 Wa is se bunt un grön un frisch,  
 Wa löppt de Væl so blau!

He löppt de Wischen dær un singt  
 Un fangt de Himmelsthran,  
 Un wat de Regendrüppens klingnt,  
 Mi dünkt, idk kunn't verstahn:

Bald Freud un Lust, bald Leid un Dual,  
 Is Allns en kerten Drom!  
 De Drüppens swimmt den Væl hendal,  
 De Væl löppt dær de Blom! —

---

**De Wegwiser.**

(Frei nach Hebel.)

Weest wo de Weg na't Eten geit?  
 In't Morgenroth herut to Strat,  
 Mit Blog un Hæk dær't Aderfeld,  
 Bit Abnds de Steerns an'n Himmel staht.

Du arbeist drödi watt du kannst  
 Un sleist ni vøl, — de Tid is rar!  
 Nös geif't de grote Lohdøl dær  
 Un na de Ræt, — so büst all dar.

Weest wo de Weg to'n Daler is?  
 Bi'n roden Süßelnk neeg henlank,  
 Un de nich open Süßelnk paft,  
 Rummt nümmermehr ton Daler blant.

Wo is de Weg na d' Sünndagsfreud?  
 Gah Warkeldags still fidi man  
 Din Warkst d und din Feld hend r,  
 De S ndag kummt vum f lm all an.

Des S nnabnds is he n mmer wit;  
 He driggt en Korf — wat drin, is din;  
 En frische Supp, en gut St ck Flees h,  
 Un s h, wull gar en l tt Glas Win!

Weest wo de Weg in't Arnhus geit?  
 Man ahne Sorg na't Weerthshus frisch!  
 De Snapps is gut! — dat Beer dat sm dt!  
 Un Kaarten li't der oppen D sch!

Un is de lezte Sch llnk hend r  
 Gah rut na D l, — dar hangt en Sad;  
 Frisch to! de Lumpenrock is din,  
 Lang'n dal un hang em umme Nad!

Wo is de Weg to Fr d un Gl ck?  
 Na't  ller, dat man ehrt un acht?  
 Lit v r di hin in M szigkeit  
 Un recht un brav un mit Bedach.

Un wenn du mal an'n Kruzweg kummt  
Un ni mehr weest de rechte Strat,  
Stah still un fragt' Geweten eerst,  
Kann Dutschö, Gott Lof! — un folg sin Rath.

Wo mag de Weg na'n Karkhoff gahn?  
Wat fragst na lang?! — eendohn far di,  
Na't stille Graff in'n kolen Grund  
Geit jeder Weg, — du seilst em ni.

Doch gab em smuck in Gottesfurcht,  
Bit ganz to Enn, — dat rah ic di!  
In't Graff is noch en hemli Dær,  
Un wat derchter, — — weest du ni!

---

---

### Tonös.

---

Tonös, wenn se gront hett,  
 Tonös seit se Lien,  
 Tonös kammt dat Unkut,  
 Tonös mutt se jü'n.

Tonös mal begeten,  
 Tonös ward't all grön,  
 Tonös kamnt de Knuppens,  
 Tonös will't all blöhn.

Tonös is't all rip wurrn,  
 Tonös mutt se't tehn,  
 Tonös mutt se't hoden,  
 Tonös mutt se't bre'n.

Tonös mutt se't braßen,  
Tonös mutt se't swingn,  
Tonös mutt se't hæleln  
Un knütten un flingn.

Tonös mutt se't wideln,  
Tonös mutt se't spinn,  
Tonös mutt se't wæben,  
Tonös — denn is't Linn.

Tonös mutt se't bülen,  
Tonös driggt se't rut,  
Tonös mutt se't bleelen,  
Tonös denn is't — gut!

Tonös kummt' in'n Rosser;  
Tonös kummt dat Best,  
Tonös kummt de Frier,  
Tonös — kummt de Röst!

---

## Die Döntjens.

### I.

#### Blinnemöm.

Wohin? — To Jahrmark! kumm, gah mit,  
 Denn's just dat Dreblatt vull!  
 Dre Studiosen weern't: Herr Witt,  
 Herr Wipser un Herr Bull;  
 Herr Wipser lehn ut't Finster rut  
 Un blas den Damp sic inne Snut.

De feil ocl noch as drütte Mann,  
 Bi Sowat jümmers dar.  
 Den Slaprod rut — de Steweln an,  
 Un wupdi! weer he klar;  
 Un smidig as en Nëgenaal  
 Wipps he de krumme Trepp hendal.

Un Arm in Arm, hot inne Nad,  
 Mascheern se ut de Stadt;  
 Du harrst se holn sør Bettelpad,  
 Harrn se de Brilln ni hatt;  
 Dre ole Knäst! — dein Jahr studeert, —  
 Un doch'n nix as Undøg lehrt.

Da fahr keen Bur, darleep keen Knech,  
 Se mussen em vertörn;  
 Nix as Skandal den ganzen Weg,  
 Un keem mal'n lüttje Diern,  
 De ock vundag to Jahrmark wull,  
 So maken se et splitterndull.

Dat Karkdörp harrn se bald to sat,  
 Dar gung dat lusti her;  
 Juchhei! nu sungn se lanks de Strat,  
 Mank alle Lüd hendær,  
 Un wo de gollen Windruv hung,  
 Dar weer't wo se herinner gungn,

De Gastweerth awers vunne Druv  
 Weer slau, dar schaft du lurn!  
 He kreeg se in sin beste Stuv,  
 Wat schulln s'ok mank de Burn?  
 De Herrn de weern ja ut de Stadt,  
 Un denn mit Brilln! — dat s'a all wat;

He, Wipser! piffeln Bull un Witt,  
 En Lüttjen un'n Glas Beer;  
 Wi hebbt ni völ Moneten mit,  
 Man jo un jo ni mehr!  
 Herr Wipser awers fast un siv  
 Stunn op sin Stück: eerst wat in't Liv!

De Deuwel hunger hier vundag!  
 Dat weer en smuden Jux!  
 Mi is all krumm un scheef de Mag,  
 Bün hungrig as en Lux,  
 O, Bull un Witt, wa dumm, wa dumm!  
 Wi lat en firen Baren brummn! —

Un darmitt reet he't Klotentau,  
 De Kellner sprung herin;  
 Süh dar, Herr Clas, — en Braden gau  
 Un ock dre Buddel Win!  
 Schampanje-Win! versteihst du mi? !  
 En guedes Dringeld lohn't fær di!

Un Clas de sprung un deck den Dijch  
 Un slep den Win heran,  
 Un unse Dre de gabeln frisch  
 Un stöitten lustig an  
 Un sopen schier, as weer dat Thee —  
 Un sellern noch mal lusti dre.

Un noch mal dre gungn glatt hendal,  
 Da wurrn se endlí fass;  
 He! Muschü Clas, deck af dat Mahl!  
 Segg an, wat hebbt wi hatt? !  
 Un Clas de leep un Clas de slep  
 Un dach in'n Drom noch nich an Knęp.

Un Clas de ręk: fær Bradn un Win —  
 Lein Daler is de Bech; —  
 Nös deck he af un bröd na Trin  
 De Schötteln weller weg;  
 Dach harr he ahnt wat binn passeer,  
 As bi de Kæfsh he buten weer!

O, weh! sän lisen Bull un Witt,  
 Du, Wipser, muß betaln;  
 Dat wull ic gern, alleen wamit?  
 Vun Nix, is nix to haln!  
 Hier is wull dür de gude Rath,  
 Id heff erst recht nix oppe Rath!

Nu finnt he eerst un grüwelleert,  
 Mit een Mal lacht he lud,  
 Id heff en Plan, de is wat werth,  
 Ja, ja! dat Dings is gut.  
 Allns wat jüm quält, man her to mi!  
 Wat gellt de Wett, id mal uns fri!

Un weller reet he't Klotentau,  
 Un Clas sprung inne Dær,  
 He, Muschü Clas! du büst ja slau,  
 Nu kumm mal eben her;  
 Wi stri't uns hier all lang um wat,  
 Du lannst uns hälpen, — wullt du dat?

Gewiß, gewiß! dat will ic geern!  
 Wüss ic man blots wasüd?  
 Ja, lewe Clas, dat schaft du hörn  
 All glits in'n Ogenblic.  
 Nu pass mal op! — hier mank uns dre, —  
 Verstah mi recht! — de Sak is de:

Herr Witt will Allns alleen betaln,  
 Un dat will ocl Herr Bull,  
 Un dat, — mi schall de Deuwel haln!  
 Is't juß, wat ic ocl wull!  
 So strid wi dre uns umme Chr,  
 De Keener günnt den Annern mehr.

Mi dünkt, wi kunn der denn um spēln,  
 Wateen sin Will kriggt, Clas;  
 Mit Blinnemöm de Sak verschēln,  
 Denn giff't toleg noch Spaß!  
 De Stuv is rümi, grot de Del,  
 Dat pass ja rech sær so en Spēl.

Ich binn min Taschendot di vær,  
 Da's dicht un fast un gut, —  
 Un teh di nähen hin un her,  
 Denn grippst du Gen herut,  
 Un de toeest sic gripen lett,  
 De is't, de hier den Værtogg hett.

De schall betalin, de hett de Ehr,  
 Lein Daler un darto  
 En ganzen blanken Daler mehr  
 Fær unse Blinnekoh;  
 Un is di't nu so recht, — so kumm,  
 Denn binn ic di min Snappdok um.

Herr Wipser bunn sin Dok em vær  
 Un sat em an, nu kumm!  
 He trock em dre mal hin un her  
 Un dreih em füss mal rum;  
 Süh so! — nu geit dat los, hallo!  
 Un hest du Gen, — so hol em jo!

Un Clas de grabbel, Clas de greep  
 Un kunn oč gar nix sehn,  
 Un Clas de snübbel, Clas de leep  
 Un stött sic Arm un Been;  
 He grappa un greep, — doch jümmers slech,  
 Se wittschén jümmers vær em weg.

Op eenmal mat Herr Wipser Stopp,  
 Jüst bi de Finsterklink:  
 He mat ganz lis dat Finster op  
 Un geev de Annern 'n Wink;  
 Un een, twe, dre, — sett he hendorer;  
 Un wupdi! — stunn he buten vör.

Ei, ei! de Kattensprunk gefull  
 De annern Beiden gut!  
 Dat dur ni lang, dar sett Herr Bull  
 Od lisen all herut,  
 Un kott darop leem of Herr Witt  
 Un mak datsülwe Kunststück mit.

Un Clas de grabbel, Clas de greep  
 Un kunn od gar nix sehn;  
 Un Clas de snübbel, Clas de leep  
 Un siött sicf Arm un Been.  
 Burr he tolez od rein kasprat,  
 Kreeg likers he doch Keen tosat.

Un Clas sin Herr de schellt un brummt  
 Un flökt vun'n besten Enn:  
 Dat he sin Deenst vergitt, wa kummt?!  
 Wo sticht de Esel denn?!  
 Id löv, uns Herr, — sa Xin, he is  
 Dar inne Achterstuw gewiß.

Un darmst stürmt sin Herr de Dær  
Ganz splitterrasend dull,  
Doch Clas de grabbel jüsi davær  
Un pad em forts bi'n Bull, —  
Ho, ho! ho, ho! lacht he un prahlt,  
Dar heff ic den, de Allns betalt!

---

## II.

## Hans Hinnerk.

Hans Hinnerk weer en groten Sleef;  
 Hett je en Sleef de Arbeit lev  
 Un lev sin Fru un Kinner?!  
 Drebn anner Lüd in't Feld de Blog,  
 So dreev Hans Hinnerk rum in'n Krog,  
 Spel Drekaart, — smölk un flölk un log  
 Un spölk sic fix Gen rünner.

Da's seker nog, — wenn't so eerst steht,  
 Dat Hab un Gut koppeister geit  
 To'n Arger un Verdreten;  
 Un sleuten gung ok bald, o weh!  
 De Fork, de Schüssel, Hark un Leh,  
 Dat letzte Schap, de beiden Köh,  
 Hans Hinnerk lunn't ni möten.

Un lerri stunn de lütte Stall,  
 Dat Brod wurr knapp, dat Geld weer all,  
 Kantüffeln feiln un Röben;  
 Dar keem de Esel anne Reeg,  
 De noch in'n Stall to hungern leeg,  
 Wat hölp dat all! gung't noch so neeg,  
 De Esel muss bran löben.

Hans Hinnerk harr den Halter sat,  
 Un tog den Esel lanks de Strat,  
 So reisen se tohopen;  
 Un truri gung dat Patt um Patt,  
 Se weern dat Leben beide fatt;  
 So keemn se na de neegste Stadt,  
 Dar wull he em verlopen.

Un as de Beiden bi de Wach  
 So klætrig anleemar, möd un sach,  
 Un an er Schicksal daschen,  
 Wat ward ut mi? — wat ward ut di? —  
 Dar seign se nü, dar hörn se ni,  
 Un slarrn so hartsbedwö verbi,  
 Dat all' Suldaten lachen.

Se kenn em wull, se wussen't wuß,  
 Hans Hinnerk sop sic geern mal vull  
 Un mal verrückte Fahrten,

Se wussen't wull, he weer en Sleef,  
 Un dat keen Bot em weer so lev,  
 As dat, wat mal de Deuwel schreev  
 Op süssundærti Raarten. —

Dar weer so Gen, de weer en Baas,  
 De mak der nix as Jux un Spaß,  
 De dach all gliks: juchheidi!  
 Den schaft du mal de Ogn verschæln,  
 Dat he før ewi lett sin Speln;  
 Du schaft ni mehr in'n Krog rumnæln,  
 Hans Hinnerk, töv, nu freu di!

He nehm vun sin Kamraden een  
 Un mak sick sach'en oppe Been  
 Vun achtern an de Beiden;  
 Hans Hinnerk gung un grüwelleer,  
 Sin Esel flenner achterher,  
 Se keeken heid bedröh to Ger  
 Un dachen an er Leiden.

Un wupdi! kreeg he flink un gut  
 Den Esel ut'n Halter rut,  
 De Kerl verstunn sin Saken!  
 Un wupdi! harr he ebn so gau  
 Sin egen Kopp in't Haltertau  
 Un wuss den Esel ganz genau  
 Dat Lopen natomaken.

De Unner awers bröök ganz sach  
 Den Burn fin Esel inne Wach,  
 Gott Lof, dat se em freegen!  
 Un as verswunn de Esel weer,  
 Dar wull de Unner ock ni mehr  
 Un stött an'n Halter hin un her  
 Un mak sic stätsch un egen.

Kumm, Esel, kumm! — wat wullt du denn?  
 De Reis de is ja glits to Enn,  
 So lat di dochēn treden!  
 De Esel awers sett sic op  
 Un wull ni wider, tuðs un stopp,  
 Un as Hans Hinnerk dreih den Kopp,  
 Beswög he meist vær Schreden.

Herrje! o weh! nę! — wat ic seh!  
 Dat is de Deuwel, den ic teh!  
 Nu kriggt he mi to packen!  
 De Deuwel awers leek em an  
 Un sat em fründli bi de Hann  
 Un sā: Hans Hinnerk, hör mi an!  
 Ic mutt mit di mal snaden.

Süh, malins weer ic ock en Bur,  
 Harr gut min Brod un deh mi sur,  
 Ernähr min Fru und Kinner,

Dar wurr ic̄ awers nōs en Steef,  
 Harr Snapps un Raarten gar to kev,  
 Verbröch min Hab un Gut un dreev  
 Uns all in't Glend rünner.

Dar storo min gude Fru vør Gram,  
 Dar leemn de Lüd un pann min Kram,  
 Weg nehm̄ se't all vør Schulden!  
 Un denk di mal en Wunner an,  
 Wat ut en Minsch ni digen kann!  
 Dat hölp mi nix, — ic̄ muss deran,  
 Un muss min Straf eerst dulden.

Ict seet in'n Krog un sp̄el un damp  
 Un got mi just En oppe Lamp  
 Un flök di as en Snæsel,  
 Op een Mal, — — rein as mit en Woort, —  
 Wo bleev ic̄ af? — dar weer ic̄ fort! —  
 Un nōßen kunn ic̄ bi de Poort  
 In'n Halter as — — en Esel!

Un weest du noch? — du seegst mi dat  
 Un klapp̄! so weer de Handel Mar,  
 So harrn se di bedraken.  
 Op düsse Wis so treegst du mi; —  
 Gundag is just min Eid verbi,  
 En ganzes Jahr muss ic̄ bi di  
 Mi rum as Esel plagen.

Dat weer de Straf sær all min Sünn;  
 Gott Løs! dat'k ni mehr Esel bün,  
 Nu will ic̄ mi oč̄ schicken.  
 Uns Herrgott mak̄ mi to'n Suldat,  
 Dar lohn't bischurns wat lanks de Nath,  
 Da's gut sær Een, de kasperat,  
 Un hōlpt in alle Stücken.

Nu bē ic̄ di, nu lat mi fri;  
 Wat nūz ic̄ oč? — du kannst mi ni  
 As Esel mehr verlopen.  
 Un darbi hul he as en Gær;  
 Dat gung Hans Hinnerk dær un dær,  
 He meen: he kunn der doch nix vær  
 Un hul mit em tohopen.

De nie Esel gung dervun;  
 Hans Hinnerk awers ween un stunn  
 Un kunn sic̄ gar ni saten;  
 De Sak de gung em banni neeg,  
 He weer ja lang all ēbn so leeg,  
 Nu keem wull oč̄ an em de Reeg  
 Dat Lēben to verlaten.

He leep na Hus, so gau he kunn,  
 Un beter sic̄ desjüwe Stunn  
 Dörch dat, wat em bedrapen.

De Annern awers inne Wach  
 Verlöffen noch densülwen Dag  
 Sin Esel, — un de ganze Nach  
 Wurt Raarten spelt un sapen.

Hans Hinnerk, den't Geweten slog,  
 Gung nu sin Dag ni mehr to Krog  
 Un leem mit sic in Klaren;  
 He weer ni mehr bi'n Snappes to finn,  
 He spel ni mehr un deh keen Sünn  
 Un leem bi Lüttjen so dahin  
 En Nothschüllnk all to sparen.

De Schüllnk mat bald en Daler ut,  
 De Daler en Teindalerstut,  
 So heel he't smudt tohopen;  
 De Esel geev em'n gute Lehr;  
 Dat dur ock gar so lang ni mehr,  
 Dat he so kall all weller weer  
 Un funn en frischken kopen.

Dar reis he malins denn to Stadt;  
 Doch oppen Markt, wer dach sic dat!  
 Wo se mit Esels togen,  
 Dar funn he richtig op en Haar  
 Sin olen Esel weller dar;  
 Herrje! is't möglich?! is't denn wahr?!

Wat mat Hans Hinnerk Ogen!

Du lewe Gott! — dat kann E'en röhrn!  
 Ja, ja! id löff di wille geern!  
 Id dörr't man blots ni wagen;  
 Du warst gewiß tonös Suldat,  
 Wer gifft mi wat, wenn't denn to lat?!

Du weest wull noch, — dat weer doch Schad,  
 Wurr'l um min Geld bedragen;

Un darmst doch he'n Esel ut,  
 Bun den he lōv, de schick sič gut  
 Un mak keen dumme Fahrten. —  
 De anner keet em truri na  
 Un spil de Ohn un schreeg: Ya!  
 Hans Hinnerk awers sā: ja, ja!  
 Dat kummt vun Snapps un Raerten!!

---

## III.

**Herr Baster un sin Clas.**

Clas, humm mal rin! — Herr Baster, hier!  
 Hör Clas, wi moet dat ole Thier  
 Doch endli man verkopen;  
 Clas hör dat an, — em wuren de Thran  
 Darbi in beide Ogen stahn  
 Un lank de Vaden lopen.

De ole Swatt, — dat weer keen Spak!  
 De ole Swatt un Basters Clas,  
 De harrn fid lev as Rinner;  
 Wat weer to dohn? — weert noch so hart,  
 Doch heter weer't, he leem to Mart  
 As wenn em hal de Schinner.

Un as des Morrns Clas ut'n Stall  
 De velen Lüd to Jahrmark all  
 Seeg lopen, ri'n un jagen,  
 Dor seop he fid un schrap de Snut  
 Un schow de ol Kalesch herut  
 Un spann dat Bërd værn Wagen.

Rin steeg de Prestier, ganz in Wix,  
 Vun blanke Daler's stramm de Bür  
 En frisch'nes Verd to lopen;  
 Un hü! un ho! un hott! un hütt!  
 So fahrn de Beiden Schritt vor Schritt  
 To Jahrmark nu tohopen.

De ole Swatt funn bald sin Mann;  
 Dar keem so'n Kerl mit'n Knüppel an,  
 De Geldkatt ünner'n Mantel.  
 He slog darin as weer he dull,  
 He bo de veerti Daler vull,  
 Un rutsch! — weer klar de Handel.

Glas lewer af und bröch dat Geld  
 Un nöhsen gung he inne Telt,  
 Juchhei! dar weer't en Leben!  
 Dar speln de Harsendierns, — dat Klung,  
 As wenn de lüttjen Engeln sungn  
 De Deuscher hal! — in'n Haben;

Se weern so slank, se weern so schier!  
 So modig all, un harrn ex Tier!  
 Glas glup se an vun widen;  
 He kneep sic Gen, — un noch mal Gen, —  
 Un noch mal Gen, — bit dat he meen,  
 Nu kunn dat ni mehr liden.

Herr Paster inne sūlwe Telt,  
 Herr Paster weer en Mann vun Welt  
 Un darum doh keen Sünner,  
 He hör dat Singn un harr sin Hæg  
 Un dach an sin Studententæg  
 Un spöl sic fir Gen runner.

So seeten se der alle beid  
 Un seegrn den Jux un harrn er Freud  
 Hier inne Telt tohopen,  
 Dar sä Herr Paster: Clas, nu kumm!  
 Nu moet wi oppen Mark herum,  
 En annen Ærd to kopen.

Dar leepen se wull hin un her  
 Den Mark hendær mank alle Ær,  
 En Handel af to maken;  
 Ho! wat før Ær! — wa weer dat vull,  
 Un doch weer keen, de passen wull,  
 Dat Dings dat harr sin Haken.

De Swatt to Hus weer gnæterswatt,  
 Un düsse harr en Teken hatt,  
 Beer stiv un ful in't Lopen;  
 He harr værn Kopp so'n lütjen Steern,  
 Un darum wull Herr Paster geern  
 En annern Swatten kopen.

Dar dropen se tolez ern Mann;  
 Desülwe Kerl keem weller an  
 Un kreeg se gau bi'n Kragen:  
 Herr Paster, gahn Se ni verbi  
 Un malt Se'n Handel af mit mi,  
 Sunst ward Se doch bedragen.

Id heff en Swatt, — dat is en Värd!  
 So slant sic hunnert Daler werth  
 Mank Bröders, ahn to legen!  
 Ganz gneterwatt un ahne Steern;  
 En Värd! — Se schüllt sic mal verseern!  
 Wi wüllt uns ni bedregen!

Ganz gneterwatt? — un ahne Steern? —  
 So'n Värd wull just Herr Paster geern,  
 Dat Thier, Clas, moet wi lopen.  
 De Kerl baller mit de Swep  
 Em umme Been, he lemn de Knep,  
 Un leet em spriagn un lopen.

Smud opkruitt weer de swatte Steert,  
 De Mahnhaar flecht, de Haden schçert,  
 De Kerl weer keen Präler.  
 Uns Clas de funn den Swatten gut,  
 Herr Paster kreeg den Büdel rut  
 Un geev de hunnert Daler.

Se spann em vær, — he schid sic gut, —  
 Se jagn in'n Draff de Stadt herut  
 Em ördnili to probeeren,  
 Un nößen gung dat Schritt her Schritt  
 Mit hü! un ho! mit hott! un hütt!  
 Em jo ni to strapzeeren.

Ua as se nu to Hus anleemn  
 Un Clas dat Selntügg runner nehm,  
 Dar mak de Swatt sik braei;  
 Dar neih he u'n Difsel rut,  
 As kenn he all den Hammel gat;  
 Un dat, — dat weer doch dæsi!

Un na ve Blangbær keep he rin  
 Un snöder mit dat Bærd dor binn,  
 As snaden se tokopen;  
 Un ehr noch Clas mak gaue Been,  
 Da weer all na de Kräpp alleen  
 De Swatt in Düstern lopen.

Dat weer denn doch so'n egen Sat,  
 De Clas gewalti Koppweh mak  
 Un vel to grüwelleeren;  
 Den annern Moorn in'n Slaprock all  
 Muß sorts Herr Paster rut na'n Stall  
 Dat Dings to vijeteeren.

Un as Herr Paster seeg den Kopp, —  
 Dar gung em forts de Ogen op,  
 Dar schreeg he mank de Kraden:  
 Herrje! — uns ole swatte Värd!  
 De witte Steern is æwertheert!  
 Un puht sünd blots de Hader!

Dat hett so wén schullt mit dat Thier,  
 Sunst stunn he ganz gewiß ni hier;  
 Dat kann E'en rein mal röhren!  
 Dar weer en högre Hand in't Spill,  
 Un wo uns Herrgott anners will,  
 Dar moet wi Minschen hören!

Nu schall he ock bit an sin Dod  
 Bi uns vertern dat Gnadenbrod  
 Ja'n Stall un oppen Anger;  
 O weh! dat weer en düre Spaß!  
 De Deuwel hal dat Handeln, Clas!  
 Un alle Hestrepranger!

## IV.

## Clas Knip.

Clas Knip, de so dat ganze Jahr  
 To Markdag op sin Schinnerkaar  
 Mit Schrobbers un mit Bessens fahr  
 De he sic snee in't Moor,  
 Clas Knip weer'n Kerl oppen Blad  
 Mit Döntjes un mit Snaetersnac,  
 He harr dat fusivid inne Nack  
 Un fusivid achter't Ohr.

Un doch harr ocl Clas Knip sin Blag,  
 He harr en Elephantenmag,  
 De jümmers knurr un jümmers krag,  
 Un dat weer keen Blaseer  
 Fær so een as Clas Knip sin Stand,  
 Wo Allns verdeent wurt mit de Hand,  
 Wo alle Middag reine Kant  
 Un Smalhans Rocksmaat weer!

Dar weer he malins denn to Stadt  
 Un harr en slechten Handel hatt  
 Un dach: vunmiddag snurft di wat,  
 Wonem? — is ganz eendohn!  
 Un jüst as he daræwer funn,  
 Wo he sin Knep wull malen funn,  
 Dar harr he all den Rechten funn:  
 Herr Isak Levi Cohn.

Herr Cohn, — en Spižbov vun Galör,  
 Stunn just mal'n heten buten vær  
 Un keek der ut de Stratendær,  
 As he des Middags plegg.  
 Gun Dag, Herr Cohn! — ei süh mal dor!  
 Dat pahst sic ganz verdeuwelt rar!  
 He handelt ja mit alle Waar,  
 So as de Lüd mi segg.

Nu segg he mal, wat giff't denn Wies?  
 Vær Alln, wa steit dat Gold in'n Bris?  
 Noch jümmer's na de ole Wies?  
 Id' dach, en heten mehr! —  
 Bischuekns hett man doch mal Glück! —  
 Nu segg he mal, wat kost en Stück  
 Vun düsse Läng — un ębn so dic, —  
 So'n Stück vun'n Punder veer?

Doch as ic̄ seh, is't Middag binn,  
 Se dręgt ja all den Braden rin;  
 Ic̄ kann wull sach en Goldsmid finn  
 Un krig den Pris to hörn:  
 Mi knurrt na düffen ocf de Mag;  
 Gesegnde Mahltid denn vundag!  
 Un nix fær ungut op min Frag,  
 Ic̄ will ni längter störn.

Der Deuscher hal! ic̄ meen, Herr Cohn  
 Den steeg de Goldfrag inne Kron!  
 Wat Middag! Middag! — ganz eendohn!  
 Geschäft geit jümmers vær;  
 Min lewe Fründ, dat weer mi lev,  
 Wenn He vundag de Chr mi geev  
 Un sorte to Middag bi uns bleev,  
 Denn snadt wi nößen mehr.

Clas Knip de smunzelleer und dach:  
 Aha! dat is vun't rechte Slag!  
 Nu hett't keen Noth, nu kriggst du sach  
 Din Liv mal weller vull;  
 Herr Isak Levi Cohn de meen'n:  
 Son Bessenbur, — — den dreist du Gen!  
 Dar is in'n Slump wat to verdeen'n;  
 Scheer du em man de Wull.

Un dar mit kreeg he em to sat  
 Un tog em rinner vunne Strat  
 Un sā: dat Eten steit parat,  
 Nu węs he man so fri!  
 Un nehm verlev so as wi't katt,  
 He führt, uns Disch is temli nakt,  
 En lüttjen Bra'n mit Ingemakt,  
 Un dem en Glas darbi.

So'n Middag harr he lang ni hatt,  
 Un denn de Win! de glee mal glatt!  
 Wat füll sich Clas vun Dit un Dat  
 Rich Allns op't Fatt tohop!  
 Der Deutscher hal, he gabelleer!  
 Un mak sin Livwark alle Chr;  
 Clas Knip, — de eet un drunt ni mehr, —  
 Clas Knip, — de freet un sop!

Herr Cohn, — de lang em jümmers hin,  
 Herr Cohn, — de schent em jümmers in,  
 Herr Cohn, — de harr dat gut in'n Sinn,  
 So weer em't grade rech!  
 Wenn eerst de Win wat höger stiggt,  
 Un he so'n lüttjen Schweizer kriggt,  
 Denn geit de Handel mal so licht,  
 Denn sleit he't billi weg; —

Un as denn nu de Mahltid ut,  
 Dar wijsch Glas Knip sick umme Snut  
 Stunn op — un tog sin Klock herut  
 Un nehm den Hot fogar; —  
 Gi, seggt Herr Cohn, min lewe Mann,  
 Nu kumm He mal mit't Glas heran!  
 Ni wahr? nu stöt wi eerst mal an?  
 Un makt den Handel klar.

Wa swar weer't noch? — wa dič? — wa lant? —  
 Is't těmli rein un těmli blank?  
 Un is der ni věl Kopper mant? —  
 Id köp dat alltomal!  
 Wo funn He't denn? — hett He't all lang? —  
 Un is't en Klumpen, oder'n Stang? —  
 Bring He't man her! — id lat mi hangn,  
 Wenn'l ni den Werth betal!

Jaaa! — seggt Glas Knip, — un leek em an,  
 Wat meent He denn, min lewe Mann,  
 Dat id dat Gold all heff in Hann? —  
 Dar bit Em doch de Müs!! —  
 Dat He mi oč so falsch verstunn!  
 Id meen ja man, wenn'l mal wat sum,  
 Wat denn se'n Stück wull losfen tunn,  
 Dat meen id man! — — — adjüs!

Dat is so lud, as wenn en Festdag weer;  
 De Lurken stigt to Höch un singnt dar baben,  
 De Swullen spelt un jagt fid hin un her,  
 Un lusti quact de Pögg er Leed in'n Graben.

### Bi'n Gewitter.

Dat is so lud, as wenn en Festdag weer;  
 De Lurken stigt to Höch un singnt dar baben,  
 De Swullen spelt un jagt fid hin un her,  
 Un lusti quact de Pögg er Leed in'n Graben.

Still is de Wind, dar röhrt keen Blatt an'n Bom;  
 Dat is, as leem de Hitten jümmers sider;  
 Un truri hangnt de Blæder anne Blom,  
 Un Bodderhoorn un Imm fleegt ili wider.

Wo fünd de Bageln, de so lusti weern,  
 Op eenmal blebn? — ic hör se doch noch eben;  
 Dar günd, — dar rullt de Dunner inne Feern,  
 Un jümmers swatter stiggt dat op an'n Hében.

Hu, wa dat leiht! un lücht so hell hendal!  
 So witt un roth! — en græsi smude Wunner!  
 Nu stieit in Für de grote Himmelssaal,  
 Un lud un jümmers luder dræhnt de Dunner!

Dar lurt so still, so still dat grøne Feld,  
 Keen Lurk dörrt mehr to Höch den Himmel stigen;  
 Uns Herrgott spridt, — — un ruhig is sin Welt,  
 Sin grote Welt, — un bød em an mit Swigen.

### Sündagmorn.

---

Hallo! hallo! min Moder, du!  
 Wo büst du denn, min gute Fru?  
 De Imm de swarmt all umme Böm,  
 Dat is en Schann in'n Bett to drömn  
 So Sündagmorn's bi Summerdag,  
 Wenn Allns dar buten levt un lach.

Ei süh, ei süh! du büst all dar?!

Un mit de Kann?! — dat is ja rar!  
 Id weer all Kloc um dre to Been  
 Un heff mi mal dat Feld besehn;  
 De Sünn de keem der gar ni roth,  
 Mit't Weller hett' vundag keen Noth.

Wa stunn dat lewe Roorn un lach!  
 Hett weller dächtli daut vunnach;  
 Mi is de Büx bit haben natt;  
 Vunt Summer gifft en dicke Swatt,  
 Müch blots uns Herrgott Allns bewahrn,  
 Denn gifft' Gottsgegen intoarn.

Uns Klewer redt bit anne Knoorn,  
 De Weton brust bit anne Ohn;  
 Din Fläss fangt ock all an to blöhn  
 Un lett de blauen Knuppens sehn,  
 Bunnamiddag, kummt nix der manl,  
 Denn wüllt wi mal tohopen lanl.

Nu schenk mi man min Lass mal in!  
 Da's vel to warm un bruddi binn!  
 Wi wüllt de Finstern apen pann:  
 Süh so! — dat weer ja Sünn un Schann  
 So'n Morrn, wo Allns so wunnerschön,  
 Dær Glas un Ruten to besehn.

Aha! — dat is en Morgenstund!  
 De hett doch richli Gold in'n Mund!  
 Nu sik man mal! an alle Böm  
 Un æwer't Gras un oppe Blöm!  
 Och, Gold!? — wat segg id?! — ne?!, id meen  
 Dat bünd ja luter Edelsteen.

Wa steht de Tulken günd un lach  
 So roth un bunt, — dat is en Prach!  
 Un denn de Rosenbüsch op't Bett, —  
 Nu rük man mal, wa rük dat nett!  
 Din Nekken dreget de Last ni mehr,  
 De Knuppens hangnt der oppe Ger.

Ei Deuscher! is doch redi slimm;  
 De Grasmück snappt uns all de Imm;  
 Dar hal se weller een, — un huſch!  
 Nu krüppt se ünner'n Stidbeinbusch.  
 Harrst du dar ni din Nest all bu't,  
 Id püss di wull de Lamp noch ut!

So tidi noch, — un wat en Larm,  
 As wull de ganze Linnbom swarmln!  
 Un wa de Swülken fleegt un ſcheet!  
 Un wat nich Allns de Spaß all weet!  
 Un hör man mal op't Dack de Spreen,  
 Wa ſingt un fleut fe wunnerschön!

Süh, Crischan Schäper oč! — he tut  
 Un drifft all mit de Schap herut.  
 Ho, wa de Lammer flink to Been!  
 Bunmorrs is oč de Heiloh schön;  
 Dar ſingt de Steilitzch oppen Knüll,  
 Un Heideblom in Hüll un Füll.

Un ward em oč de Tid mal lant,  
 De Lurk verdrifft fe mit Gesang:  
 Uns Hadbar flüggt ja oč hendal  
 Tonöfen un besöggt em mal;  
 Un wenn he geern mal leſen will,  
 He hett ja oč de Huspostill.

Wat's dat? — dat weer ja Klockenschall  
Herrje! Persepter beiert all;  
Dar kummt ja ocl all lants de Strat  
Herr Paster an in'n vulln Ornat;  
Nu lang mi man dat Psalmbok dal,  
Ich lœv, ich hör de Predigt mal.

---

### Min Olſch.

---

Min Olſch is doch en Deuwelswiv !  
 Noch as en Bærde so weli;  
 Se höllt ſid stramm, fe höllt ſid ſtiv  
 Un jümmers pük un fröhli;  
 Wat meenſt, — fe ſlept de Föſſdi all  
 Un d'ræwer oppen Budel, —  
 Un darbi noch so tag un kral  
 As weer't en Duitſchenjudel.

Och Jung, un ſmitt ſe ſid in'n Wix  
 Un puht di ut de Kappen,  
 Du ſchullſi er denn mal ſehn, — puž Blix !  
 Noch jümmers to'n Bersnappen !  
 Bull luter Lust, vull luter Tier  
 Un brummig as en Hummel, —  
 Keen Diern is wull so glatt un ſchier,  
 Keen Diern fo'n plummi Bummel.

As ic̄ er kreeg, ic̄ harr min Noth,  
 Ic̄ weer er meist to flödi;  
 Se weer mi'n heten gar to grot  
 Un gar to æwermödi;  
 De Lüd de sän ock fort̄: Johann,  
 O weh, de ward di rüffeln!  
 Pass op! se tüggt de Büxen an  
 Un sett di inne Tüffeln!

Ja, ja! de Lüd de wussen't wull;  
 Ic̄ kreeg min Deel to sappeln,  
 Un slunn er mal ni reh de Bull,  
 Denn harr ic̄ nog to krappeln;  
 Bischuerns sp̄el se rein katholsch.  
 Un leet er Nüden flegen,  
 Denn kunn ic̄ ock min gute Olsh  
 Man mit en Jackvull bögen.

Hu Deuscher! swull er denn de Brück!  
 Denn nörm se mi en Esel;  
 Denn schimp se mi en Galgenstrid,  
 En Schinner un en Snæsel;  
 Un lang se ut un kreeg hi'n Ramm  
 Mi glückli denn to paden,  
 So harr ic̄ wupdi! ock en Schramm  
 Hendal lant heide Baden.

Gott Lof! de Krig is lang verbi  
 De fakenins so blödi.  
 Nu is se tamm, nu hört se mi,  
 Un Rapp's deit ni mehr nödi.  
 Nu is se ock min beste Olsh,  
 Un blifft fær alle Tiden,  
 Un spelt se ock noch mal Katholsh,  
 Hett nix mehr to bedüden.

Ja, ja! se's doch en Deuwelswiv!  
 Frag blots man mal uns Hawer,  
 Den sahr de Böse mal in't Liv,  
 Em steek wull sach de Hawer;  
 He wull der mehr, as Rech is, hemm,  
 He weer na'n Dütjen lüstern, —  
 Jüst lang he to, raijh! — — geew se em  
 En Mulschell inne Nüstern.

Wa is't en Olsh! — nu kif mal an!  
 De Best in't ganze Kaspel;  
 Se brakt un swingt, — se spelt di man  
 Mit Spinnrad un mit Haspel.  
 Se wëvt un knütt un stoppt un neiht,  
 Se backt un steit to taken,  
 Se melkt un karrnt — un se versteit  
 En Mannsbür gar to maken.

Un darbi jümmers krüzfidel,  
 As Hansohm mit de Fidel;  
 Id wüßt in't ganze Dörp keen Seel  
 So lusti, so candidel.  
 Dat bringt er ocl de gröttste Chr,  
 Denn giffst mal wat to fischen,  
 Keen Röst is gut, keen Rinnerbeer,  
 Wenn ni min Olsh dertwischen.

Denn schullst er hörn mit all er Snad,  
 Er Rætern un er Snætern!  
 Denn smölt se krall er Pip Tobad,  
 Un lett dat Mulmark Rætern;  
 Denn höllt se't mit de Kasselann,  
 Un wat darbi to stippen;  
 Un drinkt se weni, drinkt se man  
 En Stüder twinti Köppen!

So is min Olsh, — wat seggst du nu?  
 Un dochten mutt se kuschen!  
 Dat sät ocl all: id heff en Fru,  
 De hett sic lämmt un wuschen.  
 Ja, ja! se's doch en Deuwelswiv!  
 Un söcht færwahr ers Liten,  
 En Deuwelswiv an Seel un Liv,  
 Min Tiken min Mariken!

Un bün id oſt en Galgenſtrid,  
Se lett mi doch ni lopen;  
Id un min Olſch, — min Olſch un id;  
Wie beidn blivt doch tehopen!  
Un malt se nös, wenn't mal verbi,  
Dat lezte Lock uns apern,  
Id bi min Olſch, — min Olſch bi mi, —  
So wüllt wi ſeli ſlapen!

*In'n Winter.*

---

Hu! wa dat früst un sni't hendal  
 Un blinkert anne Böm,  
 De lüttjen Blom li't alltomal  
 Deep ünner'n Snee to drömn.

Dar singt keen Bagel mehr op't Feld  
 Sin Leed uns warm in't Hart,  
 Un truri swiggt de ganze Welt  
 Un hæpt, dat' anners ward.

Dat is so sachen, is so lis,  
 De Dannbom steit so grön,  
 An't Finster bligt de Blom vun Jis  
 So krus, so smud un schön.

Un dochen is dat gar ni lang,  
 As noch in all sin Freud  
 De smude Summer buten prang  
 Wo nu de Floden weiht.

So kummt dat an, so geit dat fort  
So gaht wi achterher,  
Un dør de swatte Rarkhoffspoort,  
Dar moet wi all hendær! —

So is dat Lëben blots en Drom,  
En Drom man Freud un Weh,  
Un bald, — so slapt wi as de Blom  
Dar buten ünner'n Snee!

Inne Schummern.

---

Nu lang mi de Hand her  
 Un kumm mit din Kopp,  
 Un dar wo dat Hart sleit,  
 Dar legg em man op!

Denn hang ic̄ di lisen  
 Min Arm umme Nad.  
 Un küss di de Ogen  
 Un strakel din Back.

Denn sitt wi to snaden,  
 Denn sitt wi to drömn;  
 Un buten dar blinkert  
 De Steerns daer de Böm.

Un buten is't düster,  
 Un Fr̄ed oppe Ger, —  
 Un schull'k noch wat wünschen,  
 Ic̄ wüſſ ni, wat' weer!

---

P e r s u m m e r.

---

Wenn de Droßel eerst sleut,  
 Un de Bosink all sleit,  
 Wenn de Lurken all trillert an'n Hében,  
 Un wenn Pingsten ni wit,  
 Wat en Tid! wat en Tid!  
 Wat en Lust! wat en Freud! wat en Leben!

Oppe Koppeln so bunt  
 Rammt de Wonom ut'n Grund,  
 Brust dat Roorn, scheet de Wanten un Paten;  
 Un in Kniden un Eun  
 Hüpppt de Bageln do ha'n  
 Hangnt de Doornbüsçh mit Sneebлом begaten.

Un in't Holt, — wa dat waast!  
 Rummt dat Woos, tuumt dat Gras,  
 Rammt de Vilgen heisswöhli darriaser;  
 Schient de Bölen so grön,  
 Wüllt de Oschen all blöhn,  
 Lopt na Mösch'en un Maiblom de Rinner.

Wat en Tid, wat en Tid,  
 Is eerst Bingsten ni wit!  
 Wat en Leben so wunnerbar fel! —  
 Un de Levde is kann, —  
 Un før Sorgen un Gram  
 Is keen Platz oppe Welt mehr so fröhli!

Ward dat Hart doch so vull,  
 As wenn't Summer warrn woll  
 Och dar binn, — un de Blom harrn all drében;  
 Lat't man blöhn, — lat't man blöhn!  
 Och, de Welt is so schön!  
 Is so schön! — un so fort is dat Leben!

---

Oppre Sur.

---

De Welt liggt still to slapen,  
 Doch hier in'n Gaarn mank Büsch un Blöm  
 Mit Ogen, de noch apen,  
 Gah ic alleen to drönn;

Un haben dær de Ruten,  
 Bersteken vun en gröne Druv,  
 Schient still din Lich na buten  
 Noch ut de lüttje Stuv.

Och, seeg ic mank de Ranken  
 Di een Mal man an't Finster stahn,  
 Denn wull ic wider wanken,  
 Denn wull ic slapen gahn.

---

**De Bagelküst.**

---

In'n Hoff wank de Nætbüsich, — dat weer di en Fest!  
 De Bageln harrn Köst;  
 Id treeg't vunne Kludchen to weten;  
 De Ol sche de harr der en Nest unner'n Tun,  
 Dar keemn der de Spaz'en un stoln er de Dun,  
 Se harrn noch dat Bruibett vergreten.

Ei dach id, du stellst di mal achter de Mur  
 Un steist oppe Lur,  
 Un fühst mal de Lüttjen er Driben;  
 Dat lohn sic de Mögd oč! — un mal di't Blaseer,  
 So hör denu wasüden de Bagelköst weer,  
 Id will di de Hochtid beschriben.

Tunköni weer Frier, — lütt Meschen weer Brut;  
 De passen oč gut  
 Un schulln sic as Ehlüd wull maken!  
 Tunköni so brun, un lütt Meschen so blau,  
 Se seign sic in'n Beerhom un muchen sic gau  
 Un wuppi! — so weern se verspraken.

Dar wurr dat en Sludern, dar wurr dat en Swarmn,  
 En Snaetern un'n Larm,  
 Dar leep dat herum as en Fuer!  
 De Spaz'en, de bröchen't to allereerst ut:  
 Wat Nies! wat Nies! — lütt Meschen is Brut!  
 Tunkönig in'n Tun is de Frier!

Un wupdi! so weer't ocl in't Dörp all herum,  
 Keen Snaewel bleev stumm,  
 Dat leet sic nu eenmal ni möten,  
 Dar reep dat de Kukuk un lach inne Flünk,  
 Dar reepen't Gælgöschen un Bofink un Lünk  
 All wo se man flogn un man seten.

Dat weer oppen Sünndag, de Hoff weer so grön,  
 Dat Weller so schön,  
 So blau un so gollen de Hæben;  
 So eben na Pingsten, dar harrn se dat Fest,  
 Dar gebn der lütt Meschen un Tunköni Röst;  
 Nu hör man mal an wat en Læben!

In'n Stig, in't Rondeel, wo de Rosenbüsch hangnt,  
 De Sötblom sic rankt,  
 Verstekken vor Katten un Elken,  
 Dar seten se reeglants fær vull all an't Wart,  
 Dar weer't ocl am smudsten, dar harrn se de Karl  
 Anne Ger mank de Tullen un Nellen.

Lütt Nachdigal weer der de Röster un sung,  
 Id meen oč, dat flung  
 Dær de Blom un de Blæder un Twigen!  
 De Lurken de leten sic̄ oč wull mal hörn,  
 Un as se nu klar mit den Brutgesang weern,  
 Dar seeten se ruhi to swigen.

Dar keem der allem vun sin Stöhl ut en Tult  
 Lüttje Preste, de Swult,  
 Na't Altar herop, — na en Aster;  
 Em hung lank de Flünken de swatte Samar,  
 Un vær umme Boss oč en Kragen sogar,  
 Jüst so, as des Sünndags uns Paster.

Un stuव achterin keemn de Frier un Brut  
 Ut'n Kartensöhl rut,  
 As harr de lütt Preste se ropaen;  
 Dar stunn se un heeln de lütt Pot an lütt Pot  
 Un lavten sic̄ Levde un tru bit in'n Dod,  
 Dar smeer de lütt Swatt se tohopen.

Un ut weer de Kart, un nu keem eerst dat Best,  
 Nu gung dat to Röst;  
 Tunlöni de leet sic̄ ni lumpen!  
 In'n Tun, inne Nætbüsø dar harrn se dat Mahl,  
 Dar stunn der all opdedt in'n schattigen Saal  
 Un Dischen un Stöhl oppen Klumpen.

As Brutjunfer weer der lütt Rothbessen gut  
 Un seet bi de Brut,  
 Un de Frier geev Herr Baster en Teken,  
 Dar leem he un seit sich bi'n Brüdigam neeg,  
 Nös leemann der de Annern un malen hund' Reeg  
 Un setten sich Helen um Seken.

De Spech weer de Rost un weet annahm her Lohn,  
 Harr vullop to dohn,  
 Em parl de Sweet vunne Tellern;  
 Fru Spatzch muss em hölpen wat sitwarts in'a Busch  
 Un stunn mit en Schrubber un spöl der un wusch  
 De Pütt un de Schötteln un Tellern.

Lütt Tritsch weer Schaffer, — leep hin un leep her  
 Mit't Taschendok voer  
 Un drog der herum mit dat Gtea;  
 En Mehldübel lohn dat van't Mehrl ut de Blöm,  
 En prächtigen Rupenbra'n frisch vunne Böm,  
 Un Müden- un Fleegenpasteten.

Blauwippsteert weer Tapper in'n Steertrock so fin  
 Un tapp ocf den Win  
 Færwahr ni den Frier to'n Buddel!  
 Se drunlen ut Lilgn un se eeten vun Blæd,  
 De Lilgn weern de Glæs un de Blæder de Tuet,  
 En utschælte Krutwohn de Buddel.

So sertet se lusti to puhen an'n Disch  
 Un drunten der frisch,  
 Blauwippsteert harr vullow to wüppen,  
 Herr Baster de bröch noch dat ehliche Paar  
 En prächtigen Spruch to Gesundheit sogar  
 Un drunk der fin Glas oppen Drüppen.

Dat leenan od de Annern un müssen't probeern  
 Dat Brutpaar to Ehrn  
 Rein ut, wenn se't gut meen'n, to drinlen,  
 Un wupdil so harru se en Schweizer to sat,  
 Vær alln wuss Herr Spaz ni Bescheid mit de Maat —  
 Un seet all in'n Dufel to ptinken.

Denn wurr der mal klænt un denn wurr der jmal fungn,  
 De Glæser de klungn,  
 Lütt Blögsteert kunn knapp so völ tappen!  
 Lischen Allerlei, de der op Reisen meer west,  
 De geov gat en Stück ut de Muslist to West,  
 Fru Lurkische de puss ut de Kappn.

Un as se nu klar weern un all wat in'n Ropp  
 Un lugelrund pruppt  
 Un vullstoppt vun allerlei Salen,  
 Dar leenan de Muskanten vun'n Keller verschrebn  
 Un müssen sic setzen un freegn wat to lëbn  
 Un puln an den Rest un de Knaken.

Der Deuscher! — de setten en Barg noch hmdal  
 Bun't æwerblebn Mahl  
 Un verstunn sic unbannig op't Schanzen!  
 Un as se nu nog harrn, dar mussen se't dshn  
 Un steegen tohopen herop oppen Thron,  
 Dar keem der de Reeg denn an't Danzen.

Dat gung mal! de Spree spel Bijol dat't en Freud!  
 Un Droßel spel Fleut,  
 De Krei streef den Bass mit Gerummel;  
 De Kukul slog Pauken, — de Heister dat Brett,  
 De Hœv un de Heger de blasen Klanett,  
 Rohrdummel sogar spel de Trummel!

Wa danzen de Lütten! — wa weern se vergnögt  
 Un all inne Rög!  
 Wa gungn er de Been un de Flünken!  
 Tunköni mit Meschen, — Gælgösch mit Spaß, —  
 Un Fritsch mit Plogsteert, — de Swülf un sin Schäf, —  
 Un Bosink un Lurken un Lünken!

So gung dat bit Abends an'n Himmel de Maan  
 Heropper weer gahn,  
 Un all de lütt Steerns all an'n Hæben;  
 Dar harrn se keen Lust mehr, dar gung der ganz nett  
 Lütt Meschen de Brut mit ern Frier to Bett,  
 Dar gungn ock de Annern alleben.

Des Morgens dar hör man keen eenzigen Lied,  
 Dar sleepen se ut,  
 De meisjen de werrn oč besapen.  
 Fær'n Jammer un Koppweh is jümmers dat Best  
 To Hus un to Bett un smud' ruhig in't Nest,  
 Dat lett sic alleen man verslapen !

Tunkönig un Meschen de bleeben sic tru  
 As Mann un as Fru, —  
 Un müchtst du noch mehr darvun leſen,  
 Wellich oppen anner Mal weller en Leed ;  
 Fær dit Mal is't nog, — un nu weest du Bescheid,  
 Wasüden de Bagtköst wesen !

---

## Nawer Schap.

Gu'n Abnd, Nawer Krishan! — nu sett di man du!  
 Wat malt din lütt Jung denn? — wa geit mit din Fru? —  
 Bunabnd is dat schön, un hier buten inne Luv  
 Doch dußend mal bëter as dar binn inne Stuv.

Dat schull ic̄ man meen'n! — wa's de Lust rein so warm!  
 Wa spëlt di de Sewwers un de Müden in'n Swarm!  
 Dar kummt oč de Maand rop un plirt dær de Böm,  
 Un lis pipt de Bageln un sitt all to drömn.

Un wi — sitt to smölen! — wa söt rült de Böm!  
 Wa witt schient den Stig dal de Seddelröschenblom!  
 Un günd de Kaneelbüsch bi'n Grashoff in'n Tun, —  
 Dat is di en Rüleßch, dat malt Gen ja dun!

Rik günd mal heræwer, dar achter na'n Wëk!  
 De Boss sticht de Nës rut un brut fær de Wëk;  
 As leem der de Floß her un gung dær de Wisch,  
 As stunn der in't Water de Böm un de Büsch.

Wa's dat? — — — ei der Deuscher! de Nachdigal sleit;  
 Wa truri, wa smud un wa lisen dat geit!  
 Nu hör mal, wa lusti! — wa lud un wa dull! —  
 Still is se! — — de harr den lütt'n Snavel mal vull!

A, sid mal var bahn rop, wa steil se sid hölt,  
 Fru Hadbarsch, op't een Been un fikt inne Welt  
 Un lett vun de Bögg sid er Livstückschen singn  
 Un lurt, wat vunabnd wull de Mann er schull bringn.

Dar kummt he! — dar fust he heræwer! — husch! —  
 husch! —

De Spizzbor! var kit mal! — en Valt un en Busch!  
 Nu klappert, — nu bed se; — nu stigt se in't Nest; —  
 Slap sund, Matter hinnert! — to Bett is dat Best.

Gu'n Nach, Nawer Krishan! — Du büst gar ni dummi!  
 Gen Hand wascht de anner! — dat nehm mi ni krummi!  
 Du büst dar vunt Værjahr dat Nest hin før er, — —  
 Un se, — — bröchen dær'n Schosssteen di den Schrighals  
 daſær! —

## Ju'n Harß.

Wa weer dat doch vunt Værjahr schön,  
 Dar brus dat Roorn so blau,  
 Dar weer't so warm, dar weer't so grön,  
 Dar schienn de Blom in'n Dau.

Dar sungn de Bageln vær de Dær,  
 Dar lèv un lach dat Feld,  
 As wenn se ganz lebenni weer  
 De grote, schöne Welt.

Nu hust de Wind de Blæd vun'n Bom,  
 Nu bünd de Koppeln fahl;  
 Dar singt keen Bagel, blöht keen Blom,  
 Un Regen pitscht hental.

Un Winter ward dat ehr wi't dach,  
Dar hangnt vull Rip de Böm, —  
Dar fallt de witte Snee so sach  
Op all de doden Blöm.

So hett de Tid er egen Dis, —  
Dat weßelt grön un witt,  
Dat kummt so lud, — dat geit so lis,  
Un — — lisen gaht wi mit.

---

Verlaten!

---

So hör denn, — wullt du't wëten  
 Wat mi in't Elend reten,  
 Doch tröst mi ni, da's lang to lat!  
 Lat mi min Thran un Klagen,  
 Lat du din Rad'n un Fragen,  
 Dar nücht keen Hölp, — dar hölpt keen Rath.

Kennst du de Tid so fröhli,  
 Kennst du de Stunn so feli  
 Wo eerste Lev di fegen deit?  
 Un ut en Nach vull Leiden  
 En Dag di bringt vull Freuden,  
 En Himmel vull vun Seligkeit?

Denn kannst du't ock wull saten,  
 Wa swar dat is to laten,  
 Wa weh dat deit, wa deep dat snitt,  
 Wenn ahne Trost un Hapen  
 Dat Schicksal, dat uns drapen,  
 Die Levde ut de Seel uns ritt.

Och, Gen, — de heff ic̄ dragen,  
 De hett min Hartblot sagen,  
 De weer min Welt, min Lust un Dual!  
 Min Leben un min Lenken,  
 Min Dichen un min Denken,  
 Min Herrgott! — — weer mi Allns tomal!

Dar muss ic̄ wider wannern,  
 Dar nehm se sic̄ en Annern,  
 Un nu, min Glück, fahr hin! fahr hin!  
 Ist eerst de Lebd' begraben,  
 De best vun alle Gaben,  
 Se lett sic̄ nümmere weller finn!

Un nu adjüs, min Leben!  
 Ic̄ heff di't Allns vergeben,  
 So elend as ic̄ bün un weer;  
 Is ock min Hart tor̄ten,  
 Un bün ic̄ lang vergreten,  
 Berget ic̄ di doch nümmermehr

De Wulken.

---

De Wulken, de Wulken de swēvt der so sach!  
 Dat Hart is so düster, — so schuri de Nach!  
 So swatt is de Hēben, — so slapri dat Feld!  
 So still un so trurig uns Herrgott sin Welt!

Uns Herrgott sin Welt — un wa weer se so schön!  
 De Bageln de sungen, un de Blom stunn to blöhn;  
 De Bageln sind weg, — un de Blom blöht ni mehr,  
 Un wat id so lev harr, — dat drogn se to Eer!

Dar baben, dar baben och, wit inne Feern,  
 Günd achter de Wulken, dar blinkert de Steern,  
 Dar schall wull en Land wēn, so smuck un so schön,  
 Un wat wi verlarn hebbt, — dar schüllt wi dat sehn.

Min Hart is so truri, — so düster de Nach!  
 De Wulken, de Wulken de swēvt der so sach!  
 Mi dūch, ic muss ringahn, — ic kunn se ni sehn,  
 Un kann't doch ni laten un stah der to ween'n!

---

Oppen Markhoff.

---

De Wind de weiht so luri,  
 De Maand de schient so schön !  
 Ich sitt so still un truri  
 Hier mank de Likensteen ;

Un kann se ni vergeten,  
 Er groten Ogn so blau, —  
 Se blöh, — so blöh keen Mäden,  
 Keen Ros in'n Morgendau.

Ich heff mi op er smeten,  
 Ich schreeg un ween so lud ;  
 Se hebbt mi vun er röten  
 Un drogn se still herut.

Nu slöppt se hier so lisen  
Mank Rosen ünner'n Sand,  
Un um dat Krüz vun Ijen  
Dar flüggt dat witte Band.

De Wind de weiht so luri,  
De Maand de schient so schön;  
Jed bün so truri, truri  
Un dent an er un ween.

---

Mank't Roorn.

---

O, wa so weli inne Höh  
De smude Roggn sidt hævt,  
Un wa de Welln, as weer't en See,  
Daræwer lisen swævt!

Um levsten hün ic merrn deraant,  
De Ahrn bit anne Ohrn —  
Un slenner so den Foslig lant  
Hindær dat lewe Roorn.

Mank himmelblau un rode Blöm  
Un mank de Halms vun Gold,  
Dar dünt mi't jüst, as mank de Böm  
In't frische, gröne Holt.

Wa lusti swarmt de Bodderhoorn,  
Un Hummel, Lurk un Imm;  
Spelt all herum in't lewe Roorn  
Un levt un freut sidt drin.

Dar flüggt un singt de Lurk herut,  
 Uns Hergott geev dat Mahl;  
 Se schütt er Hart vull Leeder ut  
 Un gütt se op mi dal.

O, wa so feelnvergnögt mi ward!  
 Ich lann mi ni bedwingn;  
 Se got mi wull en Leed in't Hart,  
 Dat mutt ich mit er singn:

Du öffnest Deine milde Hand  
 Und gibst uns Trank und Speis  
 Und segnest Volk und Vaterland,  
 Dir sei Lob, Ehr und Preis!

### Muschü Flünk.

---

Gesegnte Mahltid, Muschü Lünk!  
 Nu japp man mal un red de Flünk;  
 Wa hest du nicht, wa hest du pickt  
 Un di de Dun mit Grüttoorns spickt;  
 Herr Jeses! lugelrund un stiv,  
 Un pruppenvull dat lüttje Liv.

Na, na! — id günn di't hartli geern,  
 Wi wüllt uns darum ni vertörn.  
 De Höhner kri't wull sach er Maat,  
 Wenn jüm od mal to Disch mit gaht;  
 Doch seeg di vör, — dat ra id di!  
 Kriggt di de Hahn — denn is't verbi.

Né, töv! du dörst mi noch ni fort,  
 Holt Stopp! — wi snacht noch eerst en Woort.  
 Wa weer't, wenn id na Recht un Chr  
 Di eerst noch mal den Ley verhör?  
 Du hest' færwahr all lang to Gud,  
 Un endli mutt'i der doch mal rut.

He! weest wull noch, du Spieghov, du?  
 Vergangen Jahr? — dar drehen ju  
 Sid jümmers rum to stehln un robn  
 Un seeten in min Kassbeinbom;  
 Dat tog mi richtig inne Gall;  
 Min smuden Bein, — jüm stohln se all.

Un denn min Bloomhaat, wat id seit, —  
 Hebbt jüm mi't ni heruter Heit?!  
 Hebbt jüm mi ni de Widen holt  
 Un all min smuden Arsen pahlt?!  
 Ei, harr id blots en Knappbijs hatt,  
 Jüm harrn den Deuwel frégn in't Gott!

Des Morris — id ligg noch inne Dæs, —  
 Denn sitt jüm Æs all oppe Æs  
 Un malt en Snack un malt en Larm,  
 As wulln der dusend Fumstöck swarmin,  
 As weer der Gill, as haren jüm Woel,  
 Dar slap mal bi so'n Judenschol.

Man kann sin egen Woect ni hörn  
 Wee luter Larm un Räsonneern!  
 Keen Kredfot un keen Kinnerbeet,  
 Un wenn od Allas besapen weer,  
 Un alle Wiwer dun un vull,  
 Is halv so slimm un halv so dull!

Un denn din Rad, — belis di mal,  
 Dat is doch richtig en Skandal!  
 So pudelrug un schitz swatt,  
 As harrn se di in'n Rünnsteen hatt,  
 Op't Water hast du't wull ni gut,  
 Sunst wusch du sach din Steert mal ut.

Un øveralld de Næs dermant,  
 Un jümmers Strit un jümmers Stank;  
 Jüm haut sic scheef un kloppt sic mør  
 Un wadelst sic na Noten dær;  
 Dar gänd in'n Tun, — ic hefft wull sehn,  
 Bischuerns twinti Stück op een.

Un all de Löder in min Dack, —  
 Wull hett se malt? — dat Spazepad!  
 De ganze Wes se bummelt vull  
 Bun Band un Balten, Dun un Wull;  
 Jüm stehlt E'en Allns! — dar hangt færwahr  
 Min Olsh er assett Nachmüz gar!

Un denn so trag un denn so ful,  
 Un jümmers vull dat grote Mul!  
 Un sünd de lüttjen Swülken kamn,  
 Hebbt Spazen all de Nester nahmn;  
 Wat hölp't?! — lüttj Swulk de mutt sic finn,  
 Herr Spaz de seggt: wie togn all in.

Un recht eerst mit'n Ehestand,  
 Dar driv jüm nir as Sünn und Schand!  
 Jā weet dat wull, id hefft wull marl,  
 Keen Prester is der un keen Karl, —  
 Un doch dar habn in't Hadbarnest  
 All' Räeslank hebbt de Spazen Röst!

Né, wat to dull is, is to dull!  
 Un wenn sid't jüst mal drapen schull,  
 Dat id de Büss vun Nauer treeg,  
 O weh min Sii! — denn gung jüm't leeg! —  
 Süh so! — nu marlt! — un scher di weg  
 Un segg't de Annern, wat id segg! —

---

*Lanks de Strat.*

---

Des Sünabnd's mutt de Jud to Karl,  
 Denn hebbt de Christen Welenmark,  
 Denn bringt de Bur sin Kram herin,  
 Den lopt de Stadt- un Landlud in;  
 Un lanks de Straten fühst du't lopen,  
 Un lanks de Straten hörst du't röpen;  
 Denn's æwerall vun Minschen swatt  
 Un nix as Leben inne Stadt.  
 So'n Sünabnd is en Daler werth  
 Fær den, de geern wat führt un hört.  
 Dat is en Zug sidt antosehn,  
 Dat is en Spaß dermank to w'en;  
 Un wenn de lange Wil di plag,  
 Un büst du ni to ful und trag, —  
 Leh Steweln an, nehm Hot un Stod  
 Un gah ut' Lod.

De Gerst un Lezten oppe Strat,  
 Des Morgens fröh, des Abends lat,  
 Dat bünd de Herrn mit Schild und Stod,  
 De Herrn in'n düsterblauen Rock.  
 De sünd di all vun'n Himmel kamm,  
 Denn helli Engeln is er Nam;  
 Ja wull, ganz richtig! — tikt man mal,  
 Wa sliri slitt se op un dal  
 Un tikt un hirt un hört un waft  
 Dat Jedereen keen Unrech makt;  
 Lopt æwerall herum to fischen,  
 Stekt æwerall er Næs dærtwischen,  
 O weh, un hebbt se Gen to sat,  
 Denn tröst em Gott! — se kennt keen Gnad!  
 Na, — lat se lopen, lat se snüffeln!  
 Kan — tüffeln!

Gun Mornn, lütt Kælsch! — wa flink un kall!  
 En Diern as dreicht, so leut un drall!  
 De Huv so flott, dat Vand so lant,  
 Ladeerte Tüffeln spegelblank,  
 Vun Ogen swatt, un roth vun Mund,  
 So kugelrund, so kerngesund!  
 En Platen witter as de Sne,  
 Un denn en Gang, as weer't en Neh.  
 Dat lôv ic! — so Gen antosehn,  
 Dat kann Gen meist de Ogn verschro'n!

Kein nir as Lust un Fröhlichkeit,  
 So as se geit un as se steit.  
 Bun babn bit nerra, vun Kopp to Föt  
 En Summerblom in beste Blöth.  
 Gur Morrn, hüt Ræksch! — se hilt sicl um!  
 Sul — ler — plumm!

Lit achterher, — wa's dat fær'n Held?  
 In'n Slängel is de Snurrbart krellt;  
 Wa puzt, wa strigelt un wa snört!  
 As wenn he to de Frunslüd hört;  
 Dat deit he oč, — un malt he Jagd,  
 So nimm din Olſche man in Acht!  
 Sin Spaarn de Klætert oppe Steen,  
 Sin Sawel rasselt umme Been,  
 He dreih all menni Schapslopp Hörn;  
 Mag geern verföhru un Baarn ansnörn;  
 Da's Allns! — sunst hett he splitterweni,  
 De ganze Kerl hört den Koni,  
 Den hört sin heele Staat un Wix,  
 Den hört sin Rock un oč de Büx,  
 Un jeder Knop un jeder Lappen,  
 Alal — un — Quappen!

Wat cummt denn dat de Strat hendal?  
 Sünd Neihmammeln, — nu lit man mal!  
 Keen wicheln Jüdel is so slant!  
 Keen gele Weps so knepisch und rank!

Gott Lof! — de W t is bald to Enn!  
 Da's o t keen Spa  so mit de H nn  
 Vun Morgens fr h bit Abends tein  
 F r't lewe dr ge Brod to neihn;  
 Des S nndags, — Jung, denn schullst se sehn!  
 J t wett mit di, denn kennst nich Gen.  
 Denn gaht se di as Eddeldam  
 In luter Sied und gollen Kram,  
 Un Geld darto in H ll un F ll,  
 Dar steit Gen de Verstand bi still!  
 Wo hebbt se't her? — wer schall't vertelln!  
 Morelln — Morelln!

O weh! — hett de en Brand to fat,  
 As h r em to de heele Strat!  
 F r'n Buttje, de der geern Gen mag  
 Is't W lenmark de beste Dag.  
 Denn's  ewerall wat astosmiten  
 Un allerw gn en Sch lln to riten;  
 Mit Lopen hier und dar mit Dr gn,  
 Mit P ranholn un Stratens gn.  
 Wa roth de N s! wa swatt de Snut!  
 De Elbagn ut'n  rmel rut;  
 Sin Heimath is de Stratened,  
 Sin Levst de R mmel un — de Dred;  
 J t b g di blots, nu til mal an!  
 Wat ut'n Minsch do g digen kann!

Wat röppt de Bur? — he schull sid't marken!  
Swin — un — Farken!

Ei, süh! gaht de wull ock to neihn?  
De künnt sic ja verdeuwelt dreihn!  
Twe Dierns, as weer't en Süsternpaar,  
Un all vundag in Sied fogar;  
Nu süh, nu süh, wa hebbt se Been!  
De witten Strümp sünd hell to sehn;  
Schulln de wull ock na Bodder lopen?  
Se kilt sic um, — wer hett se ropen?  
Un wat fær Ogn! as wenn se brenn;  
De Darn, — mi dük, id schull se kenn;  
Se lacht, — se nicht mi to, — da's wahrl  
Id seeg se ja vergangen Jahr  
In'n Keller, as de Markdag weern,  
Se leeten oppe Harf sic hörn —  
Un kunn di trillern as de Lurken;  
Au — gurken!

Herrje! malt de en eernst Gesich!  
So eernst mal't sül'm uns Paster nich.  
Se gaht so stramm, so steil den Kopp,  
De hoge Schruw der haben op,  
Un wo se kammt, — gau as en Blijß  
Lüggt Jevereen sin Hot, sin Müß,  
De meisten drëgt en gollen Brill  
Un all umt Lüttje staht se still

Un rad un æwerlet sic̄ wat  
 Ton Besten fær de ganze Stadt.  
 Du kannis't all anne N̄es er sehn,  
 Wa hoch un wichti Jedereen!  
 Nu heff ic̄'t rut, — wat gellt de Wett?  
 Un weet wat't to bedüden hett.  
 De Darn, — dat sünd de Herrn vun'n Rath;  
 Salat! Sa — lat!

De Olsche, wa se snætern kann!  
 Un jeden Kæmkes snitt se an —  
 Un slidt ut jede Bodderbütt —  
 Un söcht dær alle Körf un Bütt;  
 En grote lellern Tasch um't Liv,  
 Gewiß en oles Schosterwiv!  
 Vellich oð gar en Snidersfrau,  
 Am Ende Madamm Kadedu;  
 To Hus, dar ward de Nadel r̄eten,  
 Un vel Gefelln brukt vel to eten!  
 De Tid is dür, — dat Lohn is grot,  
 Fru Meistersch hett er lewe Noth!  
 Man weni Geld, — un vel to bringn,  
 Dar is dat eenzi Mittel dingn!  
 Nu hör, wa rappelt er de Snuf;  
 Sup — pen — krut!

Puž Blix! wa de væræver rennt!  
 Mit Hadbarsbeen, as wenn he brennt;

Dat weer wull sach so'n Studios,  
 Sin Haar dat hung em gar to los; —  
 He harr ja richti Snörn an'n Rock,  
 Un denn en Ridpitsch statts en Stod,  
 Un Stülpfen umme Steweln kempt,  
 Un vær dat schire, blote Hemd! —  
 Da's ock wull sach so'n Susewind  
 As nu de meisten Bengels sind!  
 Des Morgens drög, — des Abends natt,  
 An levsten achter't grote Fatt;  
 Un kamnt de Lüd un bringt de Rælen,  
 Sin Dag ni dar un ni to spræken; —  
 Na eenerlei! — he mak sic flott!  
 Kie — ler — Sprot!

Ei, ei! un de dar günstert geit  
 Un værnehm deit un weiht un dreicht,  
 De's seker mehr as wi Slag bünd,  
 Is grote Lüd er gollen Kind!  
 So'n Fräulein oder sunst Sowat,  
 Na, — lat se't w'en! id günst er dat.  
 Süh, süh! se kann dat doch ni laten  
 Den Studios in't Og to faten;  
 Fru Amtmannsch oder Fru Pastorn  
 Klingt gar to levli fær de Øhrn.  
 Se's richti smud, da's wirkli wahr,  
 So'n blaue Dgn, so'n kruse Haar!

So'n Lilgngesich! so'n Erdbeinlippen!  
 Wer kreeg wull dat ni Lust to nipp'en?!

De ganze Diern, — wa schön un fin!  
 Ap — pel — fin!

Nu lilt, nu lilt! wa's dat fær Gen?  
 De hett ja Sw̄ewelstidenbeen;  
 Un denn en Büx as Snakenfell,  
 So katerbunt, so glatt un hell.  
 Un wat fær Steerten an fin Rod!  
 Un wat fær'n groten Quast an'n Stod!  
 Un odt en Klock mit lant Gehäng!  
 Un odt den Snurrbart ganz in'n Släng!  
 Un gele Hannshen umme Hand!  
 Un denn en Glas an'n siden Vand!  
 Un'n gollen R̄d, — id seeg se bliken;  
 Bit anne Ohrn in Amdamspiken.  
 En Pappagei vun bavn bit nerrn;  
 Nu segg mal Gen, wa's dat fær'n Herrn?!

De Dare, — na! — de hett en Nagel! —  
 Kram — miß — vagel!

Ng, süh mal an! wa's dat fær'n Dam?  
 O weh! de muß der odt noch kamn;  
 Id kenn se all an alle Hunn,  
 Dat is so'n ole Junfer vun; —  
 Un Mupps un Budel sünd de Lüd,  
 De geern mit ole Junfern fri't.

Rit blots de Lucken, de der hangnt,  
 Un denn de Tähn so spegelblank,  
 As hör se to de junge Welt,  
 Wat hett man doch ni Allns fær't Geld !  
 Bun achtern gung't wull sach noch an,  
 Bun achtern kreeg se sach en Mann ;  
 Weern blots na værn nich all de Schrumpeln,  
 Un deepen Töln un krusen Rumpeln !  
 To knækern, gar to drög un welf !  
 Bod — der — melt !

Dar kummt de Rechte lants de Strat!  
 So stramm un steil, as gung't na'n Draht ;  
 De Hot wat scheef un inne Nack,  
 De Büx wat kott, un lant de Hac'h ;  
 Twe lange Slippen anne Binn,  
 Un Badermörders umme Kinn ;  
 So wichtig as en Karkdörpsküster, —  
 Se nömmt em aewerall Philister.  
 Du kennst em forts an'n langen Rod,  
 Un anne Pip un an sin Stock ;  
 Des Abends spelt he Fipps un Brus  
 Un Klock um tein — präcis to Hus !  
 Dat Best is, dat he pumpen kann ; —  
 Sin Olsch de hett de Büxen an  
 Un kann em schir um'n Finger wideln ;  
 Härn — un — Büdeln !

Hallo ! en ganzes Regement !  
 Un wa se larmnt un wa se rennt !  
 Un kamnt di as de Mireemshupen  
 De apen Scholdær ruter krunen.  
 Persepter mit de Brill dartwischen,  
 Se lat sicd doch ni mehr betüschen.  
 Hier spelt se Grip, — dar slat sicd Welt,  
 Un günd steit Een un schriggt un bælt.  
 De Groten sünd man blots vernünfti  
 Un holt sicd ördntli, still un zünfti ;  
 Vær Alln de Dierns, de makt sicd richti,  
 As weern se all Mammselln, so wichti !  
 Mit lellern Hannschen umme Hann, —  
 Nu lit mi mal de Badfisch an !  
 De Gæern mit er Bökermappen !  
 Purrn — un — Krabben !

Süh dar ! wa's dat fær'n Rasselbann ?  
 In blaue Büxen alle Mann.  
 Se hebbt null ebn er Löhnung kregn,  
 En Spintbrod hebbt se all to drégn.  
 Un wa se snactt un wa se snætert !  
 Un wa de Spaarn an'n Stæwel klætert !  
 Un wa se springnt, færwahr, keen Bod  
 Mak di de Säz so krus un smud !  
 Rapps ! — rapps ! — nu gaht se all in'n Tritt,  
 Un anne Sit en Kerl mit

As Kohharr før se alltomal,  
 Dat is gewiſſ de Kapperal! —;  
 Hold!!! — rapps!! — dar stamp̄t se mit de Been  
 Dat helle Für di ut de Steen;  
 Marsch!!! — een! to! — een! to! — Schritt vær Schritt;  
 Soor — te — Pütt!

Adjüs, min luttje Buerdiern!  
 Na büſt all klar? un wullt all föhrn?  
 Din Öl all bi di oppen Stohl?  
 Idk wull man blots, idk weer de Öl!  
 Na Badder, jag man ni to dull,  
 He hett wull'n beten inne Pull!  
 He, he, he, — Snæsel mit sin Brill,  
 Hol he man smud̄ fin Snavel still!  
 Na nix før ungu!, — nu man los!  
 Adjüs, min luttje Buerros!  
 He! — wa de Öl de Kraaten sleit!  
 Un arbei'n deit mit Swęp un Leit!  
 Hü! hü! — un værwarts slępt de Per,  
 En halvstig Jungens achterher;  
 Un fachen geit to Stadt herut,  
 Un'! — Mark is ut!

Wat Hans Jöru singt,  
Wenn he'n Ständschen bringt.

---

O, du min Bummel, sôte Popp,  
Un = Dortj = Malen = Kathrin!  
Hier mak ic oppen Missen Stopp  
Un spel de Viggelin.

Dat nömmt se'n Ständschen, as ic hört,  
Un is eerst ganz wat Nies;  
Ic hefft vun'n Wagt fin Schriwer lehrt,  
He deh't bi Burvags Lisch.

Du liggst woll lang all inne Dun  
Un weest ni, — o, Verdreet!  
Dat ic bi't Krupen afer'n Tun  
Min Büx vunanner reet.

Un dat id mit min nie Leed  
 Mi snoemi græt um heesch,  
 Un dat jüm Hund, dat Beest, mi best  
 Jüst lit in't dicke Fleesch!

Hu, hu! hier buten is't ni vor!  
 Bull Tappen hangt de Nës;  
 De Böm sünd gris, — mi frust sogar  
 De Drüppen anne Nës.

Min beiden Füst sünd krumm un stiv,  
 Un brun un blau min Ohren;  
 Id hewer øwer'n ganzen Lv,  
 In'n Snee bit anne Anoorn.

Un doch, — min luttje, witte Brut,  
 So plummig un so kral,  
 Gen Dütjen vun din Sudersnut  
 Betalt dat Allens all!

Gen Dütjen, — so'n as Jochen kreeg,  
 De mit den rugen Hot, —  
 Wa kunnst du't dohn?! — dat weer doch leeg  
 Un bröd mi meist den Dod!

Beer dat din Dank? — id tog di doč  
 Bi't Umswiern mit herum —  
 Un köß di gar to Jahrmark noč  
 En ganzen Hot vull Plumm!

De Jočen kreeg od Gen in't Mul,  
 Dat em de Snatten prust!  
 Un lit in Snut en Faſlabndbul  
 Noč dider as min Juſt!

Na, — wat paſſeert is, — is verbi,  
 Un darmit is dat gut!  
 Slap fund un föt! — dat wünsch id di,  
 Min lüttje Sudersnut!

Abjüs! — de Wächter malt ſin Gang  
 Un tut de Strat hental,  
 Un wenn de Rattuhl ſchriggt dermant,  
 Denn ſwiggt de Nachdigal!

In'n Mai.

De Ger is grön, de Bageln singnt,  
 Dat' lingelants an'n Hében klingt,'  
 Un Freud is allerwegen;  
 Bull luter Blöm  
 Hangnt Büsch un Böm  
 Un predigt Gottes Segen.

Wa is't en Tid so merrn in'n Mai!  
 Un weer dat Hart oč noch so zwei  
 Un noch so dull torzten,  
 Dar swinnt dat Leid,  
 Dar kummt de Freud,  
 Un Allens is vergetten!

Och, kumm un freu di, ehr't to lat!  
 Still! hörst du null? — de Klocken gaht,  
 De Karlhoffpoort steit open;  
 Wer weet, waneer  
 Oč du, ni mehr,  
 Liggst inne Ger to slapen!

## Na Amerika.

Bedenk di richtig, ehr du't deist,  
 Færwahr! dat is en harten Schritt;  
 Un dünk di't doch, — un wenn du geist,  
 Id bliv torügg, — id gah ni mit.

De Welt is schön, de Welt is grot,  
 Uns Herrgott allerwégn gewiß;  
 Doch smedt der narms so sot dat Brod,  
 As da, wo unse Heimath is.

Un hest du't günd oč noch so gut  
 Un noch so rilli weller funn,  
 Dat Heimweh blifft der doch nich ut  
 Un hett oč dar sin stille Stunn,

Un wenn dat kummt, — stah Gott di bi!  
 Wat denn an di væræwer geit,  
 Is græsi swar! — du lœvst dat ni,  
 Wa hart dat drückt, wa weh dat deit!

Un twischen di un uns so feern  
 Wogt denn de wide, wille See;  
 Un wat du flagst, — keen Ohr kann't hörn,  
 Un wat di drückt, — keen Hart deit' weh!

Denn streckst du woll umsünst de Hand,  
 Denn lopt di woll de Thran hendal;  
 Och, Vaderhus un Vaderland  
 Giff't nümmermehr to'n tweten Mal!

## Die Leeder.

---

### I.

#### Dat hungrike Kind.

(S. Uhland's „Volkslieder,” Seite 270.)

---

Wull aewer't Bett de Moder sitt,  
 Et Kind dat is so bleet, so witt.  
 Moder, och Moder, id hunger dot!  
 Min hartlev Moder, gev mi Brod!  
 Löv man noch, min gudes Kind,  
 Morgen wüllt wi seien.

Un as de Moder seggt dat Woort,  
 Dat Kind dat schreeg noch jümmers fort:  
 Moder, och Moder, id hunger dot!  
 Min hartlev Moder, gev mi Brod!  
 Löv man noch, min gudes Kind,  
 Morgen wüllt wi meien.

Un as de Moder seggt dat Woort,  
 Dat Kind dat schreeg noch jümmers fort:  
 Moder, och Moder, ic hunger dot!  
 Min hartlev Moder, gev mi Brod!  
 Löv man noch, min gudes Kind,  
 Morgen wüllt wi döschén.

Un as de Moder seggt dat Woort,  
 Dat Kind dat schreeg noch jümmers fort:  
 Moder, och Moder, ic hunger dot!  
 Min hartlev Moder, gev mi Brod!  
 Löv man noch, min gudes Kind,  
 Morgen wüllt wi baden.

Un as de Moder leem mit Brod, --  
 Dat Kind weer still, — dat Kind — — weer dot!

---

## II.

*Fru Hasselin.*

(S. Uhland's „Volkslieder,” S. 66.)

En Mäden wull to danzen gahn  
 Un plöd' sic Rosenblom,  
 Wat seeg se oppe Koppel stahn?  
 En gronen Hasselbom.

Nu gröt di Gott, smud Hasselfru!  
 Wovun büst du so grön?  
 Nu gröt di Gott, seins Mäden du!  
 Wovun bist du so schön?

Vun't witte Brod, vun'n köhlen Win,  
 Darvun bin ic so schön!  
 Nu segg mi oð, Fru Hasselin,  
 Wovun büst du so grön?

Bun't witte Brod, vun'n löhlen Win  
 Davun büst du so schön?  
 Bun'n löhlen Dau, vun'n Sünnenšön,  
 Darvun bün ic̄ so grön!

O weh, Fru Hasseln, gude Nach!  
 Min Bröders lammt to ra'n, —  
 Nun fallst du woll in all din Brach  
 Un warrst herünner flan!

Un fall ic̄ ocl̄ in'n besien Glanz, —  
 Frisch wäss ic̄ ut de Ger!  
 Verwelkt en Mäden eerst ern Kranz,  
 So grönt he nümmen mehr!

## III.

**De Friex.**

(S. Uhland's „Volkslieder,” Seite 711.)

In Stolten in't Weerthshus herum inne Stuv  
 Dar flüggt wull all Morgen en sneewitte Duv,

En sneewitte Duv mit en sneewitten Fot,  
 Se flüggt der all Morgen er Moder in'n Schot.

In Stolten in't Weerthshus wer sitt dar so bli?  
 En kruskappe Bursæn, de geit oppe Fri

Gott gröt jüm, Fru Krögersch, so smud un so fin!  
 Ju swattbrune Dochter, — id wull se noch frien.

Min swattbrune Dochter? — dat is noch to fröh!  
 De mutt noch wat töben, — een Jahr, oder twe.

Gen Jahr oder twe? — — wat en Tid! och wa lan!  
 Se springt vunne Ger — un se springt oppe Bank;

Se springt vunne Bank, — oppen Disch springt se hin:  
 Nu fühl, min lev Moder, wa grot id all bün!

### Gunden Rath.

---

Minschenkind, wat is dat Leben?  
 Zwischen Hass un Levde swēben!  
 Hest du't all mal rech bedach? —  
 Bald so lud un bald so sachen,  
 Lust un Leid un Ween'n un Lachen,  
 Morgen, — Middag, — Abend, — Nach!

Weg mit Hass un Groll fær jümmer!  
 Süh, ic̄ wüss ni wat der slimmer,  
 Wat der mehr gefährli weer!  
 Mennig E'en hett Thran vergaten,  
 As sin Find de Ogen slaten;  
 Wull em gut wēn, — kunn't ni mehr;

Hett der E'en mal wat verbraken,  
 Hest du Recht em slech to maken?  
 Weest du, ob du bēter büst?  
 Sünd ni mehr un sünd ni minner,  
 All den lewen Gott sin Kinner,  
 De der sūlm de Levde is!

Allns vergeben! — Allns vergeten!  
Wer lann't ahn'n un wer lann't weten?!

Dod un Leben sat sic̄ an; —  
Malt se eerst de Ger uns apen,  
Li't wi ünner't Gras to slapen,  
Drückt keen Minsch uns mehr de Hann!

---

### De Watermæl.

Dar günd, dar liggt de Watermæl,  
 Verstekken deep in'n Keller;  
 Se gung un mahl un klapper vel,  
 Un klapper rik den Möller.

Gen Dochter harr de Möller man,  
 Se nömn se all de Schöne;  
 Un menni Frier keem heran  
 Un hal en Korf vun Lene.

Man Gen alleen weer Lena gut  
 Un swar em Tru fær jümmer,  
 Se weer ja hemli lang sin Brut  
 Un null em laten nümmer.

De awers, de weer splitternarm,  
 Dat weer den Oln toweller;  
 He deen bi em, — un ahn Erbarm  
 Jag em ut't Hus de Möller.

Dar keem de Bullmach un sin Sæn,  
 Dat weer den Oln sin Leben!  
 Un Lena schreeg — un Lena ween  
 Un muss sick dochten geben.

Un as to Køst de Rüters lud  
 Dat Kaspel hę'n intwischen,  
 Dar kunn se ock de smucke Brut  
 All ut de Radkul fischen.

Dar günd, dar liggt de Watermæl,  
 Verstecken deep in'n Keller;  
 Se gung un mahl un klapper vel,  
 Un — arm is doch de Möller!

### Thierschau in Kiel.

---

Thierschau is w'en; — dat de Tid oč so geit!  
 Jā wull, dat dat noch weer, — so heff ic̄ mi freut!  
 Dre Dag na de Reeg weer ic̄ lusti darmank;  
 Nu — sitt ic̄ mit'n Jammer, un min Taschen sünd blant.

Oppen Sünndag dar gung di de Krempel all an;  
 Bun wit un vun sit keemn de Minschen heran;  
 De Weerlhshüs weern vollproppt, — de Harfendierns fungn,  
 Du kannst gar ni löwen, wa smuck as dat gung!

O, o wat fær Dierns! rein so smuck as en Popp!  
 Jung, Clas, — un wa harrn se fær Ogen in'n Koppl  
 Un denn rein so lusti, so fründlich un blid!  
 Un vun haben bit nerrn dal in Gold un in Sied.

Wa mennig Gen flatter nich achter er an!  
 Wa mennig Gen drück er ni hemli de Hann!  
 Wa mennig Gen smeet nich en Handvull in't Fatt  
 Un dach, — nu wat dach he? — wat meenst du wull,  
 wat? —

Du kannst di't wull denken, — un darmit genug!  
 Des Maandags, dar leem ic all fröh ut de Bug;  
 Ic dach: muß man schwänzen; — dat Weller weer schön,  
 So mak ic mi smud un tonös oppe Been.

De Straten de wöln di vun lustige Lüd;  
 In'n Wullrock de Burdierns, de Stadthams in Sied;  
 All een mank enapner so tog di dat hin,  
 Den Kohbarg herop harr ic finn kunnt in Blinn.

Dar dudeln de Orgels, — dar gung de Musit,  
 Dar seeg dat en Jahrmark meist allerwégn lit,  
 Karosseln un Telten, un Alns weer di vull  
 Un mak en Spektakel as unkloß un dull.

Dar weern di de Seildänzers, Jung, en Bläseer!  
 De leepen de Lien lang, as wi lant de Ger.  
 Dar speln di Kommedi de Apen un Hunn,  
 Dat sparrwit dat Mul vær Verwun'rung Gen stunn.

Un günd oppen Schauplatz, dar buten, — Herrje!  
 Dat weer di en Klumpen vun Wünschen un Beh!...  
 Id weet ni, wa't gut gung, — un dochen ging't gut!  
 Wa menni mid neih ni so'n Hingst achter ut!

Verdeutelte Per! — rein so wélig un slant!  
 So hersch un so modi, so appig un blank!...  
 Un de Röh! — un de Schaapl — un de Juntwöh un  
 Swin!...  
 Un nös, wat en Barg noch vun smucke Maschin!

Id leep der so twischen un harr so min Höeg  
 Un de Dösch: Sei- un Hadschschmäschin un de Blög...  
 Un muss mi verwundern, wa't Möglichkeit weer;  
 De Kunst geit doch wit! — un wat deit ni de Lehr!

So leep id, so dach id, — dar sat mi wat an, —  
 Dar föhl id op een Mal tve ganz weke Hann,  
 De drüden mi lisen un tuessen an'n Rock,  
 Gau sprung id herum, so verfeert as en Bed.

Hi, Deufher! wat seeg id?! — od ut de Brobst?!

Wa geit di, min Dietz? — Ja, min Jung, wa geit di?!

Wi seogn od all Wel, de vunday was ni kennt,

Wi dachen all jümmers: wo stid de Student?

Dar leem uns noch eben so Gen inne Möt,  
De weer inne Pingstwëk mal smidig un sot, —  
Nu steek he in Amdam bit æwer de Øhrn  
Un stapp uns verbi rein so steil as en Thoorn.

Da's recht, dat du kann büst! — wi söchen di lang;  
Nu kumm man, — nu muss du mal mit uns to Gang!  
Se kreegn mi bi'n Widel, se halen mi in;  
Jäd dach: nu man los denn! dat is ja keen Sünn.

Loerst na de Uffstellung weern wi tohop;  
Dar stunn di de Deuwel un sin Pumpstock to Kop!  
Jäd dach: schast en Lott nehm; — de Dierns awers fän:  
Du büst ja all glüdli! — — dar leet ic dat wén.

Op't Sloß weern wi ocl bi de „Nakelten“ habn;  
Dar weern se bald dull wurrn, — dat deh wull de Scham;  
Jäd bedü er: dat mak nix! — dat weer griechische  
Still! —  
Un dat stunn ja doch ocl vunne Frunslüd ut Kiel! —

Nös gungn wi daer de Telten un Danzhüs hendaer,  
Jäd jümmers meern mank er, — se achter un vær;  
Mit muss ic, — dat hölp nix! — herin un herut;  
Se kenn mi ja all noch vun Pingsten to gut.

Natürlì betal ic̄ un heel se All fri,  
 Denn se harrn't ja vun damals to Gud noch bi mi;  
 Obschons mi dat knapp geit,— bischurns man drög Brod,—  
 An so'n Dag, denn sla ic̄ doch geern mal En dor!

Un as se nu weg weern, dar gung ic̄ alleen  
 Un hummel des Abends noch rum bit Klok een,  
 Mös dæs ic̄ na Hus mit so'n lirlütjen Hot,  
 Ganz heelenvergnögt un ganz feli to Moth.

Des Dingsdags all weller ganz fröh oppe Been,  
 Dar geev dat eerst recht wat dar buten to sehn!  
 Vær Alln de lütt Norbader, un de grot' Bur, —  
 Id fegg di, de Beiden de dehn sidt mal sur!

So'n Wettri'n un Wettsahrn malt hanni Blaseer;  
 Wat jagn se un reen se dar rum mit de Per!  
 Ganz rund umme Bahn weer vun Minschen dat swatt,  
 Dar wurr man bischurns od gehöri mal patt.

Doch as denn nu endlî verbi weer de Kram,  
 Leep gau ic̄ na Hus hin un hal mi en Dam,  
 De Hamm in witt Leller, den Steertrock derbi, —  
 Un denn na den Ball, de der heet „Harmonie.“

Jung, Clas, wat en Danzsaal, so grot un so schön!  
 Du schullst di mal wunnern, kreegst du so Gen to sehn!  
 Bi uns sind de Lohdelen all jümmers wat werth,  
 Hiet weer di de Fohoren mit Öli lateert.

So glatt as en Schörrbahn, — dat hæg mi ni rech;  
 Dat Dangen gung gar to gefährlich un sleek,  
 Bald weer ic di biaplumpst, — ic glisch achterut  
 Un snoedel væræwer un sjött mi de Snut.

Dar sā ic to Trina: min Diern, weest du wat,  
 Ebn heff ic dat Gen op er Atlaskleed patt,  
 Ratsch! — reeten de Krüsen; — da's Tid, dat wi gaht, —  
 Hier ward mi de Lust knapp, ic mutt oppe Strat.

Un Trina meen: kumm man, ic bün mit derbi,  
 Se sind mi to fin hier, — dat passt ni før mi! —  
 Un een, twe, dree — gungn wi de Treppen hendal,  
 De Sloßstrat herin na en anner Local.

Dar harr ic Mallör, och Herzjemine! da,  
 Min Trina verletzt mi — un brok mi de Tru;  
 So sind di de Meisten! — so falsch as en Ratt,  
 Ic leet er den Bengel un arget mi wat.

Un sleep, dat ic wegteem na'n Tivoliball;  
 Dar gefull mi't ana besten, — dar weern se di allend.  
 So fröhlich un lusti! — ratsch! stog ic dermaak.  
 Un 'dang mit en Rösch as en Wöchel so flani.

Dar keem der en Busbüdel un nehm mi se af,  
 Ic leet er betzen, — seleepen in'n Draff  
 Den Barg röp, — de Busch dær — dar weern se alleen;  
 Ic kreeg se ock nößen ni weller to sehn.

To guterlez weller so'n lirlüttjen Hot,  
 Ganz seelenvergnögt un ganz scli to Moth;  
 Un Mittwöcken schwänz ic, dat deh mi mal gut!  
 Dar sleep ic vun alle Strabazen eerst ut.

Un dat dat nu all is, — dat hett mi rech durt!  
 Warum keemst du ni räwer? — ic heff op di lurt;  
 Doch du hest de Schuld ni, — dat weet ic, min Clas,  
 Din Fru hett de Büx an, — un du büst en Has!

Nu ra ic di, tokum Jahr kumm du man her  
 Un freu anne Swin di, de Köh un de Pfer,  
 An't Wettri'n un Wettsfahrn, — un is dat verbi,  
 Inne Telten un Danzhüs is ock wat fœr di!

Wvers wo du anne Rassen kümmt, — nehm di in Acht!  
Dar lurt se un snüffelt un gaht op de Jagd, —  
Un wenn du nich oppaht, denn geit di dat fleß, —  
So'n Swinegel nehm mi acht „Hamborgers“ weg! —

### Güttj' Kæksch.

---

Süh dar! lüttj' Kæksch! dat is vun't Slag!  
 Der Deuscher hal, wa ist en Diern!  
 En Diern, dat di de Ogen lach!  
 Neeg bi so gut, as inne Feern.  
 Wat schært mi all de Fräuleins dar,  
 De finen Pöpp, den vørnehm Kram;  
 So'n lüttje Kæksch de nimmt' t færwahr  
 Doch op mit alle Dam!

Se driggt di Lüffeln anne Föt,  
 Dat man sic spiegeln kann darin;  
 Se driggt en Rock vun Egenreed,  
 En Platen vun dat wittste Linn!  
 Se driggt en Müz vun Gold so blant,  
 Un mit en rode Sleuf deran,  
 Un denn en Spenser knæpsch un slant,  
 Nu süh doch blots mal an!

Wa hett se Flechen inne Haar!  
 Wa hett se'n Mund so kassbeinroth!  
 Wa hett se Ogn so brun un klar!  
 Wa hett se'n Farv as Melk un Blot!  
 Wa hett se Arms so dic un drall!  
 Wa is se levlich antosehn!  
 Wa is se plummi, krus un kral!  
 Un oö, — wa hett se Been!

Runn'k de mal küssen, — o, wa geern!  
 De mutt ja rein as Honni wæn;  
 Dar kummt se just, — id willt probeern,  
 Wat is derbi? — id will er hæn.  
 Gun Dag, lütt Rælsch! — wat meenst min Kind,  
 Wenn' di en blanken Daler ha,  
 Geevst du mi wull en Kus geswind? —  
 Mi dünkt, dat gung, — man to!

Se kilt mi an, — se steit un lach,  
 As wull se seggn: du Dæskopp, kumm!  
 Se deit'! — se deit'! — dat harr' ni dash;  
 Na, denn man los! — — id sat er um;  
 Smatsch! — harr' n weg! — de heenn! o, o!  
 Wat meenst en Kus? — id dumme Narr!  
 En Mulschell weer't! — un noch darto  
 Gen, de sid wuschen harr!

### Lüttj' Mantje.

---

Lüttj' Mantje, lüttj' Mantje, wa büst du in'n Zogg!  
 Wa nichst du, wa picbst du de Köörns ut'n Trogg!  
 Wa rust du, wa brust du, un jappst as en Lünk!  
 Wa redst di un stredst di de Been un de Flünk!

Lüttj' Mantje, lüttj' Mantje, wa makst du di natt!  
 Wa güttest du, wa sprüttest du dat Water ut't Fatt!  
 Un rüttelst un schüttelst vertest as en Klun,  
 Un pulst di den Bössen un strigelst de Dun!

Lüttj' Mantje, lüttj' Mantje, wa flink oppe Been,  
 Un grabbelst un krabbelst un makst di so schön!  
 Un tüggst di dær'n Snawel de Fellern henlank,  
 Lüttj' Mantje, lüttj' Mantje, wa warrst du so blank!

Lüttj' Mantje, lüttj' Mantje, wa büst du so gel!  
 Wa hüppst du, wa wüppst du, wa geit di de Käl!  
 Lüttj' Mantje, lüttj' Mantje, wa steit di de Bull!  
 Wa singst du, wa springst du so lustig un dull!

Lüttj' Mantje, lüttj' Mantje, wa heff ic̄ di lev!  
 Du stehlst mi dat Hart noch, lüttj' Mantje, du Deef!  
 Lüttj' Mantje, lüttj' Mantje, wa bün ic̄ di gut!  
 Ic̄ weet all, — dat mak ja, du keemst vunne Brut!

Lüttj' Mantje, lüttj' Mantje, wat singst du fær'n Leeb?  
 Dat smöt mi, — ic̄ weet ni, so wunnerbar söt!  
 Dat klingt mi, dat dringt mi den Boszen hendoer!  
 Lüttj' Mantje, lüttj' Mantje, — dat hest du vun gr!

Lüttj' Mantje, lüttj' Mantje, — un blifft se mi tru,  
 Zuchheidi! denn freu di! — denn bring ic̄ di 'n Fru!  
 Lüttj' Mantje, lüttj' Mantje, denn kummt eerst dat Best!  
 Denn fri'st du din Selen, — denn gev ic̄ min Köst!

Schreeg æwer.

---

Schreeg æwer, wo de Pipen staht  
 In't Finster vær de Ruten,  
 Dar wahnt de Dreyer inne Strat  
 Mit frie Sicht na buten.

Twe Finstern sünd man' inne Stuv,  
 Voll Pipen hangt dat eene,  
 Dat anner is en Rosenluv,  
 De hört den Drey'r sin Lene.

Den Drey'r sin Lene is en Kind,  
 En Kind, — as weer't en Engel!  
 Un tein mal smuder noch as günd  
 De Rosen oppen Stengel!

Dar seeg ic̄ se so menni Stund  
Sic̄ æwer'n Blomputt büden  
Un an er'n roden Rosenmund  
De roden Rosen drücken.

Un weer ic̄ ni so'n olen Dutt,  
Un weer ic̄ ni Jan Meyer;  
Ic̄ woll — ic̄ seet in'n Rosenputt  
Schreeg æwer bi den Dreyer!

---

## Snider.

Nu til mi mal den Snider an!  
 Wa so'n Hans Quast sic maken kann!  
 Hüpp, hüpp! — wipp, wipp! — flink as en Rid,  
 So puži springt der sülm keen Bič;  
 Wa krus un krall, wa pük un led!  
 Nu til mi mal den Meister Med!

Manschetten, Halsbinn, Dok un Rock  
 Un Hannschen, Uhrkēd, Hot un Stoc̄,  
 Un Steweln, Linntūg, West un Bür,  
 Is Allns in'n allerbesten Wix;  
 Bun ünnern rop bit babn na'n Hot  
 De ganze Kerl na de Mod.

Dar günstert bi den Sidretär,  
 Dar sitt de Döchtern vor de Dær; —  
 Hui Deuwel! — dat is ewi Schad!  
 Dar brüggt se jüst en nie Strat;  
 Gesperrt!! — — keen Snider sperrt man ni!  
 En Snider hüppt bi Allns verbi!

He mutt der hin!, se moet em sehn;  
 De bunte Bür, de smuden Been,  
 De krusen Haar, den glatten Rock,  
 De Uhrkæd un den blanken Stock;  
 He dreicht den Steert, he smitt de Been,  
 He mutt der hin! — se moet em sehn!;

Wat schært en Snider ocl de Strat?  
 En Snider denkt man an sin Staat;  
 Un is der 'n Diern, — un führt he't man,  
 So spælt de Snider Don Schuan;  
 Un denn? — na denn is nix to dull,  
 Wat nich en Snider wagen schull!

Süh, süh! — nu dreicht he jüst henlank;  
 De Dierns de lichert oppe Bank; —  
 He krellt den Bart, he schult um Ed  
 Un hüppt der lants, — med, med! — med, med! —  
 Süh dar! nu is he lit davær,  
 Jüst vær den Sidretær sin Dør!.

Ei, dat der ocl de Strat so flech!  
 Dar liggt en Steen jüst lit in'n Weg;  
 He snoedert; — — dat de Deuwel di!  
 He fallt! — — perdauk! — nu is't verbi!  
 Dar liggt he! — — de verdammte Steen!  
 Knad! — sä de Bür, — un reet vunneen!

**De lüttjen, lüttjen Steern.**

---

De lüttjen, lüttjen Steern,  
 Wa seeg ic̄ se so geern!  
 Se mahnt mi an so menni Nach,  
 Wo ic̄ mit di whopen sach  
 Dar buten snacht wun all de Brach  
 Hoch baben inne Feern.

De lüttjen, lüttjen Steern,  
 Wa seeg ic̄ se so geern!  
 Wi seeten wull vœr Glück to ween'n  
 Un meen'n: dat Leben weer so schön,  
 Doch müsst der wull noch schöner w'en  
 Hoch baben inne Feern.

De lüttjen, lüttjen Steern,  
 Wa seeg ic̄ se so geern!  
 Se brennt noch as se damals brenn', —  
 De schöne Tid is blots to Enn, —  
 Un du, — du büst dar lang all hen  
 Hoch baben inne Feern.

De lüttjen, lüttjen Steern,  
Wa seeg id se so geern!  
Un lach se so mit hellen Strahl  
Bun'n blauen Himmel fröhli dal,  
Doch fühl, — mi dünk noch alle Mal  
As wenn't din Ogen weern.

De lüttjen, lüttjen Steern,  
Wa seeg id se so geern!  
Un wünsch un he, dat't bald verbi,  
Denn lücht se na de Heimath mi,  
Wull hin na di, ja hin na di  
Hoch haben inne Feern!

---

Inne Nach.

---

Bersteten slapt de gollen Steern  
 In düstre Wulken still un sach,  
 Un dær de wide, wide Feern  
 Liggt still de swarte Nach.

De Bageln mank de Blæd in'n Bom,  
 Doch sunst so lud, — drömnt alltomal;  
 Un slapri hangnt de lüttjen Blom  
 Gr natten Röpp hendal;

Un as de möden Blom vull Dau,  
 So bünd de möden Ogn vull Thran, —  
 So sehnt un lengt dat Hart na Rau  
 Un möch wull slapen gahn. —

## Bi de Weeg.

## I.

**He slöppt!**

He slöppt! — nu kunn ic weller gahn;  
 Doch, ne! — he's gar to schön!  
 Ich mutt noch eerst en herten stahn  
 Un mutt em stell ansehn.

Wa liggt he dar un slöppt so sot  
 In Kinnerfeligkeit!  
 So ruhig un so fram, — un weet  
 Noch nix vun Gram un Leid.

Doch ganz sin Vader op un dal!  
 Je öller, desto mehr;  
 Færwahr! dat dünk mi alle Mal,  
 As wenn't en Engel weer.

Lev Herrgott, wat Du wollt, is rech,  
 Un wat Du deist, is gut;  
 Doch nehmst Du mi min Engel weg,  
 Du reeßt mi't Hart mit rut!

## II.

## He lacht!

He lacht! he lacht! — nu sit mal an,  
 Wa is't en Rosenblom!  
 Nu gript fogar de lüttjen Hann,  
 As seeg he wat in'n Drom.

Ja, ja! dat deit he alle Mal,  
 Id weet ocl wull Bescheid;  
 Denn kannet de lüttjen Engel'n dal  
 Un singnt em lis en Leed;

Un spelt mit em un Küsst em noch  
 Un deckt em to mit Blüm  
 Un hót em tru de ganze Nach  
 Un wévt em smude Drom.

Lev Engel'n all, un gah ic nu,  
 So hót mi fram de Stç'  
 Un wahrt jüm lüttjen Broder tru;  
 Da's Allens, wat ic hé!

## III.

Süh so!

---

Süh so! — nu will ic lisen gahn,  
 Nu noch en Kuß; — süh so!  
 Du lüttje Schelm! — en Morderthan  
 Kreegst rich' noch op to.

Wa is mi doch vun Lust un Glück  
 Dat Hart so vull, so vull!  
 So vull, as wenn't in'n Ogenblick  
 All æwerloopen wull.

Dat is doch gar en snurri Sak  
 Mank Engeln so alleen,  
 Dar hebbt se em to lachen mat  
 Un bröchen mi — to ween'n!

---

O du, min Blom, so rosenroth !

---

O du, min Blom, so rosenroth !  
 Min Drom; un min Gedanken;  
 Un weer't de smudste Edelsteen,  
 Din Angesich is mal so schön,  
 Du Rosenknupp vun Melt un Blot  
 Mank kruse Lüdenranken.

O du, min Blom, so rosenroth !  
 Min Levde un min Leben;  
 Un geev mi oč de grote Eer  
 Vun all ḡ Glück keen Handbreet mehr,  
 Blifft du mi man, — wat hett's fær Noth ? !  
 Denn is mi Allens bleben !

O du, min Blom, so rosenroth !  
 So kinnerfram un fröhli ;  
 Mat op din Ogn so hell un swart !  
 Kumm her un legg di an min Hart !  
 Denn heff ic̄ di man oppen Schot,  
 So bün ic̄ still un seli.

Fær alles Gut, fær alles Geld,  
Id kunn di nümmere laten!  
O, du min Blom, so rosenroth!  
Wa bün id doch so rik un grot!  
Un hol mit di min ganze Welt  
Un all min Glück umfaten!

---

O, wo du kunnst, dar drög de Thran!

---

O, wo du kunnst, dar drög de Thran!  
 Du deist en Wark um Gotteslohn!  
 Un heft du Minschen Gudes dahn,  
 Se ward di't wull mal weller dohn.

Wa mennig Gen geit in sin Leid  
 Verlaten un alleen to Grunn,  
 Un harr doch mit en Klenigkeit  
 Wellich sin Lëben weller wunn!

En gudes Wark, en warmes Hart  
 Is mehr as Gold un Edelsteen;  
 Un wenn od gar kein Dank di ward,  
 Dat lohnt sic in sic sùlm alleen.

O, hölp din Broder, ehr't to lat!  
 Un wës mit Trost un Rath bereit,  
 Un denk daran, dat oppe Strat  
 So menni Brave betteln geit.

Un drückst du em ni deeper dal,  
 Un lettst du em ni kolt alleen,  
 Pass op, dat dünkt di alle Mal  
 Tonös, as weer't en Engel wën!

As harr he di den Fröden bröch  
 Un harr di segnt fær't ganze Leben  
 Un harr't an alle Minschen seggt,  
 Wat du em mal to Levde gebn!

Un büst du denn mal slapen gahn,  
 Se sat din Sark mit Wehmoth an,  
 Se streut di Blom, — se weent di Thran  
 Un sät: dar slöppt en Ehrenmann!

## Du!

Hell, as en Engel dør de Nach,  
 So swævst du dør min Leben sach  
 Un ock, so feern, un ock, so feern!  
 Doch wat mi slog un wat mi dreep,  
 Un wat mi lock un wat mi reep,  
 Du bleevst min Steern, du bleevst min Steern!

Du stunnst der as en Rosenblöth,  
 Du weerst so fram, du weerst so föt,  
 So still un schön, — so still un schön!  
 Id muss di hemm, — id muss di winn!  
 Dar lenk uns Herrgott still din Sinn  
 Fær mi alleen, fær mi alleen.

Un füh, wa wurr mi dar so vull,  
 So vull dat Hart, dat bréken wull  
 Doch sunst in Leid, doch sunst in Leid!  
 Id harr ja Allns! — wat wull id mehr?  
 Id harr den Himmel oppe Ger  
 Vull Seligkeit, vull Seligkeit.

Un süh, wa llungn dar hell un klar  
De Leeder all so wunnerbar  
In'n Ogenblid, in'n Ogenblid!  
Doch wat id dicht — un wat id sungn,  
Bun di is't lamn! — ut di is't llungn!  
Min Lust un Glück, min Lust un Glück!

Un leem de Welt mit Ehr un Glanz  
Un bröch se mi den smudsten Kranz,  
Weer ni soer mi, — weer ni soer mi; —  
Doch würr he wahr de schöne Drom,  
So reet id ut'n Kranz de Blom  
Un geev se di, — un geev se di! —

---

## Wörterverzeichnis.

---

**Etwaiige, hier vermisste Dictionen sind bereits im Wörterverzeichniß des ersten Bandes erläutert worden.**

**A.**

acht un veerti, acht und  
vierzig.  
affett, abgesetzt, nicht mehr  
im Gebrauche.  
Ap, Affe; Plur. Apen.  
Avisen, Zeitungen, Wochen-  
blätter.

**B.**

Baar, Bär; Baarn anbinn,  
Schulden machen.  
Baas, Meister, Virtuos.  
Bakwart, Gebackenes, Swie-  
bad, Kuchen.  
Barrnsteen, Bernstein.  
Batiid, Badezeit.  
Bau, Kirchdorf einige Meilen  
nördlich von Flensburg.  
bælken, übermäßig schreien;  
Präf. ið bælk, wi, ju, se  
bælk; Part. bælk't.  
bedröb, betrübt.  
beiern, läuten.  
Bessen, Besen; Pl. Bessens.  
betemun, betemn latein,  
gewähren lassen, ungestört  
lassen.

betüschen, besänftigen, be-  
ruhigen.

biten, beißen; Präf. ið bit,  
du bittst, he bitt, wi,  
ju, se bit; Prät. ið beet,  
wie beeten; Imprt. bit;  
Part. bêteen.

Blauwippsteert; blane,  
weiße Bachstelze, Motacilla  
alba.

Blangdær, Seitenthüre.

bleeken, bleichen.

Blinnemöm, Blindekuh, ein  
beliebtes Gesellschaftsspiel.

Bofink, Fink, Buchfink,  
Fringilla coeleps; Plur. Bo-  
fincken.

Bok, Buch; Plur. Bøker.

Bool, Versteigerung, Auction.

Brand, trop. für Rausch.

Breden, bre'n, ausbreiten.

Breef, Brief.

Brudden, Athem.

Brus, ein unter den Bauern  
beliebtes Kartenspiel.

brüggen, brücken, pflastern;  
Präf. ið brügg, wi, ju, se

brüggt; Prät. ic̄ brügg,  
wi brüggen; Prt. brüggt.  
Bult, ein kleines, abgerissenes,  
od. abgestochenes Stück Rasen.  
Plur. Bulte.

büken, büchen.  
Büs um, Kirgdorf an der  
Westsee in Norderdithmarschen.

## C.

Claus, Claus.

## D.

Dann, Tanne; Plur. Dann.  
dare, de Dare, der, die  
Dortige, jener, jene.  
Dæs, Schwindel, Taumel,  
Verwirrung.  
dæsen, träumerisch umher-  
wandeln.  
dæsi, wunderbar, wunderlich,  
verschroben, dumum.  
Dees, Dieb.  
Deck, Decke.  
Dif, Deich.  
Dingsdag, Dienstag.  
Door, Thor.  
Döntjen, Döntje, Ane-  
dote, Schnurre, Liedchen;  
Plr. Döntjes, Döntjens.  
Drab, Trabb.  
Dreyer, Drechsler.  
Drusregen, Staubregen.  
Drüddel, eine vor nicht  
langer Zeit gangbare Münze,  
ein  $\frac{2}{3}$  Thalerstück, 31 Schill.  
Hamb. Cour.  
Drüssel, Schwelle.  
Duer, Dauer.  
Dusel, Rausch.  
dwattsch, verschroben, won-  
derlich, komisch, eigenfinnig.

Een, ein.  
eedohn, einerlei.  
een un föffdi, ein und  
funfzig.  
egenreed, eigengemacht,  
selbst bereitet.  
Elk, Iltis; Plur. Elken.  
Elv, Elbe.

## F.

Farken, Ferkel.  
Fast, Firste.  
Faßlabnd, Fastnacht.  
faten, fassen.  
Fiken, Friederike.  
Gipps, ein unter den Bauern  
sehr beliebtes Kartenspiel.  
flödi, schwach, leicht, dünn.  
Fohl, Falte; Plur. Fohln.  
Fork, Furke, eine eiserne Heu-  
oder Mistgabel.  
freten, fressen; Präs. ic̄  
fret, du frittst, he fritt,  
wi, ju, se fret; Prät. ic̄  
freet, wi freten; Impf.  
fret, fritt; Part. freten.  
Friedrichstadt, ein Städt-  
chen an der Eider im Herzogthume Schleswig.  
fünsch, böse, grossend, ge-  
hässig.

## G.

Garf, Garbe; Plur. Garbu.  
Gatt, Leib, Bauch.  
gelln, gelten; Präs. ic̄ gell,  
wi gellt; Prät. ic̄ goll,  
wi golln; Part. golln.  
Gewitterstang, Blitzelei-  
ter.  
Gill, Gilde.

gliden, glin, gleiten; Präf.  
id gli', du glittst, he  
glitt, wi, ju, se gli'd;  
Prät. id glee, wi, ju, se  
gleen, gleden; Impt.  
gli; Part. gleden, gli'en.  
Glup, flüchtiger Blick, Seiten-  
blick.  
grabbeln, oft, aber vergeb-  
lich nach etwas greifen; tasten.  
gris, grau.

**G.**

Hackelsch, Häckerling.  
Hackelschmaschin, eine Ma-  
schine zum Häckerlingschnei-  
den.  
Haff, das Meer, so weit es  
die Abflächung des Ufers bei  
der Ebbe bloß legt und bei  
der Fluth bedeckt.  
Halter, Halster.  
Hamborger, Hamburger,  
vulg. für die von der dän.  
Reg. verpönten Hamburger  
Courantschillinge.  
heesch, heiser.  
Hecken, Männchen.  
Hestopranger, Pferdehänd-  
ler.  
Heger, Holzheher, Heher, Cor-  
vus glandarius.  
hekeln, hecheln.  
heweln, unnöthige Umlstände  
machen, zart, albern thun,  
tändeln.  
Hoffstèd, Hoffstelle, Hof, Hof-  
platz.  
hulen, huln, heulen.  
hüscheren, schaukeln.  
hüt, heute.

**J.**  
Jackbull, eine Tracht Prü-  
gel.  
Jodstèd, Dorf zwei Meilen  
nördlich v. Schleswig.  
je, ja.  
Jedereen, ein Jeder.  
inarn, einernten.  
Jörn, Jürgen.  
Jöblom, Eisblume.  
Jückel, Juckel, ein dünnes,  
schlankes Reis.  
jüden, jün, göten; Präf. id  
ju, wi jüt; Prät. wi jün;  
Part jüt.  
**K.**  
Kaart, Karte, Spiellkarte;  
Plur. Kaarten.  
Kantüffel, Kartoffel.  
karrn, buttern.  
Katt, Käze; Plur. Katten.  
Kattuhl, Eule.  
Keesfot, Kindesfuß, eine,  
gewöhnlich gleich nach der  
Entbindung, im Hause einer  
Wöchnerin und zur Ehre des  
neugeborenen Kindes veran-  
staltete Zusammenkunft der  
Nachbarinnen, wobei nicht  
selten balsantisch gezeigt  
wird.  
keit, flink, leck.  
Kinnerbeer, Kindtaufe.  
klaenen, klæn'n, plaudern,  
schwätzen, gemüthlich, auch  
langweilig und weitschweifig  
reden.  
Kledasche, Kleidung, Anzug.  
Krott, Mühe.  
Kluckehēn, Gluchenne.

Klun, Knäul.	Linn, Leinen.
Knaken, Knochen.	Litt, lüttj, sehr klein.
Knappbüss, verächtlich für eine alte Büchse, Flinte.	Lischen, Louise.
Knep, Taille, Kniff, Schelm- streich.	Lischen Allerlei, Silvia hypolais, ein zur Grasmücken- art gehöriger, gelber Sing- vogel.
Knoor, Knöchel; Plur. Knoorn.	Lott, Loos, Los.
Knütten, Knoten.	Lütjenborger, vulg. für den in Lütjenburg, einem Orte im Holsteinischen, fabri- cierten Branntwein.
Koeksmaat, der Koch auf einem Schiffe.	M.
Kohbarg, Kuhberg, Straße in Kiel.	Magrethenwall, Margarethenwall, eigentlich Dane- werk, ein 20 bis 30 Fuß hoher Erdwall im Herzog- thume Schleswig, welcher sich von der Treene bis zur Schley erstreckt, und als Schutzwehr gegen die Deutschen schon vor der Zeit Carls des Großen von den Dänen aufgerichtet worden ist.
Kolding, eine Stadt in Südt- land.	Matten, Martin.
Krabb, Kraut, Garneele, Cran- gon vulgaris; Plur. Krabben.	Merrennach, Mitternacht.
Krall, rund, flink, munter, rührig.	Meschen, Meise, Parus.
Kram, Sachen.	Mischmasch, Gemengsel.
Krog, Krug, Wirthshaus.	Missen, Düngerhaufen.
Krom, Krume; Plur. Kröms.	N.
Krutputt, Blumentopf.	nælen, næln, jögern, zau- dern.
Kul, Grube, Loch.	neihen, nähen; Part. neiht.
Q.	
læben, loben; Präf. ic læb, du læbst, he læbt, wi, ju, se læbt. Part. læbt.	Neigenaal, Neunauge, Fluß- pride, Petromyzon fluviatilis.
læhnen, læhn'n, lehnen.	Norbäcker, ein kleines Pferd, Pony.
leegen, lügen; Präf. ic leeg, du lüggst, he lüggt, wi leegt; Präf. ic log, wi logn; Impf. leeg; Part. lagen.	O.
Leit, Bügel.	Ostersit, Ostseite.
Leg, Lection.	
Lid, Glied.	
Lien, Hauf, Flachsame; Tau, Strick.	

**B.**

**Bangfchon**, Pension.  
**pannen**, pann, pfänden;  
 Part. pannt; a pen pann,  
 öffnen; topann, schließen;  
 in pann, einsperren.  
**Patt**, Tritt, Schritt.  
**patten**, treten, schreiten.  
**peseln**, piseln, eine Abend-  
 visite machen, am Abend, na-  
 mentlich im Winter, sich ver-  
 sammeln und gesellschaftlich  
 beisammen sein.  
**petten**, treten, schreiten.  
**pleggen**, pflegen.  
**Pleg**, Pflege.  
**Preuß**, ein Thaler Preuß.  
**prußen**, niesen; Part. prußt.  
**Pull**, Perücke, Haar, Kopf,  
 Kopf.  
**Purrn**, f. Krabb.  
**pussen**, blasen; de Kamp  
 ut pussen, das Lebenslicht  
 ausblasen, tödten.  
**Puhbüdel**, vulg. für Bar-  
 bier.

**N.**

**raden**, raen, utra'n, aus-  
 roden.  
**Radku'l**, das hinter den Rä-  
 dern einer Wassermühle be-  
 findliche, tiefe Wasserloch.  
**reeglank's**, der Reihe nach.  
**Rinkmaschin**, Caroussel.  
**rip**, reif.  
**Rumpel**, Falte, Gesichtsfalte.

**O.**

**Sat**, Sache.  
**sappeln**, auf etwas saugen,

kauen, den Speichel aus dem  
 Mund laufen lassen.  
**ſcheren**, scheren; Prt. ſchegert.  
**Schipp**, Schiff; Plur. Schép.  
**Schol**, Schule.  
**Schörrbahñ**, Glitschbahn.  
**Schweizer**, Rausch.  
**Seddelröschen**, Narcisse.  
**Gewer**, Maikäfer.  
**Geltügg**, Siele, Pferde-  
 geschirr.  
**ſid**, seicht.  
**ſlan**, schlagen; Präs. id ſla,  
 du ſleift, he ſleit, wi  
 ſlat; Prät. id ſlog, wi  
 ſlogen; Impf. ſla; Part.  
 ſlan.  
**Slætel**, Schlüssel; Plur.  
**Slætels**, Slæteln.  
**Sleef**, hölzerner Kochlöffel,  
 trop. ein Schlingel.  
**ſlingn**, ſchlingen; Präs. id ſling;  
 Prät. id ſlung; Part. ſlungn.  
**Slott**, Schloß.  
**ſmid**, geschmeidig.  
**Snak**, die unschädliche Rin-  
 gelnatter, Coluber natrix.  
**Snatten**, Nasenschleim.  
**Snæm**, Schnupfen.  
**ſnöckern**, strauchein.  
**Snuppdok**, Taschentuch.  
**ſnurren**, schnurren, ſich wat  
 ſnurrn, ſich etwas erbetteln.  
**ſnubbeln**, strauchein.  
**Spaar**, Sporn, Sparre.  
**ſpandeern**, spendiren.  
**Spot**, Spur.  
**ſpölēn**, ſpöln, ſpülen; Part.  
 ſpölt.

**S**tank, Bank, Streit.  
stätsch, auffähig.  
Steilitsch, Stieglis.  
Stenner, Stender.  
stib, steif.  
störrsch, auffähig, eigenst.  
nig.  
striden, streiten; Präf. ic  
stri, du strittst, he stritt,  
wi, ju, se stri'd; Prät.  
ic stree, wi streen; Imprt.  
stri; Part. strēden.  
Stuten, Franzbrod, Weiß.  
brod, Semmel.  
sugen, saugen; Präf. ic  
sug, wi sugt; Prät. ic  
sog, wi sogn; Imprt. sug;  
Part. sagen.  
sunffen, sonst.  
füss, sechs.  
Swagersch, Schwägerin.  
Swatt, Schwaden.  
Swęp, Peitsche.

**T.**

tag, jähe.  
Taterwib, Zigeunerweib.  
tein, zehn.  
Telg, Telgn, Zweig; Plur.  
Telgns.  
Tidverdriv, Zeitvertreib.  
Tier, Lust, Mut, Vergnügen,  
Wohlgefallen.  
Togghus, Buchthaus.  
towellern, zuwider.  
tucken, zerrn.  
Twig, Zweig; Plur. Twi.  
gen.  
twölf, zwölf.

**U.**  
Umswier, am Tage nach  
einer Gilde, oder irgend einer  
Festlichkeit mit Gesang und  
Musik von Haus zu Haus  
ziehen.  
utdahn, ausgethan, ut.  
dahn Kind, ein auf die  
Kost gegebenes Kind.  
utgelenk, von Anfang bis  
zu Ende, den utgelenken  
Dag, den ganzen Tag.  
utschält, ausgehöhlt, aus.  
geschält.  
**V.**  
Værtogg, Vorzug.  
veerti, vierzig.  
Verdreet, Verdruss.  
Verlawung, Verlobung.  
Verlehn, Abnahme, Alten.  
theil.  
verschæln, Ogn verschæln,  
(hauptsächlich von Taschen.  
spielern und Schwarzkünst.  
lern gebräuchlich), es so ma.  
chen, daß Andere mit offnen  
und gesunden Augen gewisse  
Dinge vor ihnen dennoch  
nicht bemerken können.  
verschelyn, schlüchten, aus.  
gleichen.  
verschrön, Ogn verschrön, s.  
verschæln.  
verslit, verschleissen; Präf.  
ic verslit, du verslittst,  
he verslitt, wi verslit;  
Prät. ic versleet, wi  
versleeten; Part. ver.  
sleten.  
vertöern, erzürnen.

Wijol, Violine.	wittſchen, wegwiſchen, ge-
Wuddel, Vortheil.	ſchwind entkommen, entwi-
buneen, voneinander.	ſchen.
W.	Wold, Wald.
wackeln, wackeln, ſchlagen.	woll, wohl.
Warwel, Haſſpe.	wölen, wöln, wühlen.
wenn, wenden, drehen.	B.
Weps, Wespe; plur. Wepsen.	Sid, Siege.

**Galle, Druck von H. W. Schmidt.**